Centro de Capacitación, Información e
Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa





LA VOZ

El GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrieta)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

AÑO XXXI — MAIPU, Lnnes 2 de Enero de 1933 — Número 856

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902



LA VOZ

Maipú, Enero 2 de 1933

Año Nuevo

Ha termin[illegible] 1932. Por cierto que de él no debemos guardar gratos recuerdos, puesto que ha tenido para todas las actividades un profundo sabor de amarguras. No tenemos necesidad de repetir aquí lo que en el diario comentar de los hechos y acontecimientos, hemos señalado en el transcurso de los trescientos sesenta y cinco días.

Cerremos, pues, la página y abramos una nueva. Año nuevo, vida nueva, se viene repitiendo desde los comienzos de la humanidad.

Pese al pesimismo de muchos, mostrémonos optimistas. No dejemos que el espíritu decaiga, hasta tanto lo[illegible]ayan vencido, si lo vencen los he[illegible]os.

Y si, co[illegible]o no hay mal que dure cien años, creamos que esta situación de amarguras y de desesperanzas, ha de trocarse en nna plétora de felicidades.

Engañémonos aunque sea, pero vivamos creyendo que el año 1933 [illegible]se inicia, ha de traer para todos un [illegible]ielo de bondades; arrojemos, p[illegible] un instante nuestros temores, nu[illegible]tros recuerdos de esfuerzos malogrados por el tiempo y entremos llenos de alegría, alto el corazón a esta nueva etapa

Y quiera Dios que la alegría perdure, que se mantenga en nuestros corazones ese hilo de optimismo

Autoridades locales

Su constitución

Ayer se reunió el Concejo Deliberante con el objeto de proceder a la elección de su mesa directiva y dar posesión de sus cargos a los concejales electos en noviembre.

Fué designado presidente D. Juan Etchelet; vice primero D Pedro Tisnés y vice segundo D. Jesús Garcia Urruty

Como vocales los señores Juan Sabella, José M. Goenaga, Julian I Ugalde, Antonio Gianneo, Evaristo Lamarque y Avelino Acosta.

D. Bernardo Lopez, que fué tambien electo en Noviembre por el partido Conservador, opta por continuar en el Consejo Escolar, por lo que presentó su renuncia la que será tratada oportunamente e incorporar al candidato que le sigue en la lista, que lo es el Sr Juan Ibarzabal.

Consejo Escolar

Las autoridades del Consejo Escolar quedaron constituidas en la misma forma que el año anterior, ésto es:

Presidente: D. Valentin Macchi; tesorero, D. Bernardo Lopez; sub inspector, D. Belisario Veloz Se incorporaron como vocales, los nuevos consejeros señores Pedro Cayetano Etchelet y Juan Claro Ledesma

Cesantías

El gobierno de la provincia dictó dos decretos reorganizando las oficinas de los ministerios de Gobierno y Hacienda, de acuerdo con el presupuesto del corriente año.

Ambos decretos comprenden un buen número de cesantías por supresión de puestos, que en total ascienden a poco más de 200 en los dos departamentos indicados.

En el ministerio de Obras Públicas,—por un decreto que sería firmado hoy,—se declararán asimismo, numerosas cesantías.

Renovación de marcas

El gobierno de la provincia ha dado un decreto por el cual amplía hasta el 31 de enero corriente el plazo para la renovación de boletos de marcas y señales.

Confederación de sociedades rurales

La Confederación de Sociedades Rurales de la provincia de Buenos Aires y territorio de la Pampa, con sede en la ciudad de Nueve de Julio, empeñada en conseguir alivio a la situación angustiosa por que atraviesa actualmente el país, se ha dirigido al gobernador de la Provincia, al director del Baeco de la Provincia de Buenos Aires y al del Bando Hipotecario Nacional, a fin de solicitar la adopción de diversas medidas que considera de urgente aplicación.

En la nota dirigida al gobernador de la provincia de Buenos Aires se insiste en el pedido formulado el 7 de septiembre último, sobre la necesidad de un reajuste de la valuación de la propiedad; se solicita la supresión de los impuestos suntuarios, y qu[illegible] los gravámenes inmobiliarios [illegible] contribución directa, desagues [illegible]aminos, adeudados hasta la fecha, puedan ser pagados sin multa hasta el 31 de enero del año actual.

En la nota enviada al presidente del Banco Hipotecario Nacional se solicita que por un plazo no menor de cinco años se cobren solamente los intereses de las cédulas hipotecarias, anulando durante ese plazo el cobro del 3 por ciento de comisión, y se suspenda el por ciento correspondiente a la amortización En la enviada al Banco de la Provincia de Buenos Aires se solicita lo mismo, con referencia a los bonos hipotecarios.

La rebaja de sueldos a los ferroviarios

Hoy se llevará a cabo en el despacho de la Dirección General de Ferrocarriles de la Nación, la reunión de conciliación entre los representantes de la empresa del Ferrocarril del Sud y de la Unión Ferroviaria, convocada por el gobierno a fin de que las partes lleguen a un acuerdo sobre la anunciada rebaja de los salarios, a que se opone el personal de la empresa

Si en la reunión de hoy no se llega a una solución satisfactoría, el P. E. someterá el asunto a la decisión de una comisión arbitral, cuyo fallo deberá ser acatado.

La nafta

Los que tengan automóviles, camiones, tractores ó cualquier motor a nafa, deben saber que desde hoy éste combustible cuesta dos centavos mas por litro.

Exposición Ganadera de Ayacucho

La Sociedad Rural de Ayacucho realizará los dias 7, 8 y 9 del corriente la 10ª exposición especial de reproductores lanares, con 515 carneros procedentes de acreditadas cabañas de la provincia, cuya nómina se especifica en el aviso que publicamos en la última página.

Para combatir la isoca

Como es sabido, la isoca ha invadido los sembrados de trigo, avena, etc. de la región, en los que ha ocasionado daños de consideración.

Con éste motivo el agrónomo regional, con asiento en Tandil, ingeniero Domingo S. Silva nos escribe dándonos datos sobre la forma de combatir ese dañino insecto, y de las que damos traslado a los agricultores:

1º.—Quemar el rastrojo enseguida de levantada la cosecha, con el objeto de destruir huevos y larvas de infinidad de insectos parásitos, así como tambien, esto es muy importante, los esporos (semillas) de los hongos llamados «royas» o polvillos. Se tendrá el cuidado necesario para limitar el fuego al lugar que se desea quemar.

2º.—Labor de los rastrojos. Después de quemar, se procederá a arar el rastrojo. Esta operación es decisiva para el agricultor, y de ella aunque no parezca, dependerá del éxito de la futura cosecha.

Las labores de verano son las mejores para «oxigenar» y «meteorizar» la tierra, es decir lo que llamamos vulgarmente la «maduración de la tierra». Este fenómeno físico se produce en óptimas condiciones cuando el Sol calienta más la tierra.

La primera arada se dará superficialmente, con ella destruiremos además de los parásitos mencionados, las malezas, y evitaremos también el nacimiento de las que ya han «semillado».

Una segunda arada cruzada después de 30 o 45 dias, completará la obra y la tierra estará en óptimas condiciones para recibir la nueva simiente.

Importante remate de Campos

Los señores Gimenez Zapiola y Cia., por orden judicial decretada en los autos sucesorios de don Manuel Guerrero, anuncian para el 10 de enero entrante, el remate de cuatro estancias ubicuadas en Gral. Madariaga y conocidas con los nombres de Martin Garcia, Las Lomas, El Rosario y La Invernada próximas todas a la estación Juancho.

Igualmente está ordenada para la misma fecha, la venta en remate de otros establecimientos de la misma sucesión, ubicados entre las estaciones Castelli y Guerrero y que son, a saber: La Polvorilla, Los Molles, El Cañón, Las Cabalìadas y Las Pajas.. En conjunto con los ubicados en Juancho, estos campos ocupan una extensión superior a treinta y cuatro mil hectáreas.

Conscriptos de 1912

Hoy se inició en toda la república la concentración de los ciudadanos de la clase de 1912, que han sido sorteados para prestar servicio unos por dos años en la Armada y otros por un año en las filas del Ejército.

A unos y otros les deseamos una feliz estada en sus respectivos destinos.

Viaje del presidente

El sábado a la noche se ausentó de la Capital Federal para Mar del Plata el presidente de la república general Justo.

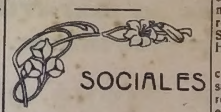
Esta mañana estuvo de regreso, entregándose ésta tarde a sus tareas en la Casa de Gobierno,

El viaje, tanto de ida como de regaeso, lo hizo en tren especial, y por via ramal a Juancho.

Crónica policial

Un hombre y dos animales muertos por un rayo

En momentos en que Casimiro Sequeira arreaba una tropa de vacunos hacia la estación de Rivadavia, dias pasados, fué sorprendido por una tormenta. En estas circuencias cayó un rayo que le ocasionó la muerte instantánea lo mismo que al caballo que montaba y a un vacuno.



.*. VIAJEROS

De Dolores señor Justo Barja.

—De Buenos Aires regresó el señor Eduardo Cardoso y familia.

—Para pasar las vacaciones entre los suyos, llegó ayer la estudiante Sta. Maria Elena Gramática.

—De y para Fair el señor Humberto Maxwell y su esposa señora Elvira Gramática.

—A Dolores el jóven Pedro Gramática.

—A Vivoratá el jóven Anibal Etchelet.

.*. Dr. ARMANDO BERRI

El sábado ppdo. se ausentó para Gral. Madariaga, donde permanecerá una temporada, el Dr. Armando Berri.

.*. EN EL CLUB ATLÉTICO

Ayer a la hora del vermouth se realizó en éste club la acostumbrada reunión danzante de los domingos, la que se vió sumamente concurrida y animada.

.*. ENFERMOS

Es delicado el estado de salud del jóven Juan Solans.

—En igual estado el señor Marcos Fontana.

.*. LAS ROMERIAS

Todo un éxito,—por la gran concurrencia de público y por la animación reinante—resultó la fiesta realizada anoche en el local de la Sociedad Italiana a beneficio del Hospital local.

Todos los kioskos funcionaron con la presencia de muchos interesados y los números de las rifas fueron así mismo muy disputados por el público.

Antes de finalizar las fiestas se improvisó un baile que contó con el auspicio de numerosas parejas.

Amenizaron las fiestas la banda Di Sorrento y la orquesta Galletti.

De acuerdo con el programa establecido, las fiestas continuarán los dias 5, 6, 7 y 8 del corriente.

Edictos judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1ºF.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11
En la oficina del Registro Civil ha habido el movimiento siguiente:

Defunción—Quiterio Hermida, 70 años, casado, argentino.
Nacimientos—4 varones legítimos y 1 mujer natural.
1 duplicado de libreta.
1 cambio de domicilio.
1 enrolado.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
En el pueblo
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Hotel Cametti



Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad

Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

10°. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Domingt 15 de Enero

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipù

2°. Remate-Feria 2°.

El 12 de Enero de 1933

En las instalacionés de la Asociación Rural de Maipú realizaré mi primer remate-féria de haciendas generales con las siguien-

NOTA—Hago saber a los que me quieran favorecer con sus remisiones y a los interesados en la compra de hacienda, que en lo sucesivo anunciaré mis remates para el 12 de cada mes.

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.

Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Gran Exposicion

Aparatos de Radio

cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas

para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1 30 c/u.

Acumuladores "Exide"

ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores

Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

e1°. JOSE A. RADIO

Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Sociedad Rural de Ayacucho

10a. Exposición Especial de Reproductores Ovinos

En Ayacucho, F. C. S.

LOS DIAS 7, 8 Y 9 DE ENERO DE 1933

515 Reproductores Ovinos - 515

De las siguientes acreditadas cabañas:

San José.............	de José Purtó
La Avenida...	de Emiliano e Ignacio Ceverio
San Esteban...	de Suc. A. Raffo
La Fé.....	de Silvestre Zanguitu
Santa Ana..	de Benigno Garay
La Reforma.....	de Manuel M. Zeberio
La Delfina..	de Angel Leanes
Vista Alegre.....	de Suc. Ramon Pardo
La Regina....	de José M. B. Ceverio
Santa Isabel	de Martin J. Sarasola
La Concepción.	de Ignacio Sarasola
Manantiales...........	de Celedonio Pereda
La Otomana..	de Juan Larraburu
La Cuadrada..	de Suc. Silvano Bousom
La Maria	de Maria A. de Zubillaga
La Catalina...	de Luis Aracarret
La Segunda Esperanza.	de Francisco A. Lopez e Hijos
La Primera Estancia...	de Martin S. Puchuri e hijos
La Esperanza.........	de Cipriano y Manuel Otero
San Manuel...	de Miguel Landivar

La venta de los reproductores comenzará el dia 7, inmediatamente despues de inaugurada la Exposición.

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S

ASOCIACION RURAL DE MAIPU

10. Exposición Ganadera 10.

700 Carneros Ovinos a galpon y a campo

Puros de Pedigrée y Puros por Cruza

Procedentes de las mas renombradas Cabañas de la Provincia

Los dias 9 y 10 de Enero de 1933

El Directorio de la Asociación Rural invita a los señores ganaderos a concurrir a ésta Exposición a adquirir los reproductores que se sacaran a la venta, procedentes de cabañas de justo renombre por la calidad de sus productos.

El Jurado actuará el dia 9 a las 16 horas. La Exposición se inaugurará el dia 10 a las 8 horas y se clausurarà el dia siguiente. Las ventas se iniciarán enseguida de inaugurada la Exposición. Por informes dirigirse al secretario.

MAIPU, Diciembre de 1932.

HUMBERTO C. BUZZI
Secretario

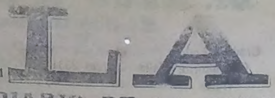
EDUARDO MOLINS
Presidente

Imprenta LA VOZ

AÑO XXXI — MAIPU, Martes 3 de Enero de 1933 — Número [illegible]67

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1





CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

LUCHEMOS!

para librarnos de las garras de ese fantasma llamado **CRISIS** que pretende amilanarnos, consumiendo los excelentes artículos alimenticios que expendemos a los mejores precios.

UN AÑO de intenso malestar hay que despedirlo de buen humor porque se vá, bebiendo nuestros exquisitos **VINOS** de mesa y de postre.

RENUEVE sus energías y vigorice su organismo saboreando la maravillosa MALTA PALERMO de la que somos únicos representantes.

Adorne su mesa con un Juego Fino de Loza que podrá adquir en nuestra Casa con facilidades de pago.

QUEDE BIEN con sus amistades al hacer un REGALO, eligiendo entre el variado surtido que podemos ofrecerle.

HEMOS RECIBIDO una gran partida de Cerveza **ESTRASBURGO**, tan preferida de la gente de buen gusto.
Como exclusivos vendedores en ésta, recomendamos hacer los pedidos directamente.

La gran cantidad de renglones que abarcamos, no nos permite detallar, pero si advertimos, una vez mas, á nuestra numerosa clientela que nuestras cotizaciones son siempre las MAS CONVENIENTES de acuerdo con la calidad de cada producto.

BORNIEGO & SOLANS HERMANOS

Reparto a domicilio — U. Telef. 82 — MAIPU, F. C. S.

LA VOZ

Maipú, Enero 3 de 1933

Los caminos y las empresas ferroviarias

La competencia del transporte caminero ha causado a los ferrocarriles argentinos pérdidas por varias decenas de millones en los dos últimos años.

La insospechada disminución del tráfico habría bastado para producirles pérdidas considerables y puede calcularse lo que habrá resultado de la división de ese tráfico, ya disminuido, entre ellos y los caminos.

La primera e inevitable consecuencia de la competencia caminera será la rebaja de un 10 por ciento en los salarios de los obreros y la reducción del personal.

A este respecto no está dicha la última palabra, porque si se emplean muchos millones en la construcción de caminos competitivos, algunos ferrocarriles se verán en la necesidad de interrumpir sus servicios.

La mayor parte de los ferrocarriles están trabajando con coeficientes de gastos superiores al 90 %. Varios han pasado del 95 %. Lo que quiere decir que, por cada cien pesos de ingresos brutos, gastan 95 pesos.

No pagan ni un centavo de dividendo a las acciones ordinarias y no pocas compañías han tenido que pedir moratorias para el pago de los intereses hipotecarios.

Las Malvinas

Hoy se cumple el primer centenario de la fecha en que las fuerzas de la armada inglesa ocuparon militarmente las Islas Malvinas. Desde entonces hasta el presente la República Argentina har eclamado constantemente sus derechos sobre aquel territorio, en procura de de que no se prescribieran, pero sin conseguir hasta el momento su restitución a la soberania nacional.

El centécimo aniversario de la ocupación inglesa presenta a aquellas islas, todavia, bajo la bandera de de Gran Bretaña. Y no hay de que mientras el arbitraje no resuelva lo contrario, si es que Inglaterra algún dia acepta someterse a su pronunciamiento, las Malvinas continuarán ostentando en el mastil de sus edificios húblicos la insignia de aquella nación.

Frente al nuevo aniversario es seguro de que la Argentina volverá a ratificar sus derechos incuestionables, que solo la fuerza puede negar.

1378 escuelas

Cuentan con asociaciones cooperadoras

El inspector de escuelas D José F. Santamarina presentó el informe que le había sido encomendado por la Dirección General sobre la acción y organización de las asociaciones cooperadoras escolares.

Según ese trabajo, existen en la provincia 1378 sociedades cooperadoras, que han proporcionado beneficios de diferente índole a igual número de escuelas Restan además, 801 escuelas que no tienen sociedades de ayuda.

Establece también la estadística que esas cooperadoras cuentan con 91.005 socios, de los cuales 14 176 las dirigen. Dichas entidades tienen una asignación mensual por cuotas de socios de 37 101 pesos y en el término de un año han invertido la suma de 527.729 pesos en la adquisición de diferentes elementos de alimentación y de enseñanza que han proporcionado a las escuelas.

Sobre los beneficios proporcionados a los alumnos se consignan los siguientes datos: esas sociedades tienen establecidas 128 copas de leche, 131 migas de pan, 999 proveedurías de ropa y calzado y 998 de libros y útiles.

Con la base de tales datos, el señor Santamaría ha elevado a la vez un proyecto sobre reglamento de las cooperativas, que contiene algunas sugestiones sobre los puntos que deben ser primordiales.

En las buenas y en las malas

El feminismo avanza «a pasos agigantados» como diría cualquier vulgar dilettante del periodismo. Esto parece haberlo comprendido así el general brasileño Pedro de Goes Monteiro, miembro de la comisión encargada de redactar la nueva constitución. y entonces se ha propuesto ponerle un «pequeñito» obstáculo al avance. Pretende que para que las mujeres voten tienen que inscribirse en los registros militares a los efectos del período de instrucción.

Los gastos que demanden las intervenciones en los establecimientos declarados infectados de sarna, correrán por cuenta del interesado.

Esta medida ha sido adoptada, teniendo en cuenta que la sarna ovina ha adquirido en el país una importancia que justifica el ejercio de todos los medios legales, para combatirla hasta su total extirpación.

Ganaderas

Se evitará la propagación de la sarna

El ministro de Agricultura, firmó una resolución, en la que dispone que, a partir del 1º de Enero, los establecimientos en los cuales se compruebe de cualquier manera la existencia de sarna, en la especie ovina, serán declarados bajo interdición y no podrán remover animales de las citadas especies, antes de haber transcurrido 15 días desde que haya comprobado su desaparición.

La idea ha encontrado oposición unánime en los feministas. El argumento de Goes Monteiro es que si las mujeres quieren igualdad de sufragio con los hombres deben aceptar también la teoría del servicio militar universal vigente en Brasil. Su proposición es que la nueva Constitución establezca como requisito esencial que el votante, sin distinción de sexo, posea un certificado de reservista ya sea del ejército o de la armada.

El surco y sus tragedias

Dice un telegrama de San Salvador—(Entre Rios):

«Un buen vecino de esta ciudad, chacarero ruso germano, Juan Spomer, arrendatario de un pequeño campo, puso fin a su vida, ahorcándose en un arbol.

Llegó hasta tan extrema resolución llevado por la desesperación al ver que la langosta le destrozaba todo el lino y las hortalizas.

Según se informa, no pudo conseguir que la Defensa Agrícola le facilitara las suficientes barreras para salvar sus sembrados. Se agregó a ello que tenia los créditos agotados, resultado de los malos precios que paga el trust porteño de cereales.

En este pueblo no se repartieron bien las barreras, quedando muchos colonos sin ellas, ya que los que no tuvieron cuñas o recomendaciones d bian esperar que otros colonos no tuviera necesidad de ellas.»

No harán su marcha de hambre los agricultores

Recientemente la Feder. Agraria, se ha dirigido a sus seccionales haciéndoles presente de que no es conveniente la realización de una concentración de agricultores en la capital federal para efectuar la marcha de hambre, como era francamente el propósito manifestado por numerosos agricultores del país.

La Federación Agraria habría informado a diversas colonias de agricultores donde la agitación es más intensa, que el camino más conveniente a seguir sería el de esperar la terminación de las faenas agricolas para después presentar concurso civil en general, por cuyo medio se cree poder conseguir atemperar la situación económica que en estos momentos pone una nota angustiosa en la chacra argentina.

"Mundo Argentino"

«El hombre que hizo estallar al mundo» es el título de una nota sumamente atrayente, que versa sobre cual fué la primera chispa que provocó el terrible incendio de la guerra europea.

Una bonita novela corta de ambiente campero es la de Luis Castelló titulada «Sombras», que narra la lucha de un viejo criollo que se opone tenazmente a las relaciones de su hija con un hombre de la ciudad. El cronista deportivo que se oculta bajo el seudónimo de «Charrúa», evoca la vida de Kid Charol.

Una nota muy curiosa entre los entretelones policiales es «La valija májica» habilísimo procedimiento que se llevó a cabo hace algunos años para despojar de sus ahorros a los emigrantes. Como de costumbre Mundo Argentino trae una abundante información gráfica de la capital e interior.

Crónica policial

Fallecimiento de una seño- que sufrió quemaduras

Anteayer falleció en Gonzalez Chavez la señora Maria Supervielle de Vannoni, a raiz de las quemaduras que sufrió en el accidente de que fuè victima el 25 del mes ppdo.

Como se recordará, por la información que dió LA VOZ, un calentador al hacer explosión incendió los vestidos de la señora de Vannoni, quién trató de salvarse arrojándose en un bebedero lleno de agua. A pesar de ello las quemaduras sufridas fueron de tal gravedad, que provocaron su fallecimiento:

La extinta fué vecina de Maipú y pertenecia a la familia de Supervielle, que reside entre nosotros.

Un intenso drama registró Tandil

Un drama que ha repercutido hondamente en la ciudad de Tandil, por tratarse de un hogar respetable, se ha registrado en la semana pasada.

El maestro de escuela José Caamaño Noceti impulsado por los celos, dió muerte a su esposa Francisca Landaburu, de cuatro feroces puñaladas.

Ambos esposos eran muy apreciados y jamás habían hecho traslucir síntomas para un epílogo tan trágico.

Caamaño Nocetti contaba 36 años y su esposa 31

El uxoricida después de consumado el hecho se presentó a la policía, dando cuenta del mismo

El sábado, hallándose en el calabozo, Caamaño pidió un cortaplumas a un agente para abrir una botella de cerveza, y con ella se infirió varios tajos en una muñeca con el propósito de suicidarse, cosa que no consiguió.

Periodismo

LA PATRIA, DE DOLORES

Un año mas ha cumplido éste estimado colega que vé la luz pública en la vecina ciudad de Dolores.

Este diario fué fundado el 1º. de Enero de 1877 por el señor Santiago R. Pilotto y despues del fallecimiento de éste tuvo varias direcciones. Actualmente tiene como director al conocido periodista Sr. S. M. Balcala.

Es «La Patria» uno de los mas valientes defensores de la Unión Cívica Radical, circunstancia ésta que le ha valido tener que sufrir no pocas contrariedades, especialmente en el período de la dictadura Pero ello no ha hecho decaer el ánimo del colega; muy al contrario, ha continuado firme en su puesto, dispuesto siempre a seguir luchando en defensa del gran partido popular, de la verdad y de la justicia.

Recogemos el saludo que nos dirige el colega, y al retribuirlo, enviámosle nuestras felicitaciones y votos por su prosperidad.

SOCIALES

.•. MARIO C. OTAMENDI

† *Ayer en la Capital*

Hondo pesar a causado entre sus relaciones, el fallecimiento del Sr. Mario C. Otamendi, acaecido ayer a la tarde en la Capital Federal.

El extinto, que era hermano del intendente municipal de Maipú Sr. Horacio Otamendi, atendía conjuntamente con éste el establecimiento de campo «San Luis» sito en éste partido, y a esas tareas se había entregado con todo el entusiasmo y energias de su juventud, hasta hace unos meses que, sobrevinole una enfermedad, y q' obligó su conducción a la Capital Federal, donde, pese a los cuidados de la ciencia y de los suyos, falleció ayer.

El sepelio de sus resto tuvos lugar ésta tarde en el cementerio de la Recoleta.

.•. PRO ROMERIAS

Se han recibido las siguientes donaciones:

Angela Unzué de Alzaga $ 20; Alfredo von Meyeren $ 5; Pedro Buchicardi y familia, 1 velador, Juana y Josefina Golet. 2 platos porcelana pintados; Ana Camino de Zubiarrain e hijos, 1 caja juguetes.

Edictos judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreesores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1ºF,

Registro Civil

Durante el mes de Diciembre ppeo. se ha registrado en la oficina del Registro Civil local, el siguiente movimiento demográfico:

Nacimientos: 5 varones legitimos, 4 mujeres id., 1 varon natural, 3 mujeres id Total 13

Defunciones: 11.

Matrimonios: 4.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fratería El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

Confiteria "Colón"

Hacemos saber al público que hemos comprado a los señores Zubiri Hnos. su negocio de la Confitería «Colón», establecida en éste pueblo, en la que haremos grandes mejoras, y en breve recibiremos un gran surtido de artículos del ramo.

Maipú, Diciembre 28 de 1933.
BERARDONI Hnos.

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa: Laprida 927.

e24v23.

FOTOGRAFIA

— DE —

JOSE CHOUSA

No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias

Belgrano 580 —— MAIPU

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401, MAIPU.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Señor: comerciante

Anuncie un artículo y palpará directamente las ventajas de esa publicidad. Después seguirá anunciando espontáneamente.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

PAN DULCE

elaborado con todo esmero e higiene y con materias primas de la mejor calidad.

HELADOS

Garrapiñadas, Turrones, Peladillas

MASAS y POSTRES para las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

JUAN FERRER

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

Confiteria y Fàbrica de Masas

LA MODERNA

HELADOS

Uno Cipolletti

BELGRANO Y SARMIENTO — MAIPU F. C. S.

¿Es Vd amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS:

Frente a la Estación — MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del país y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderías para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

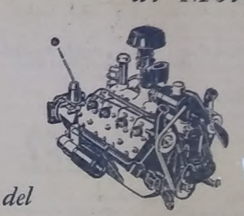
Felipe J. Invernizzi

CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo
al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernisimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

MAIPU — F. C. S.

Hotel Cametti



Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad
Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales
En las instalaciones de la Asociación Rural

El Domingt 15 de Enero

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipù

En la Asociación Rural de Maipú

Los di s 10 y 11 de Enero a las 8 h.

310 CARNEROS

Procedentes de las Cabañas de: Soc. Anónima Pereda Ltda.—Silvano Bousom—Martin R. Puchuri e Hijos—Francisco A. Lopez é Hijos—Luis Errecarret—Martin Sarasola—Larreategui Hnos.—Juan Othondo Miguel Aizpurúa—Manuel M. Zeberio—Miguel Landivar—Vicente Nievas—Mendiberri Hnos.—Carmen L. de Cheaes— Pedro Bordenave—Rafael Cangaro—Pedro Carrica— Capdeville Hnos.—José Purto—Jose C Amoedo—Suc. Antonio Raffo—Anselmo Mussou.

Comisión 6 % a cargo de los compradores.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada y Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1 30 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria
— DE —
José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

e1º. JOSE A. RADIO

Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Sociedad Rural de Ayacucho

10a. Exposición Especial de Reproductores Ovinos

En Ayacucho, F. C. S.

LOS DIAS 7, 8 Y 9 DE ENERO DE 1933

515 Reproductores Ovinos - 515

De las siguientes acreditadas cabañas:

San José............	de José Purtó
La Avenida...	de Emiliano e Ignacio Ceverio
San Esteban...	de Suc. A. Raffo
La Fé.....	de Silvestre Zanguitu
Santa Ana	de Benigno Garay
La Reforma	de Manuel M. Zeberio
La Delfina	de Angel Leanes
Vista Alegre.....	de Suc. Ramon Pardo
La Regina	de José M. B. Ceverio
Santa Isabel	de Martin J. Sarasola
La Concepción.	de Ignacio Sarasola
Manantiales	de Celedonio Pereda
La Otomana..	de Juan Larraburu
La Cuadrada	de Suc. Silvano Bousom
La Maria	de Maria A. de Zubillaga
La Catalina...	de Luis Aracarret
La Segunda Esperanza.	de Francisco A. Lopez e Hijos
La Primera Estancia...	de Martin S. Puchuri e hijos
La Esperanza.........	de Cipriano y Manuel Otero
San Manuel...	de Miguel Landivar

La venta de los reproductores comenzará el dia 7, inmediatamente despues de inaugurada la Exposición.

Fideeria y Panaderia "MAIPU

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S

ASOCIACION RURAL DE MAIPU

10. Exposición Ganadera 10.

700 Carneros Ovinos a galpon y a campo

Puros de Pedigrée y Puros por Cruza

Procedentes de las mas renombradas Cabañas de la Provincia

Los dias 9 y 10 de Enero de 1933

El Directorio de la Asociación Rural invita a los señores ganaderos a concurrir a ésta Exposición a adquirir los reproductores que se sacaran a la venta, procedentes de cabañas de justo renombre por la calidad de sus productos.

El Jurado actuará el dia 9 a las 16 horas. La Exposición se inaugurará el dia 10 a las 8 horas y se clausurará el dia siguiente. Las ventas se iniciarán enseguida de inaugurada la Exposición. Por informes dirigirse al secretario.

MAIPU, Diciembre de 1932.

HUMBERTO C. BUZZI
Secretario

EDUARDO MOLINS
Presidente

Imprenta LA VOZ

AÑO XXXI — MAIPU, Miércoles 4 de Enero de 1933 — Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1





CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

LUCHEMOS!

para librarnos de las garras de ese fantasma llamado **CRISIS** que pretende amilanarnos, consumiendo los excelentes artículos alimenticios que expendemos a los mejores precios.

UN AÑO de intenso malestar hay que despedirlo de buen humor porque se vá, bebiendo nuestros exquisitos **VINOS** de mesa y de postre.

RENUEVE sus energías y vigorice su organismo
saboreando la maravillosa MALTA PALERMO **de la que somos únicos representantes.**

Adorne su mesa con un Juego Fino de Loza
que podrá adquir en nuestra Casa con facilidades de pago.

QUEDE BIEN **con sus amistades al hacer un REGALO, eligiendo entre el variado surtido que podemos ofrecerle.**

HEMOS RECIBIDO una gran partida de Cerveza ESTRASBURGO,
tan preferida de la gente de buen gusto.
Como exclusivos vendedores en ésta, recomendamos hacer los pedidos directamente.

LA gran cantidad de renglones que abarcamos, no nos permite detallar, pero sí advertimos, una vez mas, á nuestra numerosa clientela que nuestras cotizaciones son siempre las MAS CONVENIENTES de acuerdo con la calidad de cada producto.

BORNIEGO & SOLANS HERMANOS

Reparto a domicilio — **U. Telef. 82 — MAIPU, F. C. S.**

LA VOZ

Maipú, Enero 4 de 1933

Cálculos alegres y realidades ingratas

La Dirección de Rentas de la Provincia ha dado a publicidad el parte de la recaudación fiscal habida hasta el 20 de Diciembre y su resultado general confirma acabadamente cuanto se ha venido sosteniendo con respecto al desequilibrio presupuestario del año que ha terminado.

Hasta la fecha indicada, se había recaudado y contabilizado pesos 106 457 456,87 moneda legal sobre un cálculo de recursos previsto en 158 millones. Ello hace una diferencia en menos de 52 millones equivalente al [illegible] %. El año anterior en igual lapso de tiempo se recaudaron 100 831.476.42 pesos moneda nacional, contra un cálculo de recursos de 123 millones. La diferencia en menos fué solo de 22 millones o sea un 17 % menos.

Este fracaso de la recaudación del año que no podrá acusar diferencias sensibles por los ingresos habidos en los últimos diez días del mes de Diciembre está demostrando hasta la evidencia cuan alegres fueron los cálculos hechos por el ministro de hacienda y la legislatura ál confeccionar y sancionar el presupuesto para el año que acaba de terminar y cuan aventuradas fueron también las jactanciosas afirmaciones del gobernador al decir al pueblo en manifiestos y mensajes que se enorgullecía en haber dado a la provincia un instrumento regularizador de sus finanzas: se han recaudado 106 millones de pesos y las expensas exceden de 150 millones Hay pues, un déficit, considerablemente más elevado que el que se ha visto obligado a reconocer el ministro de Hacienda.

Lo grave de la situación está que ese considerable déficit va a gravitar en forma onerosa sobre el nuevo presupuesto, cuyo cálculo de recursos se ha fijado en 132 millones. Cálculo alegre, desde luego, porque si el año que ha terminado, la recaudación fué inferior a 110 millones, puede descontarse que en este nuevo ejercicio los ingresos fiscales no excederán de esa cantidad, ya que la perspectiva económica no acusa el menor signo de reacción, antes bien pudiera decirse que aparece más sombria que nunca.

Se incendió hoy un gran trasatlántico

El "Atlantic"

Comunican de Cherburgo,—puerto de Francia,—que ésta mañana se incendió en alta mar el gran trasántlatico francés «Atlantic».

Era éste el mas grande y lujoso vapor de pasajeros, y hace pocos dias realizó su último viaje a Buenos Aires. En el momento de incendiarse era conducido a un astillero a fin de efectuarle algunas reparacione, por lo que no llevaba ningun pasagero. A bordo se encontraba unicamente la oficialidad y la tripulación, compuesta por 180 hombres.

Al recibirse el aviso radiotelegráfico de S. O. S. que se hacia desde el «Atlantic», partieron de los puertos franceses numerosos vapores y remolcadores, con elementos de apagar incendios, pero éstos resultaron inútiles, pues cuando llegaron al trasatlantico éste era una inmensa hoguera en medio del mar, hasta la cual era imposible acercarse.

Estos vapores se limitaron entonces a recoger a los tripulantes que se habian refugiado en los botes, y otros arrojandose al agua con salvavidas. Se cree sin embargo que algunos hayan perecido ahogados

El «Atlantic» media 227 metros de largo y todas sus dependencias eran de gran lujo. Su costo fué de 400 millones de francos, habiendo contribuido el gobierno francés con parte de esa suma. Se hallaba asegurado en 450 millones de francos.

El Gran Premio Nacional de Automovilismo

Los inscriptos

De acuerdo con el reglamento del «Gran Premio Nacional» que hará disputar el Automóvil Club Argentino el 28 y 29 de este mes, se abrió anteayer a las 8.30 el registro de inscripciones y previendo el interés que tendrían muchos competidores por obtener los primeros lugares en el orden de partida, se había resuelto sortearlos entre los competidores que se hallarán presentes en el momento de la apertura del mismo.

Ocho aficionados concurrieron a ese sorteo, correspondiéndole el número 1 a Carlos Zatuszeck. Posteriormente, ya finalizado el sorteo, se inscribieron dos corredores más, para los cuales sigue el orden correlativo para la partida, la que se dará en esta forma:

1, Carlos Zatuszeck, con coche Mercedes; 2, Ricardo Carú, con Fiat; 3. Juan M Garat, con De Soto; 4 Ernesto Blanco, con Reo Winfield; 5, Eduardo Estanguet, con Mercedes; 6. Jorge N Kirkner, con A. L. S.; 7, Raúl Rigani, con Hudson; 8, Roberto Lozano, con Ford; 9, Juan Zerba Balbi, con Graham Paige y 10, Tadeo Taddia, con Chrysler.

Las inscripciones seguirán recibiéndose todos los días en la secretaría del club organizador, Florida 640. Buenos Aires.

La papa en la mala

Un centavo el kilo

Los productores de patatas, viven la misma tragedia de nuestros agricultores. El fruto de su trabajo o va a parar a manos de los aprovechados intermediarios, y mientras aquellos que doblaron la espina dorsal se mueren de hambre, los últimos hacen su agosto y obtienen pingües ganancias.

Las patatas grandes y de inmejorable calidad de la zona de Balcarce, se venden en estos momentos en las estaciones ferroviarias de la linea a un centavo el kilo con lo que los productores no alcanzan a obtener ni siquiera la mitad del costo de la producción.

Esa misma patata especial de Balcarse, se expende en la ciudad de Buenos Aires, ya en mano de intermediario y acaparadores a razón de 10 y 15 centavos el kilo.

Después, cuando la producción en su mayor parte haya sido víctima de la crisis por la falta de demanda vendrá algún acaparador de esos que acostubran especular con el hambre del pueblo y algunos vivos harán así el mejor negocio con unas cuantas bolsas de papas exigiendo precios fabulosos, como ocurrió hace algunos meses.

Crónica policial

Asalto a un Banco en Buenos Aires

La exhibición de elementos bélicos que realizó días pasados la policía de la Capital Federal, en la Avenida de Mayo, sin duda con el propósito de atemorizar a los delincuentes, no ha producido el menor efecto, pues desde ese día han recrudecido los hechos de sangre, robos y asaltos.

Un hecho de éstos, que revela la audacia de los ejecutores y el poco temor que les inspira el material bélico policial,—que mas bien parece destinado a otras actividades,—se ha producido ayer.

Se trata del asalto contra una sucursal del Banco de Londres, cuya primera información adelantamos en nuestra pizarra.

Esta sucursal se halla ubicada en la calle Rivadavia, en el barrio de Flores, Capital Federal. Ayer poco despues de medio dia, penetraron al local tres sujetos, mientras otro quedaba de «campana» en la puerta. Los tres primeros, revolver en mano, saltaron el mostrador y mientras uno de ellos sacaba una suma (3 000 $) del cajón del mismo, otros pretendían obligar al cajero a que abriera la caja de caudales, en la que se hallaban depositados 30 mil pesos. Cuando el cajero se aprestaba a abrir el tesoro, el «campana» dió la voz de alarma, pues se acercaba un vigilante

En el acto los malechores huyeron, salvándose así el dinero que había en la caja. Al huir dispararon varios tiros, los que fueron oidos por el agente José Peppa, quien al ver disparar a los individuos pretendió detenerlos, pero aquellos descargaron sus pistolas sobre él hiriéndolo de varios balazos. Una de las balas fué a herir a un vendedor de diarios en un muslo.

Otro agente que llegó al ruido de las detonaciones, fué recibido tambièn a balazos, pero se salvó milagrosamente de la muerte, pues un proyectil dio en el silbato y desviandose solo le rozó la piel a la altura del higado.

Luego los malhechores corrieron hasta un automovil que los esperaba con el motor en marcha y huyeron

El automóvil fué hallado mas tarde abandonado y con una goma pinchada En su interior habia manchas de sangre, por lo que se supone que alguno de sus ocupantes fué herido por los disparos de los agentes

Se comprobó mas tarde que el coche habia sido robado la noche anterior a un choffer.

La entrada de inmigrantes

Fué modificado un decreto

Con fecha 26 de Noviembre último el ministerio de Agricultura, dió a conocer un decreto del P. E. prohibiendo la inmigración a contar de enero de 1933. A raiz de ese decreto la dirección de inmigración, elevo una nota al departamento de Agricultura, manifestando la conveniencia de incluir a los hermanos entre los parientes de extranjeros radicados en la República, que ennumera el articulo 3o. de dicho decreto, respecto a los cuales dicha repartición puede autorizar su ingreso al pais, siempre que los residentes se comprometan a tomarlos a su cargo y acrediten medios de vida suficientes y buena conducta como asi tambien establecer que son los sobrinos carnales de los mencionados extranjeros los acreedores a la referida franquicia.

De acuerdo con el pedido de la dirección de inmigración, el ministerio de Agricultura dió un decreto estableciendo que el articulo 3o del decreto del 26 de enero quede én la siguiente forma: «La dirección de inmigración podrá autorizar el ingreso al pais de los padres, abuelos, cónyugues, hijos, hermanos, nietos, sobrinos carnales de extranjeros radicados en la república, siempre que estos últimos acrediten solvencia y buena conducta y se comprometan a costear su subsistencia en caso necesario.

SOCIALES

.*. VIAJEROS

A Buenos Aires el jóven Victorio Campo.

De y para Armas el señor Juan Ibarzabal.

.*. ENFERMOS

Sigue siendo muy delicado el estado de salud del jóven Juan Solans.

—En el mismo estado el señor Marcos Fontana.

—Anoche fué conducida a Buenos Aires con objeto de ser sometida a una intervención médica la señora Maria del Frari de Prato.

.*. BIBLIOTECA POPULAR DE LAS ARMAS

Recibimos y publicamos:

«Las Armas Enero 3 de 1933—Señor Director de LA VOZ, Don Luis J. Filleaudeau—Maipú—De nuestra consideración: La Comisión directiva de la Biblioteca Popular «Ana Elia de Ortiz Basualdo», agradece su gentil donación, como asimismo los conceptos vertidos en su prestigioso diario y se complace en invitar a Ud. a la inauguración de la Biblioteca, que se realizará el dia 6 de enero, a las 17 horas, en el local de la escuela No. 13.

Saludalo muy atte.—Francisco Alza, Presidente—Emilio Alavedra, Secretario.

.*. AYUDA OPORTUNA

Si los ricos supieren cuántas lágrimas tienen los ojos del pobre y cuanta deseperación su corazón; si supiesen que hay en el pobre un momento fatal en que el más pequeño socorro puede alejar de su cerebro un pensamiento culpable, correrian al momento a tenderle la mano al desgraciado, para libertarle de su ruina y aún del crimen.

Algunas gotas de agua caidas del cielo reaniman y levantan la planta que ya se marchita y deseca.—SCRIBE.

Edictos judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1oF.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

Confiteria "Colón"

Hacemos saber al público que hemos comprado a los señores Zubiri Hnos. su negocio de la Confitería «Colón», establecida en éste pueblo, en la que haremos grandes mejoras, y en breve recibiremos un gran surtido de artículos del ramo.

Maipú, Diciembre 28 de 1933.
BERARDONI Hnos.

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

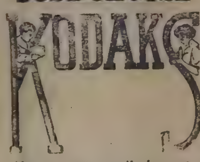
Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v23.

FOTOGRAFIA

— DE —

JOSE CHOUSA



No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias

Belgrano 580 —— MAIPU

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro Dirijase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Señor: comerciante

Anuncie un articulo y palpará directamente las ventajas de esa publicidad. Después seguirá anunciando espontáneamente.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

PAN DULCE

elaborado con todo esmero e higiene y con materias primas de la mejor calidad.

HELADOS

Garrapiñadas, Turrones, Peladillas

MASAS y POSTRES para las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

JUAN FERRER

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

Confiteria y Fàbrica de Masas

LA MODERNA

HELADOS

Uno Cipolletti

BELGRANO Y SARMIENTO MAIPU - F. C. S.

¿Es Vd amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS:

Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderías para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

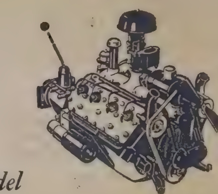
CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerias en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE

U. T. 58

MAIPU F. C. S.



AÑO XXXI — MAIPU, Jueves 5 de Enero de 1933 — Número 855

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1




LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 660

LA VOZ

Maipú, Enero 5 de 1933

Las economías del gobierno

Todos los afanes de los hombres de gobierno están dirigidos a obtener la reducción de los gastos públicos como si la solución de las graves dificultades económicas porque atraviesa el país dependiera únicamente de economizar 100, 200 o 500 millones de pesos al año.

Quinientos millones de pesos es mucha plata pero resulta bien poca cosa frente a nuestra producción agrícola-ganadera malbaratada, a la depreciación de la tierra y a la desocupación cada vez más extendida

El país ganará mucho más si en vez de dedicar meses y meses al estudio de probables materias económicas, gobernantes y legisladores trabajaran con empeño para lograr que tuvieran ocupación todas esas personas que constituyen un peso muerto para la sociedad.

Subdivisión de la tierra, formación de granjas, industrialización de nuestros productos, fomento del intercambio, etc. son los primeros y graves problemas cuya solución debe afrontarse porque de ellos únicamente depende el alivio de la actual situación.

Reyes Magos

Es el día del dulce misterio.

En el alba, la ventana dibuja su cuadrilátero luminoso, y en el cuadrilátero luminoso dos siluetas de sombra: Los zapatos, inmóviles, mudos. Han estado de guardia toda la noche, esperando el paso de los reyes milenarios. Guardan nuestros deseos, nuestros ensueños, nuestras esperanzas. Tras una larga noche, estuvieron inmóviles y atentos, bajo el fulgor de las lejanas estrellas. Ruidos de pasos en la sombra, ruidos amenazantes, terribles contactos indefinibles... Pero ensueños, deseos, esperanzas! allí resisten el asalto de las cosas de sombra, esperando el alba, el alba que cumplirá con creces todas las ansias.

Traerán los Reyes Magos su cargamento maravilloso: esperanzas cumplidas, deseos satisfechos, ensueños materializados. Los infatigables camellos, al lento balancear de sus jorobas, habrán cruzado el desierto, portadores de los dones del milagro. Todos los hombres los esperan. De niños, como bazar de juguetes. De mayores, como cumplimiento de votos más difíciles. Y de niños, casi siempre son colmados nuestros deseos por el paquete ansiado. Los juguetes de los hombres son más caros, están lejos de nuestro alcance Y los Reyes Magos se muestran mas reacios para traérnoslos, después que perdimos el candor de la infancia. Pero no ceja nuestro ensueño en su incansable golpear contra la puerta cerrada del destino. Todos los años, cada día, esperamos a los Reyes Magos. De niños, sabemos vagamente, que son nuestros padres. Ya hombres, no se nos escapa que los Reyes Magos de nuestra vida somos nosotros mismos. Pero no podemos dejar de fiar en el milagro que un día, inesperadamente, ha de hacer florecer la dicha y la riqueza en nuestra vida, aun a pesar de nosotros mismos. Allá en lo más oculto de nuestro corazón esperamos ese gran Día de Reyes.

GONZALO FERNANDEZ

45.000 ferroviarios

Quedan desde hoy sin escalafón

A partir de hoy quedará sin efecto el escalafón de 45.000 empleados ferroviarios del país, de acuerdo a lo dispuesto por la Dirección de Ferrocarriles.

Los sueldos y jornales sufrirán asimismo rebajas que oscilarán entre el 8 y 10 por ciento, según la categoría da los empleados u obreros.

Se anuncia que de los 45.000 ferroviarios afectados por esta disposición, 25.000 pertenecen al ferrocarril del Sud.

La última asamblea de maestros

Las diferentes versiones que han circulado respecto a las deliberaciones producidas en la asamblea de maestros realizada últimamente en Mar del Plata, motivaron una reunión privada, que se realizó ayer en el despacho del director de escuelas y a la cual asistieron el director, Sr. Palomeque, y los consejeros de educación. Según la información que fuè suministrada, en dicha reunión quedó resuelto que se proceda a reunir todos los antecedentes del caso, a fin de establecer de un modo fehaciente en que medida pudieron habèr colaborado, activa o pasivamente, en las resoluciones adoptadas, maestros en ejercicio en el magisterio provincial.

De acuerdo con la misma información interesa a las autoridades escolares conocer tal hecho, por tratarse de maestros cuya colaboración y cuya actitud preocupan a la Dirección y al Consejo de Educación, no sólo por el éxito de orden patriótico, sino también en cuanto interesa a la disciplina escolar y a los respetos debidos a las autoridades.

Asilò de Las Armas

Llegaron a Las Armas 125 alumnos de la escuela de Artesanos «Almafuerte», de la capital federal. Vienen como en años anteriores a pasar la temporada de vacaciones, en la colonia veraniega «M. Ortiz Basualdo» acompañándolos el siguiente personal:

Director, don Herminio Areco; jefe de personal, don Enrique Lopez; prefectos, señores Carmelo Pellegrini y Luis Longo; celadores, señores Ferreyra, Casares, Lorénz, Marti, Siota y Galeano.

Eran esperados en la estación por el administrador de la colonia, don Párideh Pietranera, y numerosos vecinos, que cedieron gentilmente sus vehículos para el transporte de los niños

En el mismo tren siguieron viaje a Miramar, 25 internados más que por razones de salud veranean en aquel punto bajo la dirección del prefecto don Juan de Marines.

La Escuela de Artesanos «Almafuerte», pertenece al Patronato Nacional de Menores.

Incidentes provinciales

En la zona fronteriza entre Catamarca y La Rioja, ha ocurrido días atrás un lamentable incidente. La policía de la segunda de las provincias nombradas invadió inopinadamente el territorio de la primera y dió muerte al vecino Aureliano Aguirre. No es la primera vez que La Rioja tiene trifulcas vecinales. Hace poco se las mantuvo tiesas con San Luis, en un pleito fronterizo, y con San Juan son más las veces que se rasguñan que las que se acarician.

El motivo real de estas explosiones violentas no se descubre a primera vista. Una provincia donde los maestros no cobran hace veinte meses, no debe tener a sus policiacos tan bien nutridos que les de por salirse de la vaina a cada triquitraque. Una provincia que tiene tanta extensión desolada, ¿a que ha de venirle penetrar en las desolaciones vecinales?

Debe ser el aburrimiento el causante de estos espasmos bélicos. Debe ser la inacción torturante de los días a media ración de alimento material y espiritual, el que impulsa a sus hijos a buscar emociones.

Como no tienen cinema, inventan las escenas cinematográficas. El gobierno nacional deberá intervenir en este fenómeno y si en La Rioja hay pasta para la pantalla, crear un pequeño Hollywood. Y entonces puede ser que aún cuando los maestros no cobren, ellos y todos se diviertan una barbaridad....

Gran Premio Nacional

Se trabaja activamente en el arreglo del camino

El Automovil Club Argentino, en colaboración con las autoridades provinciales, desenvuelve gran actividad en la reparación de la ruta que servirá de escenario al «Gran Premio Nacional 1933».

En diversas secciones del camino la entidad organizadora ha destacado sus elementos mecánicos propios, mientras en otras los arreglos son efectuados por el Gobierno provincial, bajo la dirección de los jefes de zona, ingenieros Piatti, Montes, Fabre y Ortale, de la Dirección de Puentes y Caminos de la Provincia de Buenos Aires.

En el momento actual se está trabajando intensamente en el camino de acceso a la ciudad de Bahia Blanca, y en las zonas de Florencio Varela-Maipú, Ayacucho, Tandil, Tres Arroyos, Gándara y Labarden.

Para la fecha de la disputa de la clásica prueba el camino se encontrará en perfectas condiciones, convirtiéndose así en un factor más para el buen exito de la jornada.

De Mar del Plata

Afluencia de turistas

La ciudad empieza a cobrar su animación característica a medida que la temporada veraniega va adquiriendo mayor brillo y lucidez Acrecienta su actividad en forma inusitada y miliares de turistas recorren las calles y ponen en las playas la nota animadora del bullicio y de la alegria.

En todos los labios hay palabras de elogio para «La perla Atlántica» nuyos jardines maravillosos corren paralelos con su hermosa edificación, que deleitan al viajero y le llevan hasta su alma junto con las delicias del clima, del mar y del sol, sublime espéctaculo de la portentosa obra del hombre realizada en el breve espacio de pocas décadas.

Accidentes automovilísticos en Guido

Choque de autos

Esta mañana a las 11.30 horas, en el camino general a una legua y media en dirección a Dolores, chocaron violentamente dos automóviles que marchaban en dirección contraria.

Estos eran una voiturett Ford, Nº. 15001, chapa de la Capital Federal, guiado por Pedro Bianchi, llevando de acompañante a N Cárcano, y un auto de Ayacucho, chapa 742, guiado por Jorge Newton Los dos primeros resultaron con heridas leves, no asi Newton que sufrió la fractura de un antebrazo. En estado delicado fué conducido a Buenos Aires en el tren de las 12.30 horas.

Los automóviles resultaron completamente destrozados, y el de Bianchi se incendió.

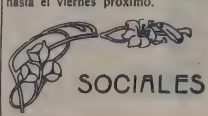
En el mismo lugar del accidente, volcó esta tarde un automovil que venía de la Capital Federal, resultando lesionada una señora que viajaba en el mismo.

"El Hogar"

Rosita Forbes, la periodista británica que visitó nuestro país no hace mucho tiempo, reanuda su colaboración en esta revista publicando en el número de mañana viernes una de sus impresiones sudamericanas bajo el título de: «El misionero jesuita ha sido reemplazado por el agitador profesional en Sud America». Una encuesta que ha de ser muy leida es la titulada: «Hay algo de amoroso en la amistad del hombre con la mujer», a cuya pregunta contestan Enrique Garcia Velloso, Herminia C. Brumana, Enrique Loncon y Rosalba Aliaga Sarmiento Entre los cuentos mencionaremos: «Casi un drama», por Elena Lagar; «Historia de un fin y un principio (fragmento de una biblia del año 3000)» por Felix M. Pelayo; «El compañero de sala», por Roberto Lescano. «El Hogar» anuncia la iniciación de una nueva historieta: «La primera novia», por Cleo Preston, que consta de graciosos episodios.

LA VOZ

Por ser mañana dia festivo, LA VOZ no aparecerá por lo que nos despedimos de nuestros lectores hasta el viernes próximo.



SOCIALES

ENFERMOS

Continúa siendo muy delicado el estado del jóven Juan Solans.

—En el mismo estado el señor Marcos Fontana.

INAUGURACIÓN DE UNA BIBLIOTECA

En el local de la Escuela Nº. 13, de Las Armas, donde funciona, se realizará mañana a las 17 horas la inauguración de la Biblioteca Popular «Ana Elía de Ortiz Basualdo». Con éste motivo, la comisión de la misma, que preside el señor Francisco Alza, ha organizado un sencillo festival, seguido de un lunch, al que han sido invitadas las familias de Las Armas

El acto ha despertado mucho interés y promete verse muy concurrido.

COMPROMISO

Hoy será formalizado en Ayacucho el compromiso matrimonial de la señorita Carmen Luisa Fiorita, vecina de esa localidad con el jóven José A. Benito, vecino nuestro.

La boda se realizará a mediados de Febrero próximo.

LAS ROMERIAS

Esta noche se reanudarán en el local del teatro, las romerias a beneficio del Hospital, las que proseguiran mañana, el sábado y el domingo.

Las fiestas se realizarán con el mismo programa de los dias anteriores y como de costumbre amenizarán la banda Di Sorrento y la orquesta Galletti.

DE LABARDEN

Hoy contrajeron enlace en Ayacucho, la señorita Julieta S. Destri con el jóven Celestino Laurencena, ambos apreciados vecinos de Labarden.

Actuaron de testigos en el acto civil los señores José Landó por parte de la novia y Juan Laurencena, por el novio.

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1°F.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11
En la oficina del Registro Civil ha habido el movimiento siguiente
Enrolado—1 ciudadano.

Almanaque "El Mensajero"

Hemos recibido el Almanaque «El Mensajero», publicación anual que lleva 33 años de existencia y que dirige la señora Elisa M. de Sundt. Como de costumbre, contiene en sus 300 páginas interesantes datos sobre: astronomía, Estados del mundo, biografías, estadística histórica del año 1932, variedades, notas referentes a las provincias y gobernaciones, agricultura, ganadería, deportes, monedas, medidas, guía postal, de ferrocarriles y telégrafos, etc.

«El Mensajero» es un libro de gran utilidad por los informes que contiene. El precio del ejemplar es de $ 1.50 y puede solicitarse a: Billinghurst 1481, Buenos Aires.

Confiteria "Colón"

Hacemos saber al público que hemos comprado a los señores Zubiri Hnos. su negocio de la Confitería «Colón», establecida en éste pueblo, en la que haremos grandes mejoras, y en breve recibiremos un gran surtido de artículos del ramo.

Maipú, Diciembre 28 de 1933.
BERARDONI Hnos.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Hotel Cametti



Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad

Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipú

10°. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

El Domingo 15 de Enero

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en olores, calle San Martin 424, U. Telef. 96.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipú

En la Asociación Rural de Maipú

Los dias 10 y 11 de Enero a las 8 h.

310 CARNEROS

Procedentes de las Cabañas de: Soc. Anónima Pereda Ltda.—Silvano Bousom—Martin R. Puchuri e Hijos—Francisco A. Lopez é Hijos—Luis Errecarret—Martin Sarasola—Larreategui Hnos.—Juan Othondo Miguel Aizpurúa—Manuel M. Zeberio—Miguel Landivar—Vicente Nievas—Mendiberri Hnos.—Carmen L. de Cheaes— Pedro Bordenave—Rafael Cangaro—Pedro Carrica— Capdevile Hnos.—José Purto—Jose C Amoedo—Suc. Antonio Raffo—Anselmo Mussou.

Comisión 6 % a cargo de los compradores.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio

cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas

para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1 30 c/a.

Acumuladores "Exide"

ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores

Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

e1°. JOSE A. RADIO

Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias clásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Sociedad Rural de Ayacucho

10a. Exposición Especial de Reproductores Ovinos

En Ayacucho, F. C. S.

LOS DIAS 7, 8 Y 9 DE ENERO DE 1933

515 Reproductores Ovinos - 515

De las siguientes acreditadas cabañas:

San José............	de José Purtó
La Avenida...	de Emiliano e Ignacio Ceverio
San Esteban...	de Suc. A. Raffo
La Fé.....	de Silvestre Zanguitu
Santa Ana..	de Benigno Garay
La Reforma	de Manuel M. Zeberio
La Delfina	de Angel Leanes
Vista Alegre.....	de Suc. Ramon Pardo
La Regina	de José M. B. Ceverio
Santa Isabel	de Martin J. Sarasola
La Concepción.	de Ignacio Sarasola
Manantiales	de Celedonio Pereda
La Otomana..	de Juan Larraburu
La Cuadrada	de Suc. Silvano Bousom
La Maria	de Maria A. de Zubillaga
La Catalina...	de Luis Aracarret
La Segunda Esperanza.	de Francisco A. Lopez e Hijos
La Primera Estancia...	de Martin S. Puchuri e hijos
La Esperanza.........	de Cipriano y Manuel Otero
San Manuel...	de Miguel Landivar

La venta de los reproductores comenzará el dia 7, inmediatamente despues de inaugurada la Exposición.

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S

ASOCIACION RURAL DE MAIPU

10 Exposición Ganadera 10.

700 Carneros Lincoln a galpon y a campo

Puros de Pedigrée y Puros por Cruza

Procedentes de las mas renombradas Cabañas de la Provincia

Los dias 9 y 10 de Enero de 1933

El Directorio de la Asociación Rural invita a los señores ganaderos a concurrir a ésta Exposición a adquirir los reproductores que se sacaran a la venta, procedentes de cabañas de justo renombre por la calidad de sus productos.

El Jurado actuará el dia 9 a las 16 horas. La Exposición se inaugurará el dia 10 a las 8 horas y se clausurará el dia siguiente. Las ventas se iniciarán enseguida de inaugurada la Exposición. Por informes dirigirse al secretario.

MAIPU, Diciembre de 1932.

HUMBERTO C. BUZZI — Secretario

EDUARDO MOLINS — Presidente

Imprenta LA VOZ

AÑO XXXI — MAIPU, Sábado 7 de Enero de 1933 — Número 8670

Director Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 -- U. Telef. Nº 1




Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

LA VOZ

Maipú, Enero 7 de 1933

La Asociación Rural de Maipú

Solicitud dirigida al Banco de la Provincia en favor de los ganaderos

En nombre del directorio, el presidente de la Asociación Rural de Maipú, Sr. Eduardo Molins, se ha dirigido por medio de una nota al gerente de la sucursal local del Banco de la Provincia, en la que se pide que el Banco acuerde facilidades a los ganaderos para adquirir reproductores en la próxima exposición ganadera, de ésta.

La nota a que [illegible]s referimos dice así:

«Maipú, Enero 6 de 1933—Señor Gerente del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Don Alfredo Laflorgue— Presente—Distinguido señor: La Asociación Rural de Maipú, que tengo el honor de presidir, cumpliendo los fundamentos de su consti[illegible] viene realizando periódicamen[illegible] certámenes ganaderos como el que tiene anunciado para los días 9 y 10 del corriente, de reproductores ovinos.

No obstante la fuerte crisis económica que cruzamos, se puede afirmar que los ganaderos de esta zona de la provincia son los que han resistido mas las consecuencias de la desvalorización de las haciendas y sus productos, por lo que se hacen acreedores a la ayuda de los Establecimientos bancarios como el de su digna gerencia, facilitándoles con la mayor liberalidad posible, los créditos que soliciten los adquirentes de reproductores en la referida exposición.

El esfuerzo hecho por los hacendados en el mejoramiento de sus haciendas durante muchos años, debemos estimularlo para que se continúe y evitar que al productor lo venza el pesimismo, en este mal momento, omitiendo la adquisición de reproductores para sus rodeos, por falta del dinero necesario

Es por ello, que me permito dirigirme a Vd. haciendole presente el sentir de los miembros del Directorio de esta Asociación con el fin de que ese Establecimiento conceda con liberalidad los créditos que soliciten los adquirentes de reproductores, pues con tal actitud prestará apoyo a los pioners de la riqueza nacional

Saluda a Vd con su consideración mas distinguida—Eduardo Molins, Presidente; Humberto C. Buzzi, secretario.

La exposición ganadera de Maipú

Se realizará los días 9 y 10 del corrte.

Durante los dias lunes y martes de la semana próxima se realizará en las intalaciones de la Asociación Rural de ésta, la décima exposición ganadera y quinta de reproductores Lincoln, puros de pedigrée y por cruza, a galpon y a campo, organizada por dicha entidad local.

Concurren a éste nuevo certamen veintiseis cabañas de las mas renombradas de la provincia, con un total de 742 carneros seleccionados, lo que pone en evidencia el interés que despiertan las exposiciones que se realizan en Maipú. De éstos 742 reproductores, 132 lo son a galpon y 610 a campo.

El señor José Maria Milberg, designado Jurado por la Sociedad Rural Argentina, con sede en la Capital Federal, y cuya competencia ha sido puesta de relieve en anteriores exposiciones, realizará la clasificación de los productos expuestos a efecto de la adjudicacion de los premios asignados en las distintas categorías, el lunes a las 16 horas. Esa tarea ha de ser presenciada con verdadero interés por los ganaderos y especialmente por los cabañeros que concurren con sus productos a la exposición.

El martes 10 a las 8 horas se inaugurará la Exposición, y en ese acto el ingeniero civil Sr. Carlos F Ancell, delegado de la Junta Agraria Nacional, dará una conferencia, cuyo tema será. «La crisis agro-pecuaria mundial y la depreciación monetaria». Tratándose de una cuestión de actualidad, no hay duda que el Sr. Ancell será escuchado con gran interés.

Inmediatamente de inaugurada la exposición, se iniciaran las ventas de los productos, empezando por el campeón reservado de campeón siguiendo por los que hayan obtenidos los primeros premios y luego por el órden establecido en el catálogo respectivo.

Los martilleros de la exposición son los señores: Eduardo Molins; Llames Massini, Samyn y Cía.; Ezequiel D. Martinez é Hijos; Arbelaiz Hnos. y Aicega.

El Gran Premio Nacional

El mejoramiento de la ruta

La importancia que como manifestación deportiva reviste el Gran Premio Nacional, ha determinado que las autoridades del automovil Club Argentino dediquen especial atención al mejoramiento de la ruta que servirá de escenario a la clásica justa.

En general, el camino hasta Bahia Blanca se encuentra en excelente estado y a traves de los 810 kilómetros de su recorrido, solo exige reparaciones en algunos trechos, donde actualmente se trabaja con empeño, utilizándose para ello los elementos mecánicos de la Entidad organizadora y del gobierno provincial, estos últimos bajo las órdenes directas de los jefes de zona de la Dirección Puentes y Caminos de la Provincia de Buenos Aires.

Varios de los inscriptos que han recorrido ultimamente el camino se han manifestado satisfechos de las condiciones en que se encuentra el mismo, siendo opinión unánime que el ganador establecerá un promedio superior al registrado en los últimos años

Por su parte el Automovil Club Argentino ha destacado una comisión que tiene la misión de ponerse en contacto con las Delegaciones oficiales del Club, en las localidades afectadas por el recorrido, a fin de ultimar todos los detalles relativos a la organización, y tambien, dentro de breves dias, saldrá otra comisión técnica, a fin de efectuar una detenida inspección de la ruta.

La sobretasa a la nafta

El Poder Ejecutivo de la Provincia, ha dictado el decreto por el se acoge a los beneficios de la ley de vialidad del 5 de octubre de 1932 y se aprueba la constitución del consejo de vialidad creado por la ley provincial 4117.

Se establece en el mencionado decreto que a partir del 1º. del mes en curso, deberá hacerse efectivo el cobro de la sobretasa de la nafta que determina el apartado d) del artículo 1 de la ley número 4117, el que ingresará al Banco de la Provincia, en cuenta especial.

Gotas de tinta

El juez de instrucción, doctor Malbrán ha dictado sentencia en el proceso seguido contra los legionarios José Barabás, Ricardo José Serres, Carlos Valerga Aráoz y Alfonso Vefre, sindicados como autores del asesinato del obrero Evia, en Parque Patricios en circunstancias que se realizaba un mitin.

El juez sostiene que si bien es inexplicable la presencia en el mitin de los citados sujetos, ello es una prueba insuficiente y por lo tanto los absuelve en forma provisional.

Los que asesinaron desde «La Fronda» tambien fueron absueltos....

—

Como si se tratara de algo que existe, algunos diarios anuncian que se va a llevar a cabo la reorganización del «radicalismo antipersonalista».

Se va a «reorganizar» el antipersonalismo....

—

La Federación Agraria, ha dirigido una nota al presidente de la República y de las muchas cosas que en ella dice, extraemos lo siguiente:

«En su baja constante, el trigo base 78 kilos, ha llegado a cotizarse a $ 4.50 en puerto. Significando $ 2.10 a 2.?0 en el campo por cada cien kilos.

«Y si a esto agregamos, dice, la depreciación de nuestra moneda, se llega a la conclusión de que nuestro trigo, se vende en realidad a poco más de un peso y el lino a tres pesos» Vale decir lo que valía antes un zapallo o una yunta de gallinas respectivamente.

Las buenas revistas

"Rosalinda"

Nos ha llegado el número de ésta revista correspondiente al corriente mes de Enero. Publicación dedicada especialmente a la mujer y al hogar, trae en sus páginas numerosos modelos de vestidos para fiesta, calle, paseos, ropa interior, trajes de baño, de sport, para niñas, etc. de todos estilos y de la más rigurosa moda.

Contiene además selectos cuentos y fotograbados de niñas del mundo social metropolitano.

Es agente de «Rosalinda» en Maipú, D. Ramón Martinez.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil ha habido el movimiento siguiente:

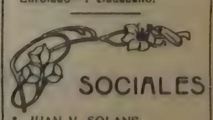
Defunciones—Justa Romana País, 22 años, soltera, argentina.

Juan Victorio Solans, 25 años, soltero, argentino.

Nacimientos—1 mujer legítima, 1 varon id.

Reconocimientos—4.

Enrolado—1 ciudadano.



.•. JUAN V. SOLANS

† *Ayer en esta*

La cruel dolencia que, desde meses atrás venía padeciendo el estimado jóven Juan V Solans, hizo crisis ayer, provocando su fallecimiento a las 10 horas.

Como se sabe, el jóven Solans prestaba servicio como auxiliar en la sucursal del Banco de la Provincia en Coronel Dorrego, donde enfermó, siendo necesario su traslado a Maipú y luego, en grave estado, a Buenos Aires. Allí, gracias a los cuidados de la ciencia y a la fortaleza de su espíritu, reaccionó favorablemente, regresando a ésta muy mejorado, y pudo verse así rodeado por los suyos y la legión de amigos con que contaba aquí. Pero estaba ya escrito su destino y fué así que su mal se reagravó, falleciendo ayer víctima de él Hasta el momento supremo mantuvo con entereza su ánimo y sabiendo que se iba para siempre, se despidió de cuantos rodeaban su lecho.

Desaparece Juan Solans en la flor de la juventud,—contaba tan solo 25 años de edad,—cuando era dado esperar mucho de su espiritu activo y emprendedor. Entre nosotros era el amigo de todos; la juventud lo estimaba porque era bueno, franco y de noble corazón En las fiestas sociales era quien encabezaba las iniciativas y mantenia la animación en las reuniones.

En Coronel Dorrego, donde se hallaba desde hace un año, habíase granjeado las simpatias de sus superiores y compañeros de trabajo en el Banco en donde era empleado. Habia contraido compromiso matrimonial con una señorita de aquella sociedad, que vè truncados ahora sus ilusiones de felicidad.

El hondo pesar producido por su desaparición, se tradujo en la presencia de una numerosa concurrencia que desfiló incesantemente por la capilla ardiente, cubriendo su ataud de flores.

Esta mañana a las 10 horas, sus restos fueron conducidos en un camión a Dolores, en cuya necrópoles fueron sepultados. Numerosos amigos, en automóviles, lo acompañaron hasta la última morada.

¡Paz en su tumba!

.•. LAS ROMERIAS PRO-HOSPITAL

Con afluencia de un público numeroso continuaron realizándose anoche en el local del teatro, las fiestas populares organizadas a beneficio del Hospital local.

Estas fiestas continuarán ésta noche y mañana, en que se darán por terminadas.

—Las rifas sorteadas anoche, lo fueron con el siguiente resultado:

Un cuadro repujado, fué premiado el Nº. 40; poseedor: Reinaldo Casas Viera.

Una mañanita: premiado el Nº. 48; poseedor Lucia C de Maya.

.•. DESPEDIDA

Un núcleo de amigos de los jóvenes Ismael Adami y Nicolás Bugiolache, ambos componentes de los equipos del club Ferroviario, los despedirán—con motivo de su-

Edictos judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1ºF,

sentarse para cumplir con el servicio militar, con una cena a la criolla que se servirá ésta noche en el local de aquella institución deportiva.

Dadas las simpatías con que cuentan los jóvenes Adami y Bugiolachi en el seno del club citado, no hay duda que serán numerosos los comensales.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

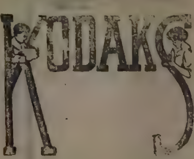
Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipú en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v23.

FOTOGRAFIA

— DE —

JOSE CHOUSA



No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografía por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografías

Belgrano 580 — MAIPU

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 190?

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

HUMBERTO C. BUZZI

REMATES - COMISIONES

Compra-venta de Propiedades

Escritorio Belgrano 328.

MAIPU — F. C. S.

Señor: comerciante

Anuncie un articulo y palpará directamente las ventajas de esa publicidad. Después seguirá anunciando espontáneamente.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires

Blanca Cristal

Negra Bock

Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

PAN DULCE

elaborado con todo esmero e higiene y con materias primas de la mejor calidad.

HELADOS

Garrapiñadas, Turrones, Peladillas

MASAS y POSTRES para las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

La Espiga de Oro

Panadería y Fabrica de masas

JUAN FERRER

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

Confiteria y Fàbrica de Masas

LA MODERNA

HELADOS

Uno Cipolletti

BELGRANO Y SARMIENTO MAIPU F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS

Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPIÑA

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del país y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderías para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

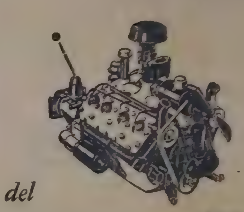
CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernisimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

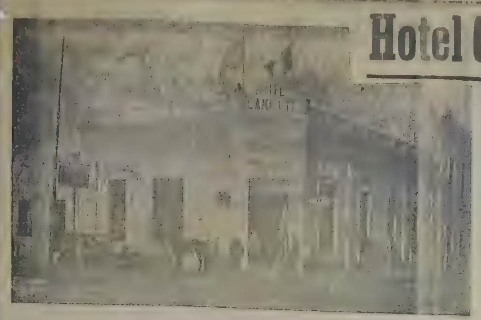
JOSE VOLPE



U. T. 53

MAIPU F. C. S.

Hotel Cametti



Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad
Se come bien. Se bebe bien. Visitelo

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipú

10º. remate-feria de haciendas generales
En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en olores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipú

En la Asociación Rural de Maipú
Los dias 10 y 11 de Enero a las 8 h.

310 CARNEROS

Procedentes de las Cabañas de: Soc. Anónima Pereda Lda.—Silvano Bousom—Martin R. Puchuri e Hijos—Francisco A. Lopez é Hijos—Luis Errecarret—Martin Sarasola -Larreategui Hnos.—Juan Othondo Miguel Aizpurúa—Manuel M. Zeberio—Miguel Landivar—Vicente Nievas—Mendiberri Hnos.—Carmen L. de Cheaes— Pedro Bordenave—Rafael Cangaro - Pedro Carrica— Capdeville Hnos.—José Purto—Jose C Amoedo—Suc. Antonio Raffo—Anselmo Mussou.

Comisión 6 % a cargo de los compradores.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada —Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Redi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1 30 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1 80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU

MERCADITO

LA DELICIA
Fruteria y fiambreria
— DE —
José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

e1º. JOSE A. RADIO

Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Sociedad Rural de Ayacucho

10a. Exposición Especial de Reproductores Ovinos
En Ayacucho, F. C. S.
LOS DIAS 7, 8 Y 9 DE ENERO DE 1933

515 Reproductores Ovinos - 515

De las siguientes acreditadas cabañas:

San José.............	de José Purtó
La Avenida...	de Emiliano e Ignacio Ceverio
San Esteban...	de Suc. A. Raffo
La Fé.....	de Silvestre Zanguitu
Santa Ana	de Benigno Garay
La Reforma	de Manuel M. Zeberio
La Delfina	de Angel Leanes
Vista Alegre.....	de Suc. Ramon Pardo
La Regina	de José M. B. Ceverio
Santa Isabel	de Martin J. Sarasola
La Concepción.	de Ignacio Sarasola
Manantiales...........	de Celedonio Pereda
La Otomana..	de Juan Larraburu
La Cuadrada	de Suc. Silvano Bousom
La María	de Maria A. de Zubillaga
La Catalina...	de Luis Aracarret
La Segunda Esperanza.	de Francisco A. Lopez e Hijos
La Primera Estancia...	de Martin S. Puchuri e hijos
La Esperanza.........	de Cipriano y Manuel Otero
San Manuel...	de Miguel Landivar

La venta de los reproductores comenzará el día 7, inmediatamente despues de inaugurada la Exposición.

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado, sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S

Imprenta LA VOZ

ASOCIACION RURAL DE MAIPU

10. Exposición Ganadera 10.

700 Carneros Lincoln a galpon y a campo

Puros de Pedigrée y Puros por Cruza
Procedentes de las mas renombradas Cabañas de la Provincia

Los dias 9 y 10 de Enero de 1933

El Directorio de la Asociación Rural invita a los señores ganaderos a concurrir a ésta Exposición a adquirir los reproductores que se sacaran a la venta, procedentes de cabañas de justo renombre por la calidad de sus productos.

El Jurado actuará el dia 9 a las 16 horas. La Exposición se inaugurará el dia 10 a las 8 horas y se clausurará el dia siguiente. Las ventas se iniciarán enseguida de inaugurada la Exposición. Por informes dirigirse al secretario.

MAIPU, Diciembre de 1932.

HUMBERTO C. BUZZI
Secretario

EDUARDO MOLINS
Presidente

AÑO XXXI — MAIPU, Lúnes 9 de Enero de 1933 — Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ



DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 699

LA VOZ

Maipú, Enero 9 de 1933

No podemos más!!

Así exclama el comercio y repite la industria, «no podemos más».

La creación de nuevos impuestos y el aumento de otros tanto en el orden nacional como provincial, les ha creado una situación harto difícil, pues deben recargar los precios de las mercaderías.

Pero resulta que las ventas han mermado enormemente. Las entradas son mucho más inferiores, y he ahí planteado el problema.

Problema que se hace difícil resolver toda vez que las haciendas están cotizándose a precios jamás vistos; los cereales valen tan poco que los agricultores apenas salvan en el mejor de los casos, los gastos de recolección.

Quiere decir entonces, que siendo éstas las industrias vitales del país, forzozamente tenía que producirse el desequilibrio que ahonda la crisis en forma espantosa.

No se necesita ser profeta para prever que éste nuevo año será peor que el que terminó. No hay interés por nada; nada vale.

La Exposición Ganadera

Será inaugurada mañana

Se hallan ya instalados en sus respectivos locales de la Asociación Rural, los reproductores Lincoln de 26 cabañas de las más renombradas de la provincia, enviados para competir en la 10ª. Exposición Ganadera organizada por dicha institución y que se inaugurará mañana a las 8 horas.

Esta tarde el jurado señor Milberg, inició la delicada tarea d clasificar los animales expuestos a efecto de discernir los premios adjudicados en las respectivas categorias y conocida como es su competencia, no hay duda de que sabrá seleccionar con acierto y justicia.

En el acto de la inauguración pronunciará una conferencia sobre crisis ganadera, el ingeniero Sr. Carlos F. Ancell, delegado de la Junta Agraria Nacional.

Acto continuo se iniciarán las ventas y es de desear que éstas alcancen precios remunerativos.

De Las Armas

Inauguración de la Biblioteca Popular

El viernes ppdo. llevóse a cabo la inauguración de la Biblioteca Popular «Ana Elia de Ortiz Basualdo» instalada, como hemos dicho, en el local de la Escuela Nº 13, de la cual es director el señor Emilio Alavedra.

Ante una concurrencia de mas de doscientas personas, el señor Alavedra,—que es a la vez secretario de la comisión, y bibliotecario,— abrió el acto y en brevos palabras se refirió a la acción que venía desarrollando la Biblioteca Popular entre el vecindario de Las Armas, que, dándose cuenta del beneficio que para la instrucción y educación del pueblo importaba una institución de esa índole, le había prestado desde un principio, su mas decidido apoyo.

En nombre del presidente de la comisión de la Biblioteca, Sr. Francisco Alza, en el de los demas miembros de la misma y en el suyo propio, el Sr. Alavedra agradeció a todos su cooperación y asistencia al acto que se realizaba.

Acto seguido, el Dr. Oddo Martelli, dió una conferencia sobre «Las bondades del Libro». El conferencista desarrolló el tema con palabra fácil, sencilla y amena, siendo escuchado con visible interes por el público, que, al terminar áquel, le hizo objeto de calurosos aplausos.

A continuación la concurrencia fué obsequiada con un bien servido lunch. Una bien afinada orquesta hizo oir sus acordes, y como entre los presentes abundaba el elemento bailable, bien pronto se formaron parejas y se formalizó la danza Por la noche se hicieron los debidos honores a suculentos asados y despues se continuó bailando hasta la madrugada, sin que la animación decayera un instante.

Anter de retirarse la concurrencia, felicitó a los miembros de la comisión, instándola a seguir sin desmayos en la senda emprendida y formulando votos por la creciente prosperidad y éxito de la Biblioteca Popular

Estaban presentes en la fiesta, las familias del Dr. Samuel Ortiz Basualdo, del Dr. Oddo Martelli, Dr. Juan J. Barbieri, Pietranera, Valentin Macchi, Francisco Alza, Guillermo Arias Juan Etchelet, José Artiñano, Zubiarrain, Juan Artiñano, P Alza, Felipe Menchaca, Pedro Etchepare, Eloy Menchaca, Erice Bilbao, Cardoso, Goñi, Fernandez, Alba, Dominguez; Stas. de Rappallini, Manzano, Montenegro, y señores Areco (Herminio). Casares, Castro, Ferrer, Volpe, Ibarzabal Garcia, y otras personas cuyos nombres escapan a nuestra memoria.

El Banco de la Provincia

Facilitará la compra de reproductores en la Exposición de Maipú

En nuestra edición del sábado ppdo. informamos de las gestiones realizadas por el presidente de la Asociación Rural de Maipú Sr. Eduardo Molins, ante la gerencia de la sucursal local del Banco de la Provincia, a fin de que ésta institución facilitara creditos a los ganaderos para la compra de reproductores lanares en la Exposición que se inaugurará mañana en la localidad.

Dichas gestiones han tenido el más completo èxito, como se desprende de la nota que el gerente del Banco, Sr. E. Laflorgue, ha enviado al Sr. Molins y que dice así:

«Maipú, Enero 9 de 1933—Señor Presidente de la Asociación Rural de Maipú, D. Eduardo Molins—Presente—Muy señor nuestro: Acusamos recibo de su atta. nota fechada el 6 del corriente y aplaudimos sin reservas los altos móviles que la han inspirado.

Plácenos manifestar a Vd. que ésta gerencia atenderá deferentemente y sin dilaciones las solicitudes de la zona, en la forma en que se ha hecho hasta ahora y que es norma de la Institución que represento, significando así el gran interés que se toma en pró de una de las industrias madres del pais y principal fuente de producción de este Partido».

Importante transacción en Mar del Plata

En Mar del Plata acaba de realizarse una importante transacción comercial. D. Luis [illegible] adquirió el palacio Tornquist, en la suma de $ 218.000

El costo de este palacio habia sido de medio millón de pesos.

Remate de un campo

Por orden del Banco Hipotecario Nacional, el dia 23 del corriente a las 14.30 horas, en el local de su Casa Matriz, calle 25 de Mayo 245/63 Capital Federal, se rematará un campo ubicado en Gral. Madariaga, —compuesto de 2.549 hectáreas y 9978 m c. con sus edificios, poblaciones, etc., con—la base de pesos 261.900.

Dicho campo linda con otros de Aguirre Lynch, Aguirre de Huergo, Sra. de Bustillo y Victoria Aguirre.

El presidente

Pasó ayer para Buenos Aires

El presidente de la república general Justo, pasó ayer a medio día en un tren especial, de regreso de Mar del Plata para Buenos Aires. El convoy estuvo detenido largo rato en la estación local, debido á que se habia recalentado uno de los ejes del coche en que iba el presidente, y hubo que cambiarle un coginete. Subsanado el desperfecto el tren siguió viaje a Constitución donde llegó a las 16.40.

333.997 desocupados

El Departamento Nacional del Trabajo, a cuyo cargo estuvo el levantamiento del censo nacional de desocupados del país, dispuesto por la ley 11 590, ha dado fin a esa tarea, completandose en definitiva los datos dados a conocer a fines de octubre del año anterior, con lo que concreta estadísticamente la magnitud del fenómeno de la desocupación de la República Argentina.

De acuerdo con dicho censo, el número total de desocupados en todo el territorio asciende a 333.997, habiéndose completado los datos del mismo con la clasificación por nacionalidades y por grupos de actividad habitual de los desocupados donde se detalla en número y en porcentaje la proporción de la desocupación en cada gremio.

Completa el informe una clasificación de desocupados distribuidos por nacionalidad, correspondiendo a los argentinos la cifra más alta, que es de 225.262, representando el 67.41 por ciento sobre el total de desocupados. A los argentinos siguen los italianos, con 41 432, a éstos los españoles, con 28 763 y a éstos los polacos con 9. 514.

Los frigoríficos

Resuelven entenderse directamente con el criador

Se ha producido una ligera perspectiva para las futuras operaciones de ganado en pié, con motivo de las adquisiciones hechas directamente por los frigoríficos Sansinena, Wilson, Anglo y Wilt Rosario a los criadores, sin intermediario de ninguna clase y pagándose $ 0.22 el kilógramo vivo. Como se podrá observar a simple vista, pese a la dificultad de dar salida a nuestro stock ganadero en las proporciones de años anteriores, este procedimiento empleado por los principales consumidores en nuestra plaza, ha tenido la virtud de refrescar con un «venticello» de optimismo las promesas del año nuevo. Nuestra campaña tan rica en pastos y por lo mismo eminentemente ganadera—siempre que no sea fugaz el «venticello»—estará de parabienes, pues el repunte consiguiente hará reflejar un poco de esperanza en medio de éste caos financiero que ha desequilibrado nuestro mercado desorientando por completo todas las más caras aspiraciones.

Pronóstico del tiempo

Sí en verdad el pronóstico de Martin Gil sobre la rigurosidad de la estación tiene perspectiva de cumplirse también es cierto que las lluvias han sído frecuentes apaciguando los amagos de la alta temperatura a la vez que beneficiando los intereses rurales.

Ahora se anuncia para la segunda quincena de Enero lluvias que han de ser tan útiles como las que se han registrado.

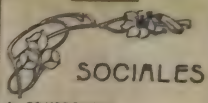
Conferencia radiotelefónica

El miércoles 11 del corriente a las 19 horas la Srta. Dra. Carmen F Echevarría pronunciará por intermedio de la estación L. S 3, Radio Mayo, en nombre de la Comisión Nacional de la Juventud Pro-Homenaje a José Manuel Estrada una importantísima conferencia dedicada al magisterio argentino y destacando la trascendencia del sagrado ministerio de la enseñanza pública en nuestra patria.

Impuestos fiscales

Se ha iniciado el plazo legal que continuará hasta el 31 del actual para abonar las patentes fijas y la primera cuota de las licencias para expender bebidas alcohólicas, naipes y tabacos y la licencia para el expendio de perfumes y artículos de tocador correspondiente a los impuestos del presente año.

También durante el mes actual los comerciantes sujetos al impuesto al comercio e industrias, debrán presentar a la Valuación sus respectivas declaraciones de capital en giro en los formularios que podrán solicitar al efecto en esa misma oficina.



COMPROMISO

Fué formalizado ayer el compromiso matrimonial de la señorita Carmen Costanzo con el señor Hector Muliero, recibiendo con tal motivo numerosas felicitaciones del vasto círculo de sus relaciones.

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1ºF.

[illegible] siempre donde le anuncian [illegible] siempre [illegible] soltando su situación económica.

Muy malo resulta aferrarse a la rutina; hay que cambiar de normas en la vida comercial y propender a la expansión del dinero, que es por ley indubitable de la circulación debe favorecer a todos; es y será la misión de la plata. El dinero gastado en propaganda, lo paga su vecino que detesta el anuncio.

Decídase de una vez a probar las columnas de LA VOZ y si usted nos favorece con sus órdenes nosotros llevaremos la palabra a cientos de hogares, que serán sin duda los futuros clientes. No pierda tiempo, pues no basta abrir las puertas del negocio para vender mucho sino anuncia en éste diario.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el día 23 de Enero de 1933, a las 14.30 horas:

En Gral. Madariaga, Prov. de Buenos Aires, 2.549.Hs. 9978 m. c. con sus edificios, poblaciones y lo adherido al suelo, a 22 Kms. más o menos al O. de la estación Gral. Madariaga f. c. s. Fracción de campo lote 3 del plano especial. Linda: N. lote 2 de Aguirre Lynch; O. en pequeña parte lote 9 de Aguirre de Huergo y con Sra. de Bustillo; S. lotes 4 y 5 y E. Victoria guirre.

Nº. Hº. 995/57940. Serie 19ª. Base $ 261.900. Hipoteca $ 220.000. Deuda actual $ 194.244.12.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 9/1º/933 Vence el 21/1º/933.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipú en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v25.

FOTOGRAFIA

— DE —

JOSE CHOUSA

No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografía por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografías

Belgrano 580 —— MAIPU

La Sastrería Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibido un gran surtido de

casimires

de la más rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires

Blanca Cristal

Negra Bock

Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

PAN DULCE

[illegible]

HELADOS

Garrapiñadas, Turrones, Petadillas

MASAS y POSTRES para las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

La Espiga de Oro

Panadería y Fabrica de masas

JUAN FERRER

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

Confitería y Fàbrica de Masas

LA MODERNA

HELADOS

Uno Cipolletti

BELGRANO Y SARMIENTO MAIPU F. C. S.

¿Es Vd amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS:

Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

EMPRESA DE TRANSPORTES

[illegible]

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

[illegible] para el comercio.

[illegible]

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacén de [illegible]

Solo en la

Sastrería "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Inverruzzi

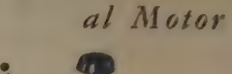
CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor





del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

[illegible] un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

MAIPU F. C. S.

Hotel Cametti



Frente a la Estacion

MAIPU

F. C. S.

U. Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad

Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipù

En la Asociación Rural de Maipú

Los dias 10 y 11 de Enero a las 8 h.

310 CARNEROS

Procedentes de las Cabañas de: Soc. Anónima Pereda Ltda.—Silvano Bousom—Martin R. Puchuri e Hijos—Francisco A. Lopez é Hijos—Luis Errecarret—Martin Sarasola—Larreategui Hnos.—Juan Othondo Miguel Aizpurúa—Manuel M. Zeberio—Miguel Landivar—Vicente Nievas—Mendiberri Hnos.—Carmen L. de Cheaes— Pedro Bordenave—Rafael Cangaro—Pedro Carrica— Capdeville Hnos.—José Purto—Jose C Amoedo—Suc. Antonio Raffo—Anselmo Mussou.

Comisión 6 % a cargo de los compradores.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio

cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada —Radio Prieto.

Baterias y Pilas

para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1 30 c/u.

Acumuladores "Exide"

ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores

Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

e1º. JOSE A. RADIO

Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Sociedad Rural de Ayacucho

10a. Exposición Especial de Reproductores Ovinos

En Ayacucho, F. C. S.

LOS DIAS 7, 8 Y 9 DE ENERO DE 1933

515 Reproductores Ovinos - 515

De las siguientes acreditadas cabañas:

San José.............	de José Purtó
La Avenida...	de Emiliano e Ignacio Ceverio
San Esteban...	de Suc. A. Raffo
La Fé	de Silvestre Zanguitu
Santa Ana	de Benigno Garay
La Reforma	de Manuel M. Zeberio
La Delfina	de Angel Leanes
Vista Alegre.....	de Suc. Ramon Pardo
La Regina	de José M. B. Ceverio
Santa Isabel	de Martin J. Sarasola
La Concepción.	de Ignacio Sarasola
Manantiales	de Celedonio Pereda
La Otomana..	de Juan Larraburu
La Cuadrada	de Suc. Silvano Bousom
La Maria	de Maria A. de Zubillaga
La Catalina...	de Luis Aracarret
La Segunda Esperanza.	de Francisco A. Lopez e Hijos
La Primera Estancia...	de Martin S. Puchuri e hijos
La Esperanza.........	de Cipriano y Manuel Otero
San Manuel...	de Miguel Landivar

La venta de los reproductores comenzará el dia 7, inmediatamente despues de inaugurada la Exposición.

Fideeria y Panaderia "MAIPU

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisad. sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S

Imprenta LA VOZ

ASOCIACION RURAL DE MAIPU

10. Exposición Ganadera 10.

700 Carneros Lincoln a galpon y a campo

Puros de Pedigrée y Puros por Cruza

Procedentes de las mas renombradas Cabañas de la Provincia

Los dias 9 y 10 de Enero de 1933

El Directorio de la Asociación Rural invita a los señores ganaderos a concurrir a ésta Exposición a adquirir los reproductores que se sacaran a la venta, procedentes de cabañas de justo renombre por la calidad de sus productos.

El Jurado actuará el dia 9 a las 16 horas. La Exposición se inaugurará el dia 10 a las 8 horas y se clausurará el dia siguiente. Las ventas se iniciarán enseguida de inaugurada la Exposición. Por informes dirigirse al secretario.

MAIPU, Diciembre de 1932.

HUMBERTO C. BUZZI
Secretario

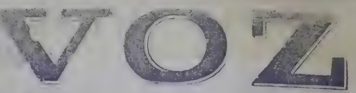
EDUARDO MOLINS
Presidente

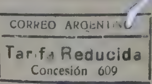
AÑO XXXI — MAIPU, Martes 10 de Enero de 1933 — Número [illegible]72

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ





DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

LUCHEMOS!

para librarnos de las garras de ese fantasma llamado **CRISIS** que pretende amilanarnos, consumiendo los excelentes artículos alimenticios que expendemos a los mejores precios.

UN AÑO de intenso malestar hay que despedirlo de buen humor porque se vá, bebiendo nuestros exquisitos **VINOS** de mesa y de postre.

RENUEVE sus energías y vigorice su organismo
saboreando la maravillosa MALTA PALERMO de la que somos únicos representantes.

Adorne su mesa con un Juego Fino de Loza
que podrá adquir en nuestra Casa con facilidades de pago.

QUEDE BIEN **con sus amistades al hacer un REGALO, eligiendo entre el variado surtido que podemos ofrecerle.**

HEMOS RECIBIDO una gran partida de Cerveza ESTRASBURGO, tan preferida de la gente de buen gusto.
Como exclusivos vendedores en ésta, recomendamos hacer los pedidos directamente.

La gran cantidad de renglones que abarcamos, no nos permite detallar, pero si advertimos, una vez mas, á nuestra numerosa clientela que nuestras cotizaciones son siempre las MAS CONVENIENTES de acuerdo con la calidad de cada producto.

BORNIEGO & SOLANS HERMANOS

Reparto a domicilio — **U. Telef. 82 — MAIPU, F. C. S.**

LA VOZ

Maipú, Enero 10 de 1933

Alemania contra la Argentina

Guerra arancelaria

Berlin, 9 —El martes comenzará la guerra arancelaria entre la Argentina y Alemania, por haber fracasado, hasta ahora, los esfuerzos realizados para iniciar negociaciones entre Berlin y Buenos Aires tendientes a evitar este conflicto. Mañana Alemania borrará a la Argentina de la lista de las naciones más favorecidas.

Las supertarifas alemanas serán aplicadas inmediatamente a cuatro categorias de las exportaciones argentinas a Alemania; de ellas la más importante es el maiz.

Las otras tres son: El extracto de carne, el ceb del ganado, los ovinos y las vísceras de animales.

Segun informaciones que proceden de la Argentina, este país rep icará con represalias aduaneras, que en éste caso se traducirán en el aumento del 50 por ciento sobre los aranceles que se aplican a las exportaciones alemanas.

En los círculos oficiales alemanes se atribuye la inminente guerra arancelaria germana argentina, a la conferencia de Ottawa. Se sabe que los deseos de la Argentina de establecer relaciones de preferencia entre los regimenes aduaneros de Gran Bretaña y la Argentina, se han visto defraudados. La próxima misión argentina a Londres se considera como una tentativa para realizar esas aspiraciones del gobierno argentino.

Se cree que el gobierno argentino está dispuesto a arriesgar su comercio con Alemania, si es necesario, para lograr un acuerdo con Gran Bretaña que signifique un tratamiento de preferencia para sus exportaciones al Reino Unido. Mientras la Argentina se niega a conceder a Alemania su actual tratado comercial, el cual establece a favor de Alemania los privilegios de la cláusula llamada de la Nación más favorecida, Alemania insiste en el artículo cuarto del Tratado, que es el que contiene la mencionada cláusula.

Automovilismo

El Gran Premio Nacional

Se trabaja intensamente en la ruta del «Gran Premio Nacional» que se correrá el 28 y 29 de éste mes entre Florencio Varela y Bahía Blanca y regreso.

A fin de prevenir a los corredores los obstáculos del camino y las curvas peligrosas, el Automóvil Club ha dispuesto la colocación de banderas rojas bien visibles, que prevengan al participante del obstáculo cercano.

Los corredores que se hallan ya inscriptos en la prueba, han intensificado su preparación destacándose Zatuszeck y Blanco, quienes son sin duda los que con más entusiasmo han recorrido la ruta. Garat, Nery, Taddia, Carú, Kirkner, Nasi y Lozano tambienh han seguido una preparación prolija para ésta carrera y Riganti por su parte se adiestró entre Florencio Varela y Maipú.

Como ya hemos informado se han inscripto ya los siguientes corredors: Zatuszeck, Carú Garat, Blanco, Estanguet, Kirkner, Riganti, Lozano, Zerba Balbi y Tadeo Taddia.

Con este lote de buenos corredores está asegurado el éxito deportivo del máximo certamen sudamericano, ya que es faci prever —que aun teniendo en cuenta los momentos mas dificiles por los cuales atraviesa el automovilismo en general—que otros quince o veinte corredores se inscribirán en la carrera.

Mientras tanto, las figuras más destacadas se han asegurado uno de los primeros puestos en la partida.

Faltan otros que sin duda han de adherirse al «Gran Premio Nacional», y entre estos estarán Malcolm, Nery, Mc. Carty, Pedrazzini, Murro Arauz Kartulovic, Hortal y Olivari La participación de Bucci, Donzino, y Gaudino es dudosa hasta este momento, pero se espera que los tres destacados corredores resuelvan su inscripción a última hora.

Otro mensaje de Ayerza que resulta falso

Hace algunos días la policía de Rosario halló una botella, en cuyo interior existía un papel con un mensaje, subscripto con el apellido de Ayerza, mediante el cual se indicaba una isla determinada como punto del secuestro

La policía de esa ciudad pasó el hallazgo a la de la metrópoli, pudiendo establecerse despues de un peritaje caligráfico que la letra no era de Ayerza.

Al mismo tiempo se solicitó al Instituto Geográfico Militar que indicara la ubicación de la isla citada en el mensaje, resultando del informe de dicho Instituto que tal isla no existe.

La Exposición Ganadera

Se inauguró hoy

CAB ÑAS PREMIADAS

Esta mañana a las 8 horas se inauguró la dé ima Exposición Ganadera y quinta de reproductores Lincoln organizada por la Asociación Rural de Maipú, concurriendo a ese acto numerosos cabañeros y ganaderos del partido y la zona.

De inmediato se iniciaron las ventas, notándose mucha flojedad en los precios y poco interés en la demanda.

A medio dia se sirvió en el local de la Asociación un almuerzo a la criolla en honor de los cabañeros concurrentes. Rodeaban la mesa, entre otros, los señores: Lopez, Bousom, Sarasola, Otero, Capdeville, Nievas, Erracarret, Landivar, Mousson, Othondo, Milbeg, Alchourron, Larreategui, Carrica, Alza, Etchelet, Buzzi, Aizpurua, Valenzuela, Tisnés, Meana, Loyza, Argel, Molins, Contreras, Arciriácono, Filleau deau y muchos otros cuyos nombres ignoramos.

Ayer por la tarde el jurado Sr Luis Maria Milberg, designado por la Sociedad Rural Argentina, realizó su tarea, adjudicando los premios en la siguiente forma:

Premio Campeón, al carnero 53HO, quinta categoria de la cabaña «La 2a. Esperanza», de Francisco A. Lopez e hijos, de Ayacucho.

Premio Reservado Campeón: el carnero No. 2, primera categoria, de la cabaña «San Manuel» de Miguel Landivar, Ayacucho.

PRIMERA CATEGORIA (a galgalpon, en grupos de tres) 1er. premio, cabaña «La Cuadrada», de Suc. Silvano Boussom, Ayacucho.

2o. pemio, cabaña «Los Manantia'es», de la Soc. Anón. Pereda Lida., Sierras Bayas.

3er. premio: cabaña «La Concepción de Ignacio Sarasola, Ayacucho.

Mención. cabaña «San Manuel» de M. Landivar.

TERCERA CATEGORIA 1er premio cabaña «La Cuadrada»

2o. premio: cabaña «San Miguel» de Suc M Aizpurua, Tres Arroyos

3er. premio: cabaña «San Manuel .

Mención: cabaña «El Destino», de Larreatuegui Hnos., Ayacucho.

QUINTA CATEGARIA 1er, premio: cabaña «La 2a. Esperanza« de F. A. Lopez e hijos, Ayacucho

2o. premío: cabaña «Santa Isabel» de Martin J Sarasola, Ayacucho.

OCTAVA CATEGORIA (a campo, en grupos de diez)—1er. premio: cabaña «La Valentina», de Amadeo Lopez, Fair.

2o premio: «cabaña «La Morita», de Capdeville Hnos., Armas.

3er. premio: cabaña «La Esperanza», de C. y Manuel Otero, Iraola

Mención 1a: cabaña «San José» de José Purto, Fair

Mención 2a.: cabaña «La Candelaria», de Juan Othondo, Labarden.

Mención 3a: cabaña «La Bernarda». de Mendiberry Hnos, Tandil.

DÉCIMA CATEGORIA—(a camen grupos de diez)—1er. premio: cabaña «La Esperanza», de C. y M. Otero, Iraola.

2o. premio: cabaña «Santa Isabel», de Martin Sarasola, Ayacucho.

3er premio: cabaña «La Concepción», de Ignacio Sarasola, Ayacucho.

Mención: la misma cabaña

Un fotógrafo de la «Revista Ganadera», de la Capital Federal, tomó varias instantaneas de los carneros premiados y de los actos realizados en la Exposición.

Aeroplanos de la Armada

Esta mañana, como a las 8 horas, pasaron por ésta dos aeroplanos de la Armada, y más tarde a las 10, otro aparato, el R 53, conduciendo tres tripulantes, llegó procedente al parecer de Buenos Aires y evolucionó pasando repetidas veces sobre la población y a muy escasa altura, despues de lo cual regresó en la misma dirección en que había venido.

Detenciones

Hállanse detenidos en la comisaria local los señores Eduardo Molins, Delfor Galante y Antonio Panebianco.

Dichas detenciones responde a una medida general tomada por el gobierno contra la mayoria de los dirigentes radicales de la provincia, segun nos enteramos por los diarios del cange.

Los talleres gráficos

Podrán seguir funcionando

El ministerio del Interior anunció el jueves que habia impartido instrucciones a las autoridades inmediatas en el sentido de que cuando se clausure una publicación por entenderse que afecta a la tranquilidad pública, se permita mantener abiertos y funcionar los talleres en que se imprima

La medida responde al deseo del P. E. de evitar que sufran los efectos de la desocupación los gráficos empleados de esos órganos de publicidad.

Gotas de tinta

Hace unas noches fué allanada la ruleta del Tigre Hbía cinco mesas de juego funcionando activamente y otras tantas preparadas para empezar a actuar.

En el momento de practicarse el allanamiento, se encontró con que la enorme mayoria de la concurrencia estaba formada por mujeres, existiendo una minoria reducida de hombres.

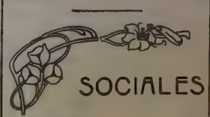
Como se vé, las mujeres han resultado mas viciosas que los hombres .

—

Un caso extraordinario se registró el domingo pasado en el Hipódromo Argentino. El caballo Dancing Girl, dirigido por un aprendiz, intervino en dos carreras en una misma tarde, y ganó las dos. Estas fueron la primera y la última.

—

El habil volante, Raúl Riganti, de extraordinaria destreza, que sabe tener pronto un recurso para aventajar al rival, ha ganado el gran premio Mar del Plata para automóviles. Su Hudson marcó 115 kilómetros por hora, con un record de vuelta de 123. En medio de una espesa polvareda, los corredores luchaban por obtener el triunfo, constituyendo ello un espectáculo emocionante.



SOCIALES

.*. VIAJEROS

Para Tandil el señor Juventino Montaldo.

.*. LAS KERMESES

Para ésta noche se habían anunciado kermeses en el local de la Sociedad Italiana, pero la comisión de Damas de Beneficencia resolvió que éstas se realicen el domingo 15 del corriente, día en que se sorteará la rifa de una potranca de carrera y otras rifas.

.*. ACCIDENTE

El conocido vecino de Las Armas, D. Bautista Elizondo sufrió el domingo diversas lesiones en el cuerpo, a causa de haber volcado el sulky en que viajaba, cuyo caballo se había desbocado

Su estado era hoy satisfactorio.

"Mundo Argentino"

El número de «Mundo Argentino» que se pondrá a la venta mañana miércoles contendrá: «Venganza de mujer, cuento humorístico de D. W. Moore; «Las mecheras son una pesadilla para los tenderos porteños», nota de B. H. Almada; «La cultura de la belleza, interesante página de Josefina Hudleston, novela de ambiente nacional de J. V. Mansilla;

Edictos judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreeaores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F,

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1oF,

«Dent. de poco nadie le tendrá miedo al aeroplano», nota sobre los grandes progresos del vuelo mecánico; «El hombre de los ojos amarillos», de la distinguida escritora inglesa Rosita Forbes; «El indio Choipue», cuento de ambiente criollo por D. Newbery; «¡Señorita, piensa Ud., casarse este año?, una interesante nota de Rosa Velez. Además de varios otros cuentos y novelas, notas de actualidad, etc., se publicará el final premiado del concurso: «Como termina este cuento», seleccionado antre los millares recibidos de todos los puntos de la República y paises vecinos.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el día 23 de Enero de 1933, a las 14 30 horas:

En Gral. Madariaga, Prov. de Buenos Aires, 2 549 Hs. 9978 m. c. con sus edificios, poblaciones y lo adherido al suelo, a 22 Kms. más o menos al O. de la e tación Gral. Madariaga f. c. s. Fracción de campo lote 3 del plano especial Linda: N. lote 2 de Aguirre Lynch; O. en pequeña parte lote 9 de Aguirre de Huergo y con Sra. de Bustillo; S. lotes 4 y 5 y E. Victoria Aguirre.

Nº. Hº. 995/57940. Serie 19ª. Base $ 261 900. Hipoteca $ 220.000. Deuda actual $ 194 244.12.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 9/1º/933 Vence el 21/1º/933.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v23.

FOTOGRAFIA

— DE —

JOSE CHOUSA

No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias

Belgrano 580 — MAIPU

PINTOR Y RECUADRADOR

¡Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro Dirijase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401, MAIPU.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes
En venta en la

CASA SPINA

PAN DULCE

elaborado con todo esmero e higiene y con materias primas de la mejor calidad.

HELADOS

Garrapiñadas, Turrones, Peladillas

MASAS y POSTRES para las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

JUAN FERRER

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

Confitería y Fábrica de Masas

LA MODERNA

HELADOS

Uno Cipolletti

BELGRANO Y SARMIENTO MAIPU F. C. S.

¿Es Vd amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS:

Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

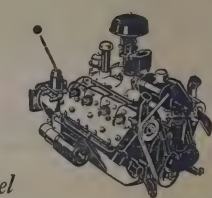
CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE

U. T. 53

MAIPU F. C. S.



AÑO XXXI — MAIPU, Miercoles 11 de Enero de 1933 — Número 6511

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

LA VOZ

Maipú, Enero 11 de 1933

Dió una declaración la Asociación de Maestros

Puntualiza cual es su orientación y los fines que persigue

La Comisión Central de la Asociación de Maestros de la Provincia, —con el propósito de desvirtuar propósitos antinacionalistas que se le adjudican,—ha dado a publicidad la siguiente declaración, tomada en su reunión de anteayer:

«Que se pretende desvirtuar el voto dado en la Asamblea de Mar del Plata, sobre «que es deber del maestro educar la niñez en una sana moral cívica», clara y terminante en su forma y en su fondo:

«Que en diversas publicaciones se hace aparecer a nuestra entidad como sustentadora de ideologías avanzadas que no existen entre sus miembros con el propósito de atenuar otros votos dados en la misma Asamblea.

«Que la Asociación de Maestros, por sus propósitos consignados en la Carta Orgánica, solo anhela el mayor bienestar del gremio en beneficio directo de la enseñanza, procurando evitar que lleguen a la escuela los problemas políticos, religiosos y sociales que dividen a los hombres. Declara: Que interpretando el sentir de la XXXII Asamblea General, hace una profesión de fé democrática, liberal y nacionalista en su acepción amplia y generosa. Se manifiesta al mismo tiempo, celosa defensora de las instituciones y de las leyes y considera a la evolución social gradual y moderada, dentro del orden como exponente y condición de progreso».

El F. C. S. y los obreros

Las rebajas de los sueldos

En el ministerio de Obras Públicas de la Nación, reuniéronse ayer los representantes del F. C del Sud y los de la Unión Ferroviaria, entidad obrerista.

Se convino en la reunión que cuando las entradas brutas de la empresa en un año, alcancen ó sobrepasen de 140 millones de pesos, quedarán en vigor los sueldos fijados en los actuales escalafones y reglamentos.

Cuando las entradas brutas de la empresa en una año sean mas de 120 millones y no alcancen a 140, se les descontará a los empleados y obreros el 3% de sus salarios.

Si las entradas brutas, en un año pasan de 115 millones y no alcanzan a 120, el descuento de los sueldos será de un 5%, y cuando las entradas pasen de 105 millones y no sobrepasen de 115 durante un año, se hará una rebaja en los sueldos de los obreros en un 8 %.

Respecto al tanto de las entradas brutas, la Unión Ferroviaria podrá comprobarlo en la Dirección General de Ferrocarriles.

Con este convenio, aceptado por ambas partes, quedará anulado el sistema seguido hasta ahora de no trabajar durante dos dias seguidos en cada mes sin goce de sueldo. Para los empleados y obreros de la empresa resultaba más conveniente ese sistema de prorrateo, pues si bien es cierto que se les descontaban el importe de dos dias de sueldo, tampoco trabajaban y venian a gozar asi de dos dias de vacaciones. En cambio ahora, se les descontará de sus sueldos y tendrán que trabajar todo el mes.

Clausuráronse las sesiones del Congreso

El P. E. dictó anoche un decreto por el cual se declara clausurado el periodo de sesiones extraordinarias del Congreso Nacional. En el mismo decreto el P. E. impone el retiro de los asuntos que habia propuesto para ser tratados en esas sesiones.

El bloque socialista ha dado a publicidad un manifiesto dejando constancia de su desacuerdo con esa medida del P. E.

Un avión mató a un hombre

En Mar del Plata

Anteayer a las 16 30 en el campo de Peralta Ramos, frente al faro de Punta Mogotes, de Mar del Plata, en circunstancias que el alferez de fragata Alejandro Marengo, piloteando el avión corsario R 59, efectuaba maniobras para levantar vuelo, rozó, con la rueda derecha del tren de aterrizaje del aparato, la capota de un automóvil que se encontraba estacionado en ese lugar y con un ala del avión pegó en el antebrazo derecho, a Raúl Antonio Rodriguez que se hallaba próximo al coche.

Rodriguez sufrió la fractura del antebrazo y heridas en la cabeza y en el rostro y se le internó en el hospital, donde falleció.

Los Dres. Noel, Pueyrredon y Tamborini

Serán confinados en Santa Cruz

El gobierno nacional ha dispuesto que los dirigentes radicales Dres. Carlos M. Noel, José P. Tamborini y Honorio Pueyrredón, sean conducidos en un buque de la Armada a San Julian, puerto del territorio de Santa Cruz.

Como se recordará el juez Dr. Jantus decretó la lilertad de los nombrados que se hallaban detenidos a bordo del crucero «25 de Mayo».

Dias atrás, al conocerse la resolución judicial que disponia su libertad, el P. E., en uso de las facultades que le acuerda la ley del estado de sitio, comunicó a los Dres. Pueyrredón, Tamborini y Noel que podian optar por salir del pais o quedar de él en el lugar que le fijara el Gobierno. Como no aceptaran la proposición de alejarse del pais, ahora el P. E. les fija el sitio de su residencia, adonde serán conducidos en el transporte nacional Pampa, que partirá el sábado.

El Automovil Club

Ha colocado 6.200 indicadores en los caminos

El Automóvil Club Argentino, ha colocado hasta ahora en los caminos de la Lepública y para utilidas pública 6 200 indicadores, los cuales espera que los propios beneficiados se encarguen de cuidar y evitar la destrucción, ya que nunca faltan inconcientes que, aunque salvaje el proceder, encuentren entretenimiento en destruirlos.

5o. Congreso de Sociedades Rurales

Se efectuará en Balcarce el 13 de Abril próximo

La Confederación de Sociedades Rurales de la Provincia de Buenos Aires y Territorios de La Pampa, ha resuelto que el 5º. Cougreso de Sociedades Rurales, se realice en Balcarce, el dia 13 de abril próximo y al que concurrirán delegaciones de todas las entidades rurales de la Provincia.

La Sociedad Rural de Balcarce ha sido la encargada para su organización y oportunamente se dará a conocer el programa de actos a realizarse en este importante Congreso, como también los puntos que tratará el mismo.

El incendio de "L'Atlantique"

Declaraciones sensacionales de una camarera

Lisboa, Enero 10.—Una camarera de L'Atlantique, de nacionalidad portuguesa, declaró que el 28 de Diciembre mientras iba la nave por Rio de Janeiro, un pianista español le dijo que el barco pronto sería destruido por los comunistas rusos.

Se cree que tenga algo que ver en el incendio cierto pasajero ruso que no se le permitió descender en Bs. Aires y el cual durante el viaje observaba con mucha insistencia las instalaciones eléctricas de trasatlántico.

La camarera concurrió a declarar ante los representantes de la compañia naviera de esa ciudad, ratificandose en todas sus anteriores exposiciones y dijo que el pianista le afirmó antes de descender en Lisboa, que era el último viaje que realizaba L'Atlantique.

Estas revelaciones han causado sensación, estando las autoridades encargadas de la investigación sobre la catástrofe, empeñadas en dar con el paradero del personaje ruso y del pianista.

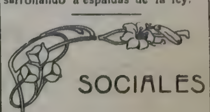
La Lôteria Nacional

Será permitida la venta en la provincia

Por una de las nuevas leyes impositivas que serán sancionadas en la provincia, se grava la venta de billetes de la Loteria Nacional, que se autoriza nuevamente.

La venta de los billetes de la loteria nacional se prohibió en la provincia en el año 1927, a raiz de la ley que se dictara para reprimir los juegos. Pero no por ello han dejado de venderse esos billetes, lo mismo que si su venta fuera lícita

La autorización que ahora será acordada no vendrá pués, a modilicar nada. Lo único que se recogerá como resultado de esta sanción será que el fisco percibirá el importe de patentes por concepto de una actividad que se ha venido desarrollando a espaldas de la ley.



.*. NOTAS RELIGIOSAS

Nuestra Sra. de Lourdes

Con motivo de celebrarse el 11 de Febrero próximo el «75º aniversario de la primera aparición de la Virgen Santísima a la Bienaventurada Bernardita», se ha dado comienzo en el templo parroquial a los cultos religiosos del mes de N. Sra. de Lourdes.

El señor cura párroco nos hace saber que ha dispuesto se realicen una serie de solemnidades religiosas, cuyo programa se hará conocer oportunamente, y que dada la activa propaganda que harán las distintas asociaciones, se puede prever que alcanzarán mucho éxito.

.*. NUEVA PROFESIONAL

Ha terminado satisfactoriamente sus estudios en la Maternidad de La Plata, nuestra convecina Sra. Rosa J. Gestas de Tiberio, quien a resuelto radicarse en Maipú para ejercer su profesión de partera, instalando su consultorio en la casa calle Madero, casi esquina 9 de Julio.

La señora de Tiberio actuó como interna en dicha Maternidad y en los exámenes a que se vió sometida, alcanzó las mas altas clasificaciones, lo que es una garantia para las señoras que utilicen sus servicios profesionales.

.*. Dr. RAÚL L. MORET

Para el martes 7 de Febrero próximo nos anuncia una nueva visita a Maipú, el Dr. Raul L Moret, medico especialista en enfermedades de los ojos, recetas de anteojos y operaciones oculares. Como de costumbre instalará su consultorio en el hotel Bernini, donde, atenderá al público de 8 a 21 horas.

.*. DONACIÓN AL HOSPITAL

La señora Saturnina M. de Etchecopar ha hecho donación, con destino al Hospital local, de la suma de diez pesos.

"El Hogar"

Además de sus secciones fijas de costumbre «El Hogar» trae esta semana la más interesante información gráfica y social y el siguiente material de lectura como de costumbre cuidadosamente seleccionado: «Su destino». cuento de A. E. Curlat; «La lucha contra el feminismo», artículo de palpitante actualidad por Rosa Canto; «El Martir de Caseros», leyenda de caracter histórico por E. Richar Lavalle; «La elección de María Elena, cuento de amor por J Peterson «Los tres mosqueteros de Hollywood, como en la novela, son cuatro», interesante nota del conocido cronista cinematografico Nestor, «La chica que reia», cuento de J. R. Pilgrim; «Traición», cuento por Pedro Julian Paz; «Ema de la Barra de Llanos es casi un simbolo de a Literatura Argentina», nota en que se estudia la personalidad de esta inter-sante escritora que hace poco más de un cuarto de sigio obtuvo los más resonantes triunfos literarios publicando las novelas: «Stella y Mecha Iturbe» con el seudónimo de Cesar Duayen, etc,

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario. e2Ev6F.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario,

FUNERARIAS

For la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

✝ **Carlos Theiller**
(Q. E. P. D.)

Falleció el 18 de Enero de 1932

Su esposa Paulina Han de Theiller; sus hijos Carlos José, Abel Julian, Clorinda Edelia, Reinaldo David, Rodolfo Conrado, Anibal Dardo, y demas deudos, invitan a sus relaciones á la misa que por el eterno descanso del extinto se oficiará el dia 18 del corriente a las 8 horas, en la iglesia parroquial de Maipú. Atención que se agradecerá.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Edictos Judiciales.

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0.67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación $ 0.67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. $ 0.67

Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea $ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Jueves 12 de Enero de 1933 — Número 6573

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

JOSE P. RODRIGUEZ

EN GENERAL PIRAN

El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Piràn, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.—*Alberto P. Posadas*, Secretario.
e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Plutini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.
e2Ev6F.

LA VOZ

Maipú, Enero 12 de 1933

No habrá paz social mientras se siembren odios

Mucho se ha hablado y escrito, se piensa y se hace, para que haya paz entre las naciones.

¿No es más cuerdo empezar por meter la paz entre las familias?

Las naciones están agitadas por sus luchas intestinas; el odio reina, divide, arruina la sociedad y ésta arrastra al Estado.

¿Por qué en una misma Nación se han de fomentar las discordias? ¿Por qué se han de odiar los miembros de una misma familia?

¿No es más conveniente, no es más humano unir todos los esfuerzos para dirigirlos u orientarlos hacia la consecución de un bienestar mayor y colectivo?

Las luchas intestinas traen la disgregación de la sociedad, el descrédito, la pobreza y la ruina.

Los gobiernos distraen la actividad y el dinero que debieran dedicar al engrandecimiento nacional, malgastándolo en intereses de la politiqueria porque no hay tranquilidad. y sufren todos las consecuencias de el o.

Es menester elevar el espíritu, no ver en un adversario político a un enemigo, sino a un compatriota, con nuestros mismos derechos a tener aspiraciones.

El ideal de la paz interna es darle a cada ciudadano lo que le corresponda de acuerdo a las leyes del estado; el que se opone a esta solución es infiel a las instituciones y a la fe pública.

No se puede negar méritos a nadie, si es que se tienen, para poder reclamar iguales consideraciones.

Solo debe excluirse a los incapaces y a los tarados morales.

Desgraciadamente, no es así; y con artículos no van a cambiar las cosas, si es que el ejemplo no viene de arriba.

Pero si un articulo de un diario no va a modificar las costumbres, no por eso debe dejarse de escribirlo.

Predicár el bien es cumplir un deber social y de conciencia.

Si toda la prensa uniera sus esfuerzos, ¿por qué no habria de conseguir a la corta o a la larga su propósito?

Empecemos, pues, por no sembrar odios.

X. X.

El Dr. H. Yrigoyen

Ha sido traido a Buenos Aires

Por requerirlo así su estado delicado de salud, ha sido traido anoche a Buenos Aires el Dr. Hipólito Yrigoyen, quien, como es sabido se hallaba detenido en la isla Martin Garcia, por órden del gobierno.

El D Yrigoyen hizo el viaje a bordo del aviso de la Armada «Golondrina». En el puerto lo esperaba un auto oficial y acompañado de un oficial de Marina y del comisario Diaz, se trasladó a su domicilio de la calle Sarmiento, donde quedó en caracter de detenido.

El traslado del Dr. Yrigoyen se debe a que necesita atención médica permanente.

De la Exposición Ganadera

Ayer terminaron las ventas de carneros en la Exposición Ganadera realizada por la Asociación Rural de Maipú.

De los setecientos y tantos carneros presentados se vendieron alrededor de 500. Los precios resultaron algo flojos para los reproductores a galpón, pero regularmente satisfactorios para los carneros a campo, teniendo en cuenta el momento de crisis porque atraviesa la ganadería.

Impuestos fiscales

Licencias y patentes fijas que deberan pagarse en el mes de enero actual:

1ª. cuota de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos; casas de pensión sin despacho al público; garages que tengan coches de alquiler ó particulares en depósito; restaurants, confiterias y cafés en el interior de los teatros, clubs ó sociedades; acopiadores de productos avícolas; constructores y maestros de obra; comisionistas; dentistas; médicos; mercachifles, laboratorios químicos; parteras; rematadores; teatros y cinematógrafos; vendedores ambulantes; etc.

Lindo está Buenos Aires!

Anteayer, en Florida, sostuvieron un tiroteo un grupo de maleantes y la policía. De la refriega resultaron muertos un sargento, un cabo y uno de los maleantes y herido un agente de policía.

—Mas tarde los mismos sujetos tuvieron otro tiroteo con empleados de investigaciones. Resultado: un pesquiza herido y un niño, cuyo padre lo llevaba en brazos.

—Ayer a la madrugada fué asaltada la gerencia de la Compañia de Omnibus «La Internacional» Mientras los empleados estaban manos arriba, los asaltantes «limpiaban» la caja de hierro, de la que se llevaron mas de 3 000 pesos.

—A varios choffers, supuestos pasajeros, les quitaron el dinero que llevaban en sus bolsillos, como asi los respectivos automóiles.

—Un sujeto se presentó el la carcel de mujeres de la calle Humberto Iº. y despues de amenazar al portero y a la Hermana Superiora, se llevó una mujer detenida por ladrona.

—Fué asaltada otra empresa de Omnibus; establecida en la Avenida América. Descubiertos los delicuentes al huir hirieron a un agente de policía.

—Una mujer de 53 años, soltera, se tiró de cabeza al Riachuelo con el propósito de suicidarse. Fué salvada por un empleado del Ministerio de Obras Públicas que pasaba por el lugar.

—Un enamorado impulsivo, de 37 años, hirió de un tajo en la cara a su novia Pascuala Etchegoyen, de 50 años, porque ésta no lo quería más.

——

Estos que relatamos son solo algunos de los muchos hechos policiales ocurridos en las últimas 24 horas en la Capital Federal, y en la que han caido muertos ó heridos varios agentes de policía.

Como se vé la crónica policial es abundante y los diarios, que no pueden comentar los sucesos políticos de actualidad, tienen, con los asaltos robos, atentados; etc., como llenar sus páginas relatando los hechos ocurridos.

Pero mientras tanto, ¿que hace la policía con el cuantioso material bélico que exhibió dias pasados en la Avenida de Mayo?

4.000 conscriptos

Serán licenciados éste mes

Entre el 15 y 31 del corriente mes serán licenciados 4 000 conscriptos de la clase de 1911 que prestan servicios en las filas del ejército Del resto de esa clase, la mitad sera reintegrada a sus hogares el 1º. de Febrero próximo, y la otra mitad el 15 del mismo mes

Se suspenderan las jubilaciones en la Provincia

La comisión administradora del Montepio Civil ha recibido instrucciones del Ministerio de Hacienda para que, en lo sucesivo no se dé trámite a los pedidos de jubilación en vista de la mala situación de esa caja de retiros y pensiones

De acuerdo con las asignaciones del presupuesto para el año actual solo se acordará jubilación a los que sean declarados sesantes por economía o imposibilidad física.

Actualmente a los jubilados se les deben los haberes desde julio del año pasado.

Gotas de tinta

Es admirable la táctica de los japoneses en su intromisión en China. Preparan un avance, toman un sitio estratégico que les conviene; luego esperan órdenes de su gobierno. Entonces el poder central les ordena que se queden donde están o donde han llegado. Mandan a pedir excusas al gobierno chino por lo sucedido. Pero, nadie los mueve del sitio que han conquistado. Tal es el caso de Shanhaikwan. Es el caso mas genial de farsa política y diplomática de que se tenga noticia. Indudablemente, las ingleses han sido sobrepasados en técnica por esos insulares de Oriente.

——

Como las gastan los uruguayos. Diálogo entre el ministro del Interior Dr. Domichelli y el senador E. Rodriguez Larreta, en la última sesión del Senado de ese pais

Senandor Rodriguez Larreta: Lo que puede un ministerio...

Ministro del Interior: Cállese la boca, cobarde. Lo que está usted diciendo es una canallada. (El senador Larreta balbucea palabras que nadie pudo oir).

Ministro del Interior (avanzando con los puños en alto hacia Rodriguez Larreta). Váyase a la....

Y agregó la mas terrible de las injurias.

——

Un subdito de la media luna estaba jugando al truco con otro paisano suyo. Uno de ellos estaba perdiendo y lanzaba sapos y culebras El otro ligó una «olorosa» y sin molestarse por las amenazas de su adversario, le cantó así:

La Pamba teni la ombú,
La ombú el hoja virde,
Berro que ladra no muerde,
Ti la juro, hermano, pir dios
Teni flor y no la bierde.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil ha habido el movimiento siguiente:

1 duplicado de libreta.

Enrolados: 3 ciudadanos.

Hotel Cametti

Don Francisco Cametti, propietario del Hotel Cametti, no es hombre de dormirse sobre los laureles conquistados. A las mejoras introducidas en su casa, agregará otras que están en vias de ejecución. Entre éstas y para mayor comodidad de su clientela del campo, se está construyendo en el terreno contiguo al hotel, sobre la calle Ramos Mexia, un gran galpón, que será destinado a caballeriza y que contará con agua corriente en abundancia.

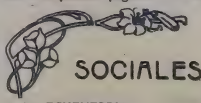
Además, en breve se iniciará la construcción de nuevas dependencias del hotel y varias piezas para albergue de pasageros.

Con éstas nuevas mejoras el hotel Cametti estará en condiciones de atender eficazmente a su clientela siempre creciente, así como de los exigentes touristas, que en gran número pasan por Maipú en ésta época del año.

Remate judicial

El dia 29 del corriente a las 16 horas, el martillero Sr. José P. Rodriguez, rematará por órden judicial, una fracción de campo de 45 hectáreas, con lo edificado y plantado, ubicado a pocas cuadras de Gral. Pirán. Base de venta $ 7 000. Un solar de terreno ubicado en el mismo de $ 2 400. Un crédito de hipoteca, por 897 pesos, garantido por un terreno ubicado en Gral. Pirán; un boleto de marca y otro de señal, sin base.

Los detalles de éste remate, se consignan en el edicto que se pubblica en primera página.



SOCIALES

.*. Dr ECHEVERRIA

El Dr. José F. Echeverria, médico oculista que ha estado en ésta en anteriores oportunidades, enuncia su visita profesional para el dia lunes 30 del corriente a efectos de atender a los enfermos de su especialidad en el Hotel Bernini, ese dia de 8 á 20 horas.

.*. Dr. BERRI

Procedente de Gral. Madariaga, llegó ayer el Dr. Armando F. Berri.

DE DOLORES

Hoy se realizará el enlace de la gentil señorita A. Dinorah Roveda Garamendy con el Dr. Román A. R. Castromán.

Apadrinarán la boda el Dr. Hector Roveda Garamendy y la señorita María Egipcia Castromán, hermanos de la novia y novio respectivamente.

Darán sus firmas como testigos los Dres. Ignacio F. Rodriguez por la novia y el Dr. Adriano Rauschert por el novio.

La ceremonia se realizará en la casa de la novia y en la intimidad, por encontrarse enfermo el señor Aquiles Roveda padre de la contrayente.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada dia siguiente $ 1.00.

AGRADECIM ENTOS: Un peso por cada dia de publicación.

✝ Carlos Theiller
(Q. E. P. D.)

Falleció el 18 de Enero de 1932

Su esposa Paulina Han de Theiller; sus hijos Carlos José, Abel Julian, Clorinda Edelia, Reinaldo David, Rodolfo Conrado, Anibal Dardo, y demas deudos, invitan a sus relaciones á la misa que por el eterno descanso del extinto se oficiará el dia 18 del corriente a las 8 horas, en la iglesia parroquial de Maipú. Atención que se agradecerá.

Club Sportivo Ferroviario

ASAMBLEA GENERAL

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el Domingo 15 del corrte. a las 19 horas con el objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DÍA

1º. Acta anterior.
2º. Memoria y balance
3º. Renovación total de la C. D. para el periodo 1933.
4º. Asuntos varios.

LA COMISION

Nota—La asamblea se realizará con el número de socios que concurran, por ser esta la 3ª convocatoria.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12— año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Viernes 13 de Enero de 1933 — Número 2574

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

JOSE P. RODRIGUEZ
EN GENERAL PIRAN
El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M. Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º. pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 21 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Piràn, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto P. Posadas*, Secretario.
e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tuvela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Plutini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.
e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

——

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas

En el Partido de Gral Conesa 476 Hs. en dos fracciones. Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4. Distan entre 20 y 23 Kms. al N. E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N. E. Oscar Ferrari; S E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N. O. Suc. B. Ochandio; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6.354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

Ezequiel D. Martinez é Hijos
En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins
En Maipù

2º. Remate-Feria 2º.

Oportunamente fecha

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú realizaré mi primer remate-féria de haciendas generales con las siguien-

NOTA—Hago saber a los que me quieran favorecer con sus remisiones y a los interesados en la compra de hacienda, que en lo sucesivo anunciaré mis remates para el 12 de cada mes.
Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

LA VOZ

Maipú, Enero 13 de 1933

¿Quien tiene la culpa?

No hay en estos momentos de gran desvalorización de los cereales, una cabeza de turco, a quien cargar con el mochuelo de la culpabilidad. ¡Qué épocas aquellas, cuando le echábamos la culpa de todo al dumping ruso! ¡Con que placer le metiamos entonces el cuchillo hasta el mango a los señores de la Rusia soviética! ¡Ah, canallas! ¡Vuestro dumping está reventando a la humanidad! le gritábamos llenos de alegría al tener el placer de haber enconfrado el pato de la boda.

Pero hoy todo ha cambiado. Ya no podemos ahora berrear contra Rusia por su dumping, pues los rusos no estan tampoco como para pasarse la temporada bailando la balalayka, segun se desprende del siguiente telegrama fechado en Moscú, hace pocos días:

«El comisariato ha dado severas órdenes para hacer mejorar la situación que calfica de «vergonzosa». El comisariato reconoció que esa parte del sistema agrario del Soviet no rindió el 77 por ciento de las cosechas establecidas para ello, que se suponía debían estar completadas para el quince de diciembre y señaló que ni una sola organización cerealista había logrado llegar a la base fijada

«Censuró especialmente las organizaciones de Siberia y los Urales como las más atrasadas y estableció que la responsabilidad recae directa e individualmente en los directores a quienes amenazó con arrestarlos y juzgar, a menos que se tomen medidas efectivas para completar inmediatamente las cosechas. Se anunció que ninguno de los directores de esas granjas podrá venir a Moscú hasta que se cumplan las entregas totales y se tomen medidas inmediatas para mejorar las condiciones de los obreros y se reorganicen los transportes para procurar el máximo de facilidades para el movimiento de los cereales.»

Y si Rusia no ejerce dumping ¿quien tiene la culpa ahora de que el precio de nuestro trigo siga bajando? ¿Quién?....

Los grandes vuelos

Varios aviadores franceses vienen proyectando desde hace tiempo el vuelo de ensayo comercial entre Francia y Buenos Aires.

Uno de ellos, el conocido aviador Juan Mermoz, partió ayer a las 10.5 horas del aeródromo de Istres, piloteando un aeroplano en el que viajaban ademas siete personas que componen la tripulación del mismo. El avión pesa más de 14.000 kilos, incluso 300 kilos de provisiones.

El piloto Mermoz se proponía llegar hasta Dakar, pero poco antes de llegar alli se vió obligado a aterrizar a causa de un desperfecto que notó en el motor.

Cuando aterrizó eran las 2.36 de la madrugada. Los depósitos del avión contenían aún 1900 litros de nafta y 200 de aceite.

Tan pronto los mecánicos que acompañan a Mermoz subsanen el desperfecto del motor, reemprenderán el vuelo para cruzar el Atlántico.

Otros dos pilotos franceses Bossoutrot y Rossi, partirán hoy ó mañana de Francia con el proposito de llegar en un solo vuelo hasta Buenos Aires.

¿Que pasa con el secuestro de Ayerza?

Hace aproximadamemente unos cuatro meses, dió mucho que hablar el anunciado secuestro del jóven Abel Ayerza.

Los diarios dieron gran publicidad al asunto y los procedimientos policiales se redoblaron en forma intensa

No quedó un solo sospechoso de maffioso que no fuera indagado.

Se anunciaron descubrimientos de pistas y anónimos que delataban a los autores. El ovillo iba haciéndose cada vez más complicado.

De un momento a otro, iba a quedar revelado el secreto del secuestro.

Sin embargo han pasado ya muchos días. Apenas si los diarios de vez en cuando, dan una información a este respecto.

Y deduciendo las cosas, cabe ahora preguntar:

¿Existió en realidad el secuestro de Ayerza, o por motivos todavia desconocidos, aquello fué una comedia?

Hay razones para suponer que el asunto es sospechoso.

Una gran transformación

De portero a millonario

En Gualeguaychú, Eufrasio Barbosa, portero de la Receptoría de Rentas, acaba de recibir veinte millones de pesos oro, legado de un abuelo suyo que labró su fortuna en la República Oriental del Uruguay.

Como en los folletines truculentos, de la mañana a la noche un portero se convierte en millonario El que viviera hasta ayer con e mísero sueldo que puede proporcionar una portería, nada hoy entre monedas de oro....Veinte millones de pesos uruguruayos vienen a alegrar maravillosameute la vida triste de un hombre que no tenia por titulo otro que el de portero...

Fantástica guiñada de la suerte que hace reir a un hombre de la crisis. Revancha que el destino le proporciona a aquel que sirvió siempre a los demás...ahora con veinte millones de pesos oro, el servidor será servido. Parajoda tintineante de muchas áureas monedas juntas.

Almanaque del Ministerio de Agricultura para 1933

Ponemos en conocimiento de los agricultores, ganaderos y público en gen ral. que dentro de breves dias se pondrá en venta al precio de $ 1.— m/n. el ejemplar de éste almanaque.

La bondad de esta publicación oficial no necesita ser ponderada, pues desde el año 1926 supera a todas sus similares en el pais. Baste decir que en ella colaboran los agrónomos y veterinarios regionales destacados en todo el pais; dando esto una idea de la guía práctica e interesante que representa para la gente rural.

Finalmente se puede calificar esta públicación, diciendo que es una pequeña enciclopedia netamente argentina.

Los interesados en recibir el almanaque pueden dirigirse al Agrónomo Regional de Tandil, 25 de Mayo 660 o directamente a la Sección Propaganda del Ministerio, Paseo Colón 974, Bs. Aires.—Ing. Domingo S. Dávila, agrónomo regional.

La Dirección de Agricultura

Ofrece exterminadores de langosta

La Dirección de Agricultura de la Provincia, empeñada en una activa campaña de exterminio de la langosta, ha mandado construir una cantidad de aparatospque facilitará en gran parte los trabajos para la destrucción de dicho insecto.

Se trata de un aparato que se ofrece al precio de pesos 12 cada uno y que cargado con nafta se presta admirablemente domo «lanza llamas» procedimiento muy eficaz de destrucción en todos los casos o como pulverizador si se desea trabajar con la solución jabonosa. que se ha propiciado en estos últimos tiempos como de grandes resultados, y cuya fórmula y modo de preparaciún se ha publicado en distintas oportunidades.

Los interesados en adquirlo, deberán dirigirse a la Dirección de Agricultura de la Provincia, Pasaje Dardo Rocha, La Plata.

Gotas de tinta

En breve se harán demostracciones de vuelo en Buenos Aires con un autogiro sistema La Cierva, las que desde luego han desp rtado gran interés en los circulos de aviación.

—

La titulada «maratón del baile», que se realiza en el teatro Casino de Buenos Aires, está dando lugar a un triste espectáculo. Desde hace seis dias un grupo de hombres y mujeres, formando parejas, hacen como que danzan, pero ni danzan ni giran. Son guiñapos semi-dormidos que oscilan sobre el tablado y se mantienen en pié bamboleándose, con las caras demacradas, los ojos extraviados y sin fuerzas para esbozar una sonrisa, En resumen un espectáculo ingrato.

—

Los maestros de Salta están de parabienes (!) Han cobrado,—asómbrese el lector,—su sueldo correspondiente al mes de Diciembre de 1930! Se necesita heroicidad para ser maestro en Salta.

—

Para dar una idea de la cantidad de langosta que hay en las provincias centrales, basta decir que los trenes deben llevar dos locomotoras. Una delante y otra detrás del convoy, y asi mismo muchas veces el tren debe detenerse porque las ruedas patinan sobre los rieles.

—

La policia de Gonzalez Chaves detuvo a dos cuatreros establecidos con carniceria en esa localidad Sometidos a «hábiles interrogatorios» por la policia, confesaron ambos ser autores de robos de vacunos, pero alegaron que lo hacian para contribuir «generosamente» al abaratamiento de la vida en los hogares pobres....

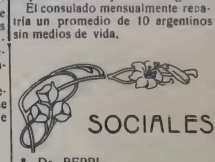
Los argentinos emigran de Francia

El consulado general de la República Argentina, informa que de 2.000 ciudadanos argentinos residentes en Francia, solo han quedado 300 con caracter permanente.

Agrega de que han regresado a su patria a causa de la dificultad de obtener dinero de la Argentina y que analogamente los efectos de la fiscalización del cambio a la vez que favorecen a los exportadores alejan a los turistas, quienes a solicitar moneda extranjera sufren pérdidas. hasta el 20 por ciento, sobre las sumas de dinero que destinaban a sus gastos en Europa.

El Cap Arcona que llegó recientemente, solo trajo 36 pasageros de primera clase y 24 de segunda.

El consulado mensualmente repatria un promedio de 10 argentinos sin medios de vida.



.·. Dr. BERRI

Regresó hoy a Gral. Madariaga el Dr. Armando F. Berri.

.·. CINE JOCKEY CLUB

Mañana a la noche habrá función en el cine Jockey Club, que funciona en la sala del teatro.

El programa comprende la película cómica sonora «Piratas infantiles y la extraordinaria superproducción «El Proceso de Mary Duggan», que hace poco constituyó uno de los más grandes éxitos en los cines metropolitanos. Este film es hablado en castellano e intervienen en su interpretación los celebrados y conocidos artistas Maria Ladrón de Guevara, José Crespo, Ramón Pereda, Juan de Landa, Elvira Morla, Rafael Rivelles y otros conocidos.

«El proceso de Mary Duggan» consta de 9 actos, todos de gran expectativa e interés. Es un proceso real que tuvo gran renombre y que ha sido llevado a la pantalla, y tiene escenas culminantes de intensa emoción

—Este mismo programa se exhirá el domingo en sección matinée.

.·. ROMERIAS PRO-HOSPITAL

El domingo por la noche continuarán realizándose en el local del teatro las romerias organizadas por la comisión de «Damas de Beneficencia» a beneficio del Hospital local.

Como de costumbre, las fiestas serán amenizados por la banda y la orquesta típica de los hermanos Galletti, Calabresse y Coto.

Esa noche serán sorteadas varias rifas, entre éstas una cuyo premio consiste en una potranca de carrera.

Banco Hipotecario Nacional

SUCURSAL TANDIL

Ha sido suspendido el remate de un campo en Gral. Madariaga, cuyo aviso veniamos publicando en éste diario.

—

En otro aviso que insertamos desde hoy en primera página, se anuncia el remate de dos fracciones de campo en Gral. Conesa, a 20 kilómetros de la estación Santo Domingo, cuya venta tendrá lugar en el local de la Sucursal del Banco, en Tandil, el día 31 del corriente mes de Enero a las 14 horas.

La revista "Match"

Hemos recibido el número de ésta semanan de la revista «Match», que reune en sus páginas todas las actividades deportivas registradas en la última semada.

Adorna su carátula una foto sonriente de Irineo Leguisamo, el «as» de los jockeys argentinos. En las páginas interiores campean un sin fin de instantaneas tomadas durante el desarrollo de las diversas manifestaciones deportivas realizadas en la Capital e interior.

FUNERARIAS

For la primera publicación se cobra $ 2.(0; por cada día siguiente $ 1 00.

AGRADECIM ENTOS: Un peso por cada día de publicación.

Carlos Theiller
(Q. E. P. D.)

Falleció el 18 de Enero de 1932

Su esposa Paulina Han de Theiller; sus hijos Carlos José, Abel Julian, Clorinda Edelia, Reinaldo David, Rodolfo Conrado, Anibal Dardo, y demas deudos, invitan a sus relaciones á la misa que por el eterno descanso del extinto se oficiará el dia 18 del corriente a las 8 horas, en la iglesia parroquial de Maipú. Atención que se agradecerá.

Club Sportivo Ferroviario

ASAMBLEA GENERAL

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el Domingo 15 del corrte. a las 19 horas. con el objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DÍA

1º. Acta anterior.
2º. Memoria y balance
3º. Renovación total de la C. D. para el periodo 1933.
4º. Asuntos varios.

LA COMISION

Nota—La asamblea se realizará con el número de socios que concurran, por ser esta la 3ª. convocatoria.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927. e24v23.

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro Diriiase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

FOTOGRAFIA

— DE —

JOSE CHOUSA

No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias

Belgrano 580 —— MAIPU

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD. marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU - F. C. S

Cerveza Buenos Aires

Blanca Cristal

Negra Bock

Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

JUAN FERRER

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

Confiteria y Fábrica de Masas

LA MODERNA

HELADOS

Uno Cipolletti

BELGRANO Y SARMIENTO MAIPU - F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS:

Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPIÑA

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

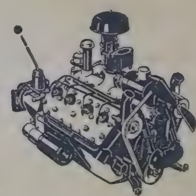
CALLE BELGRANO No. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

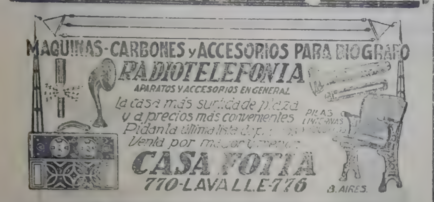
Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se pueda también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

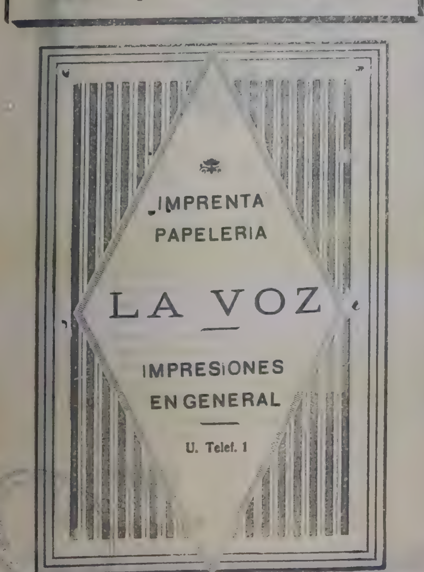
MAIPU F. C. S.



Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35



LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI

MAIPU, Sábado 14 de Enero de 1933

Número 8575

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tar fa Reducida
Concesión 609

JOSE P. RODRIGUEZ
EN GENERAL PIRAN
El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Josquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M. Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º. pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado. Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.—*Alberto P. Posadas*, Secretario.
e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès T. vela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.
e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

——

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas.

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones, Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4. Distan entre 20 y 23 Kms. al N. E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N. O. Suc. B. Ochandio; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº.	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6.354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

LA VOZ

Maipú, Enero 14 de 1933

Fin de jornada

Tras larga y penosa jornada, el colono argentino cosecha el grano.

La ímproba labor del año desde las frígidas mañanas de otoño hasta las caliginosas y asfixiantes tardes estivales, ha culminado con la recolección del fruto.

Lo que respetó la sequía, la helada, la precipitación pluvial a destiempo, la desvastación del acridio, fué trillado y vendido.

Aún los que no lo han hecho ya saben a que atenerse; el balance es cruel

Nadie saldrá a flote.

El rendimiento es malo, la calidad es pésima, el precio irrisorio. Y el gesto de desaliento cunde.

Trabajar ¿y para qué?

Empezar de nuevo, sonreir al comerciante, implorar un crédito, mendigar una bolsa de harina.

Y los intereses crecen....

Y la vida se de complica, mientras las deudas se inflan al par que pasan los dias.

Ardua, penosa, amarga, es la disyuntiva ¿que hacer? Y en la dolorosa resignación del pobre colono que amasa el progreso, agachará el lomo y tornará a arreglar sus arados, afilará sus rejas y comenzará a roturar el suelo sin fé, sin esperanza, empujado por ciega energía que todavía le resta para esta inútil contienda en que está gastando sus días, sus meses, sus años.

Esta es la horrascosa realidad que está viviendo en la hora actual el colono argentino.

El plan de vialidad

Se ha hecho público un vasto plan de construcción de caminos que a estar a las mismas informaciones, tendrá principio de ejecución dentro de breve tiempo La red comprendera diversas regiones del pais y quedarán unidas por ella ciudades y centros de pob ación de importancia con indiscutible beneficio para el comerc o, la industria y el progreso general de la República. Trátase de un proyecto presentado al Gobierno por la Comisión Nacional de Vialidad, de creación reciente.

La necesidad de caminos es ya un axioma cuya importancia en la actualidad nadie discute. Pero en los momentos presentes en que la desocupación y la miseria constituyen otro de los graves problemas del pais, el proyecto que nos ocupa adquiere inusitada oportunidad. Sería, fuera de los beneficios que reportaria por si mismo la red, una manera de dar trebajo a la cantidad de obreros que carecen de èl y que han perdido ya las esperanzas de hallarlo.

Los detenidos políticos

Al igual que en la Capital Federal y provincias del interior, en casi todas las localidades de la Provincia de Buenos Aires, la policía, por órdenes superiores, ha procedido a la detención de numerosos dirigentes radicales. Algunos de éstos han sido conducidos a La Plata, pero la mayoría continúan detenidos en las comisarías.

En cuanto a los vecinos radicales que se encuentran detenidos en la comisaria local, ninguna variante se ha producido en su situación.

Asimismo, tampoco se han producido nuevas detenciones.

Sigue ignorándose en absoluto el destino que habrá de dárseles como así también el tiempo que podrán permanecer privados de la libertad.

De desear sería que si los vecinos detenidos han de ser llamados a comparecer ante alguna autoridad superior, se lo hiciera cuanto antes a fin de que se ofrezca a la brevedad posible, la oportunidad de aclarar cada cual su situación, haciendo el descargo de las imputaciones que pudiera formulárseles y que también se ignoran hasta ahora.

Con respecto al procedimiento policial podemos manifestar que se se ha limitado únicamente a la detención, sin interrogatorios previos o posteriores.

Es decir, que no hay actuación sumarial alguna, al menos que nosotros sepamos. La policía en el presente caso no hace otra cosa que comunicar a la superioridad el cumplimiento de la orden impartida.

En lo que respecta al trato de que son objeto los detenidos políticos, cabe decir, en cuanto a lo que nos ha sido posible constatar personalmente, que se les facilita la forma tendiente a que les resulte más llevadera su detención.

Dos ministros nacionales

Pasaron para Mar del Plata

Ayer pasaron por ésta con rumbo a Mar del Plata los ministros de Hacienda y Relaciones Exteriores, doctores Hueyo y Saavedra Lamas respectivamente.

Regresarán del balneario el lunes próximo.

La Sociedad Rural Argentina

Y la situación de los agrarios

La comisión directiva de la Sociedad Rural Argentina ha enviado una nota al Presidente de la República en la que solicita que se convoque nuevamente a sesiones extraordinarias á ambas cámaras, para que sancionen la Ley Agraria, que en este periodo fenecido ha quedado nuevamente sin sanción.

«A esta sociedad—dice esa nota—le consta el empeño que en todo momento V. E. ha puesto para que los asuntos concernientes a la defensa de la producción fueran tratados preferentemente. Y admite que medien circunstancias que lo hayan obligado a adoptar la medida a que nos hemos referido

«Con ello nvevamente los agrarios del pais ven postergadas las leyes que se habían proyectado para la defensa de su producción. Y como la postergación implica agravar más la dificil situación por que atraviesan, esta sociedad, haciéndose intérprete de lo que es un anhelo general, solicita de V. E. que sea convocado nuevamente el Congreso a sesiones extraordinarias para someterle los asuntos a que nos hemos referido, con lo que satisfará el deseo de los productores, quienes tienen puesta toda su fe en la proyectada legislación, seguros del cambio que con la misma se experimentará.

«No cumpliria sin embargo, esta sociedad con la misión que se le confía y que le incumbe si no hiciera resaltar que el factor político, una vez más, ha venido a perjudicar a los agrarios del país.

«Y como la angustiosa situación por que atraviesan no admite dilaciones quiere declarar por anticipado que si por esas razones se produjera una nueva postergación, los agrarios se verán obligados a producir un movimiento de opinión tendiente a conseguir la realización de sus aspiraciones, concretdaas en los proyectos de ley enviados por el P. E, responsabilizando a los culpables de tanta indiferencia e incomprensión».

La nota que subscriben los doctores Horacio N Bruzone y Cosme Massini Ezcurra, presidente y secretario, respectivamente, termina diciendo que esa es la voz de los productores que, alzándose por sobre todos los intereses de partido, creen que únicamente así puede el pais solventar la dificil situación por que atraviesa.

¡A enrolarse!

Como hemos venido informando, desde el 1º, del actual ha comenzado la tarea de enrolamiento del primer periodo de 1933, en la oficina local del registro civil.

En este período que comprende enero y febrero, deberán presentarse a inscribir su identidad los ciudadanos de 18 años, cumplidos en los últimos 4 meses o los que lo alcancen en el plazo de referencia.

Aeroplanos en Sud América

Según el diario neoyorquino «New York Sun» los fabricantes de aeroplanos de tipo militar, preveen un aumento de negocios en ese ramo con Sud América, para el año 1933.

Agrega que las compañías constructoras de esos aviones, enviaron representantes a las capitales de los paises compradores, a fin de cooperar en la selección de los tipos de aparatos que necesitan. Entre los representantes figura un perito de aviación que se embarcó apresuradamente la víspera de Navidad.

El principal pais comprador de aviones militares norteamericanos es Brasil, que para 1933 tiene encargadas cuatro escuadrillas.

Asambleas

Club Sport. Ferroviario

Para mañana a las 19 horas están citados a reunirse en asamblea los socios del Club Sportivo Ferroviario. En dicha reunión se dará cuenta de la marcha de la sociedad y se eligirá la comisión directiva para el año 1933.

Por ser la tercera convocatoria, la asamblea se realizará con el número de socios que concurran.

Club Independiente

Esta entidad deportiva realizará asamblea el 20 del corriente a las 22 horas con el fin de considerar el balance del ejercicio fenecido y renovar la comisión directiva.

Football

En Mar del Plata

Mañana se realizará en Mar del Plata un partido de football que ha logrado despertar gran interés en la ciudad balnearia. Se enfrentará el equipo de Independiente, campeón de esa ciudad, con un Combinado de Chascomús.

Con éste motivo se hará correr un tren especial entre Chascomús y Mar del Plata que conducirá, además de los jugadores, gran número de excursionistas. El tren saldrá de Chascomús a las 5,20 de la mañana para llegar a destino a las 10.15. De regreso el tren excursionistas saldrá de Mar del Plata a las 20.50 horas.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil ha habido el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 varon natural.



.*. VIAJEROS

De Fair el señor Humberto Maxwell y señora.

.*. LAS ROMERIAS

Como lo hemos anunciado, mañana a la noche continuarán en el teatro las romerias Pro-Hospital.

Es de esperar que el pùblico ha de prestar su cooperación a la obra del hospital concurriendo a esas fiestas.

.*. DONACIÓN

La niña Esther Carrasco Fontana ha donado al Hospital local la suma de diez pesos m/n.

.*. CINE JOCKEY CLUB

En la función de ésta noche del cine Jockey Club se exhibirá la pelicula cómica sonora «Piratas Infantiles y la extraordinaria superproducción «El Proceso de Mary Duggan», que hace poco constituyó uno de los más grandes éxitos en los cines metropolitanos. Este film es hablado en castellano e intervienen en su interpretación los celebrados y conocidos artistas Maria Ladrón de Guevara, José Crespo, Ramón Pereda, Juan de Landa, Elvira Morla, Rafael Rivelles y otros conocidos

«El proceso de Mary Duggan» consta de 9 actos, todos de gran expectativa e interés. Es un proceso real que tuvo gran renombre y que ha sido llevado a la pantalla, y tiene escenas culminantes de intensa emoción.

—Este mismo programa se exhibirá el mañana en sección matinée.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.
AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

✝ **José Miguel Beguiristain**
(Q. E. P. D.)

Falleció el 17 de Enero de 1932

Su familia invita a sus relaciones a la misa que en sufragio del extinto se rezará en la iglesia parroquial de Maipú el día martes 17 del corriente a las 8 horas. Atención que se agradecerá.

✝ **Carlos Theiller**
(Q. E. P. D.)

Falleció el 18 de Enero de 1932

Su esposa Paulina Han de Theiller; sus hijos Carlos José, Abel Julian, Clorinda Edelia, Reinaldo David, Rodolfo Conrado, Anibal Dardo, y demas deudos, invitan a sus relaciones á la misa que por el eterno descanso del extinto se oficiará el día 18 del corriente a las 8 horas, en la iglesia parroquial de Maipú. Atención que se agradecerá.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carnicería Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro
— de —
Federico Otero
(Frente al Correo)
— MAIPU —

Tintoreria

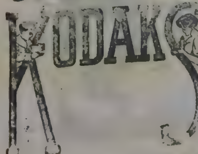
La Alemana
DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipú en casa del Sr. Pensa, Laprida 927. e24v23.

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?
Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro
Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

FOTOGRAFIA
— DE —
JOSE CHOUSA



No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografía por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografías
Belgrano 580 — MAIPU

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes
En venta en la
CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panadería y Fabrica de masas
JUAN FERRER

En esta casa se elabora diariamente pan y galletta con harina de primera clase, atendiendose pedidos para la campaña. Sutido permanente de masas y facturas elaboradas personalmente, con toda higiene y esmero, por el dueño de la casa. Surtido de caramelos. Todos los días a las 7: medias lunas frescas.

SUCURSAL EN S NTO DOMINGO
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
eD14. MAIPU — F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS:
Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

Club Sportivo Ferrov ario
ASAMBLEA GENERAL

Se invita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el Domingo 15 del corrte. a las 19 horas con el objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DÍA

1º. Acta anterior.
2º. Memoria y balance.
3º. Renovación total de la C. D. para el periodo 1933.
4º. Asuntos varios.

LA COMISION

Nota—La asamblea se realizará con el número de socios que concurran, por ser esta la 3ª. convocatoria.

Football Club Independiente
CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el día viernes 20 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta anterior.
Balance administrativo
Renovación de la Comisión Directiva.
Asuntos varios.
Se ruega puntual asistencia.
Maipú, Enero de 1933

EL SECRETARIO

eE14.

EMPRESA DE TRANSPORTES
CON CAMIONES
LA FLECHA
— DE —
Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del país y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderías para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la Sastreria "La Moda" hallará Vd.
los verdaderos casimires y perramus ingleses

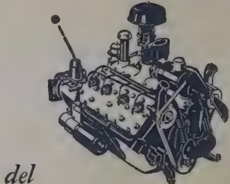
Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

CALLE BELGRANO Nº. 334
MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo
al Motor



del
NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE
U. T. 58
MAIPU F. C. S.





Fideeria y Panaderia "MAIPU,

— DE —

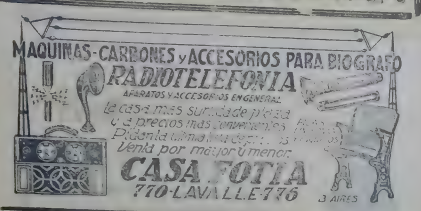
JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S.



Edictos Judiciales

TARIFA

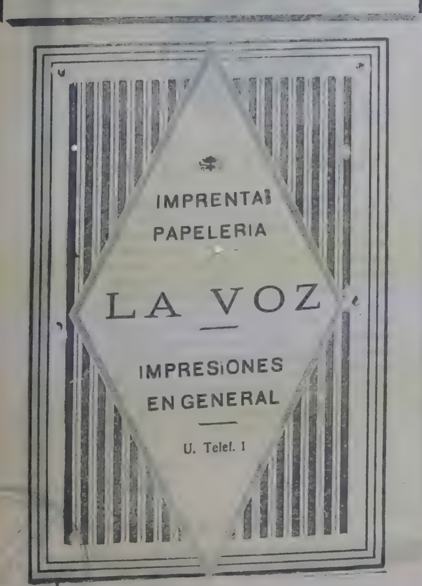
Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centimetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU





Para conservar un buen cutis.

PARA recuperarlo si se ha perdido, conozco sólo un tratamiento tan [illegible] como eficaz.

Todas las noches antes de acostarse cúbrase el rostro con una ligera [illegible] de cera pura mercolizada, [illegible]endola suavemente sobre la [illegible] y cuello, igual que si fuera sim[illegible] cream. Cada mañana retí[illegible] la cera con un poco de agua [illegible]. Usese exclusivamente esta [illegible] substancia, y por deplorable [illegible] el estado del cutis, puede [illegible] su embellecimiento, así [illegible] conservación a través de [illegible]

[illegible] tratándose de algo tan impor[illegible] como nuestro rostro, tenga[illegible] especial cuidado de aplicarnos [illegible] cera pura mercolizada.

La genuina cera pura mercolizada, *no se vende en pequeñas cajitas*, cuyo precio es de pocos centavos. Unicamente puede adquirirse en envases de un solo tamaño, cuyo contenido alcanza para un uso diario durante dos meses y cuyo precio único y fijo es de $ 3.50. La caja, de metal dorado, viene dentro de otra de cartón blanco, sobre la cual va impreso en letras azules el nombre original del producto en inglés: "pure mercolized wax".

El poder de la cera mercolizada es realmente maravilloso! ... Usenla todas cuantas desean cambiar su mal cutis por otro nuevo, naturalmente fresco y rosado; y persistan en su uso para conservarlo invariablemente joven por muchos años.

*[illegible]; debe ser **Cera Pura Mercolizada.** La encontrará en todas las [illegible] y tiendas que expendan artículos de toilette en todo el mundo.*

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 - Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos:

"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 71 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un [illegible] de 3 años muy raquítico que no andaba ni [illegible], tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizo. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.

Medicinas [illegible]. La última palabra de la ciencia.

Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York

Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bregueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.



Imprenta LA VOZ

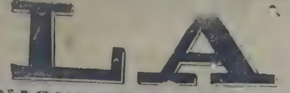
AÑO XXXI

MAIPU, Lunes 16 de Enero de 1933

Número 8676

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

JOSE P. RODRIGUEZ
EN GENERAL PIRAN
El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio ... Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M. Pirán. Base de venta 7.·00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º. pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Piràn, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yesira donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto P. Posadas*, Secretario.

e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta días a los herederos y acreedores de *Juan Andrès T. vela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta días a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

——

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas.

En el Partido de Gral Conesa 476 Hs. en dos fracciones. Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4. Distan entre 20 y 23 Kms. al N. E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B. Ochandio; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº.	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6.354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	» 8 500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

LA VOZ

Maipú, Enero 16 de 1933

Un héroe que no tendrá nunca estatua

En Santiago del Estero ha muerto heroicamente un hombre. Sin testigos casi, sencilla y silenciosamente, dió su vida, intentando salvar la de una criatura. Una tragedia rápida y poco espectácular. Una niña de diez años paseaba por la orilla del rio Dulce. Las aguas mansas eran una tentación para el baño. El rio era mucho más hondo de lo que la pequeña habia imaginado y comenzó la tragedia. La bañista se ahogaba.

¿Quien era y que hacía allí Federico Gorostiza, accidental espectador del drama? Nadie se interesará por saberlo. Sólo llega la noticia de su actitud tranquila y decidida. Vió que la muchachita se ahogaba y no dudó un momento. No sabía nadar; habrá advertido sin duda, el riesgo que corría. Pero no vaciló y se lanzó al agua. Habrá intentado buscar a la criatura, tal vez la manito desesperada de ella lo haya retenido en las profundidades del rio. Uno y otro desaparecieron en el fondo del remanso.

Una noticia breve, perdida entre los telegramas del interior. Nada más. No habrá para él estatua, ni placa conmemorativa, ni mención especial. Ese héroe humilde vale, sin embargo, tanto o más que cualquier otro de los que se abren paso entre la multitud, para jugar espectacularmente su vida en un gran gesto.

Mermoz reemprendió el vuelo

Esta madrugada el aviador francés Mermoz, que se hallaba en San Luis de Senegal, costa africana, reemprendió vuelo con su avión de 14 toneladas, a bordo del cual viajan siete tripulantes.

Una vez tomada altura, Mermoz enfiló su aparato en procura de las costas de América. A las 10 de ésta mañana volaba en pleno océano sin novedad, habiendo cubierto a esa hora, 1 355 kilómetros.

Por medio del aparato radiotelegráfico que lleva en el avión, Mermoz está en continua comunicación con las estaciones de tierra a las cuales hace saber la situación en que se encuentra y las novedades que ocurren a bordo

El estado de sitio

Será prorrogado

Para hoy se anuncia un decreto del P. E. por el cual será prorrogado el estado de sitio, sin fijar termino, pues el estará supeditado al desarrollo de los acontecimientos

El nombramiento de maestros

Corresponde a la Dirección General

El director de escuelas, D Rafael Alberto Palomeque, contestó la nota dirigida por el Consejo Escolar de San Nicolás, en la que éste ofrece asesorar a la Dirección de Escuelas en los casos de nombramientos, ascensos y traslados de docentes.

Manifiesta en su contestación el señor Palomeque que por la ley de reformas a la de educación, és facultad exclusiva del director de escuelas el nombramiento del personal docente, las permutas, traslados y suspensiones, lo que excluye en los mismos la participación de toda autoridad. Recuerda además las resoluciones que al respecto dió oportunidad el Consejo de Educación, y señala especialmente de ellas la que dejó bien establecido que los consejos escolares no están facultados ni siquiera para someter a la superioridad propuestas de nombramientos.

«No obstante ello—agrega—esta Dirección General, con el propósito de mantener una situación de armonía, ha aceptado en los casos que ha estimado convenientes las sugestiones de los consejos escolares, por más que corresponda ser asesorado en el órden técnico por las dependencias oficiales que cumplen legalmente ere cometido y están habilitadas para ello.»

Las declaraciones del capital en giro

Durante todo el mes en curso, deben formularse en la oficina de Rentas de ésta las declaraciones de capital en giro del comercio y la industria.

Estas declaraciones deben hacérse en los formularios especiales que al efecto suministra la oficina mencionada y deberán ajustarse estrictamente a la verdad para evitar incurrir en las penalidades dispuestas por la ley, encargándose oportunamente un cuerpo de inspectores de comprobar la exactitud de las informaciones suministradas.

Se burlaban de un conscripto después de muerto

En en Hospital Militar Central de la metrópoli acaba de cometerse un acto de desconsideración sobre la muerte de un conscripto que había sido internado en el mencionado establecimiento, donde falleció.

Enfermeros de dicho nosocomio militar hicieron en voz alta, llamando la atención de las personas circunsdantes, apreciaciones humorísticas y groseras sobre la muerte del infortunado conscripto, profanando de ese modo, de palabra, su cadaver ante cuya presencia se hallaban, causando el hecho gran indignación que motivó serias protestas.

Las autoridades militares, en conocimiento de éste hecho bochornoso, velando por la seriedad que debe primar en el nombrado establecimiento hospitalario, como así también por el respeto que debe guardarse a los muertos, aplicaron una sanción disciplinaria a los enfermeros autores de ese «chiste fúnebre» quienes han sido separados de sus puestos por razones de profilaxis moral.

Politicos confinados

El sábado pasado zarpó del puerto de Buenos Aires el transporte nacional Pampa con rumbo a los mares del Sud.

Dicho buque conduce a los Dres. José P. Pamborini Honorio Pueyrredón y Carlos M. Noel, que como es sabido se hallaban detenidos desde hace cerca de un mes en el crucero 25 de Mayo, por disposición del gobierno, los cuales han sido confinados al puerto San Julian, en el territorio de Santa Cruz Así mismo, van en el Pampa, el Dr. Manuel Ruiz Moreno, ex juez de Paraná; el Dr. Antonio Aybar Augier, ex senador nacional, y el Sr Miguel A. Tanco, ex gobernador de Jujuy, quienes como aquellos, son conducidos a San Julian, por creerseles complicados en los últimos sucesos políticos.

Libertad de detenidos políticos

Han sido puestos en libertad los dirigentes radicales que se hallaban detenidos en las comisarías de Gral Madariaga, Gral. Guido y Ayacucho. En ésta última localidad reapareció «La Voz de Ayacucho», que había suspendido su salida a raiz de la detención de su director D. Pedro Giudice.

De Coronel Vidal

Obras de pavimentación

El Poder Ejecutivo por el Ministerio de Obras Públicas resolvió aprobar el proyecto y pliego de bases y condiciones que ha preparado la Dirección de Bonos de Pavimentación para las obras de pavimentación de Coronel Vidal, las que comprende la pavimentación con base de hormigon armado de nueve calles de la planta urbana de dicha localidad.

Asimismo se aprueba el presupuesto calculado para la realización de las obras de referencia, que ascienden a la suma de pesos 149.891 con 50 centavos en título de la ley de 1923, autorizándose a la Dirección de Bonos de Pavimentación para que proceda a llamar a licitación pública la ejecución de las obras aludidas.

Ascensos en el ejército

El presidente de la república suscribió el sábado un decreto originario del ministerio de Guerra, por el cual se ascienden alrededor de 500 jefes y oficiales del ejército, comprendidos los grados de subteniente a mayor, pertenecientes al arma de infantería, artillería, caballería ingenieros, sanidad militar, administración y maestros de banda

SOCIALES

⁂ VIAJEROS

Para Gral. Madariaga, donde permanecerá una breve temporada, la señorita L. Raquel Filleaudeau.

—De Buenos Aires los jóvenes Quicho y Lalo Molins.

—De Dolores el señor Justo M. Barja.

—Para Azul el jóven Victorio Campo.

⁂ IN-MEMORIAM

Mañana a las 8 horas se rezará una misa en el templo parroquial en memoria del que en vida fué José Miguel Beguiristain, acto que dará lugar a que se renueven las manifestaciones de pesar a que dieron lugar su fallecimiento ocurrido hace un año.

⁂ EN YAMAHUIDA

La Comisión Directiva de la Cooperadora de la Escuela Nº. 15 del distrito, que funciona en el establecimiento «Yamahuida» realizará el 21 del corriente, a las 20.30 horas una fiesta a beneficio de dichá Cooperadora, habiéndose preparado un programa con números interesantes

Se ha fijado en dos pesos el precio de la entrada para caballeros.

Con tal motivo hemos recibido una atenta invitación para concurrir a ésta fiesta, atención que agradecemos.

⁂ TRIO TIPICO

Esta noche se realizará en la confiteria Colón una interesante audición musical, que estará a cargo del trio típico que dirige la bandoneonista Aurora de Noya, en gira por la provincia.

⁂ KERMESE PRO-HOSPITAL

Con las kermeses realizadas anoche en el local del teatro, se han dado por terminadas las fiestas populares que se venian realizando a beneficio del Hospital local.

Durante la fiesta de anoche, á la que asistió numeroso público, se sortearon diversas rifas, con el siguiente resultado:

Un cuadro religioso, pintado al oleo, premiado el Nº. 43.

Un camión-juguete: el Nº. 22, poseedora la niña Nidia Chiaramondia.

Un manomovil: poseedor el niño Luis A. Campagna.

Un velocípedo-caballito: Nº. 82, poseedora la niña Nelly S. Muliero.

Una potranca de carrera, Nº. 13, poseedor el jóven Oscar Portunato.

—

La señora presidenta de la comisión Da. Catalina L. de Marino, nos pide hagamos saber a los que tengan cuentas a cobrar, de dichas fiestas, se sirvan enviárselas a la mayor brevedad.

⁂ CAMPAÑA CONTRA LOS MARIMACHOS

En Chile se está realizando una campaña contra los titulados concursos de bellezas femeninas, sistema Hollywood, en las que las concursantes deben presentarse ante el jurado y el público semidesnudas, para competir quien tiene mas lindas piernas, ó mas lindos cuartos, ó espaldas, o brazos etc.

La campaña se hace extensiva contra la mujer, de la que se está apoderando la tendencia de frecuentar los bares y sitios de diversión alegre para insumir los copetines a la par de los hombres y apestar a los demás concurrentes con el humo asfixiante desprendido de los cigarrillos opiados que chupan sus labios enrojecidos por el carmin.

Figurarse a la joven más bella con la pierna cruzada sobre la rodilla, un copetin en la mano y un cachimbo entre los dientes, compitiendo con los fifís encurdelados de cualquier cabaret u otro sitio seme-

jante, es como para perder todo concepto de belleza.

Tienen sobrada razón en Chile de rebelarse contra prácticas y costumbres que son de un exotismo incompatible en estos paises sudamericanos y que, con la colaboración del cinematógrafo, están pervirtiendo a nuestra juventud y restándole a la mujer el misterioso encanto de su antiguo feminismo.

El hogar no quiere marimachos insensibilizados por una vida llevada al márgen de la normalidad, sinó mujeres capaces de ser madres pudorosas, excelentes maestras de sus hijos y verdaderas amigas y compañeras del hombre.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada dia siguiente $ 1 00.
AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada dia de publicación.

✝ José Miguel Beguiristain
(Q. E. P. D)

Falleció el 17 de Enero de 1932

Su familia invita a sus relaciones a la misa que en sufragio del extinto se rezará en la iglesia parroquial de Maipú el dia martes 17 del corriente a las 8 horas. Atención que se agradecerá.

✝ Carlos Theiller
(Q. E. P. D.)

Falleció el 18 de Enero de 1932

Su esposa Paulina Han de Theiller; sus hijos Carlos José, Abel Julian, Clorinda Edelia, Reinaldo David, Rodolfo Conrado, Anibal Dardo, y demas deudos, invitan a sus relaciones á la misa que por el eterno descanso del extinto se oficiará el dia 18 del corriente a las 8 horas, en la iglesia parroquial de Maipú. Atención que se agradecerá.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajies, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro
— de —
Federico Otero
(Frente al Correo)
— MAIPU —

Tintoreria
La Alemana
DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927. e24v23.

PINTOR Y RECUADRADOR

¡Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro Dirijase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

FOTOGRAFIA
— DE —
JOSE CHOUSA

No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias
Belgrano 580 —— MAIPU

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone nn conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes
En venta en la
CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

JUAN FERRER

En esta casa se elabora diariamente pan y galletta con harina de primera clase, atendiendose pedidos para la campaña. Sutido permanente de masas y facturas elaboradas personalmente, con toda higiene y esmero, por el dueño de la casa. Surtido de caramelos.
Todos los días a las 7: medias lunas frescas.

SUCURSAL EN S NTO DOMINGO
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
eD14. MAIPU — F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL
DONDE UN PESO VALE DOS:
Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita
En venta: CASA SPINA

MERCADITO
LA DELICIA
Fruteria y fiambrería
— DE —
José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.
U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

Football Club Independiente
CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el día viernes 20 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA
Acta anterior.
Balance administrativo
Renovación de la Comisión Directiva.
Asuntos varios.
Se ruega puntual asistencia.
Maipù, Enero de 1933
EL SECRETARIO
eE14.

EMPRESA DE TRANSPORTES
CON CAMIONES
LA FLECHA
— DE —
Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

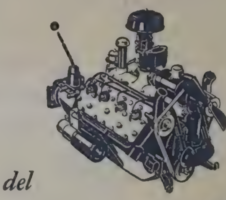
Solo en la
Sastreria "La Moda"
hallará Vd.
los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi
CALLE BELGRANO No. 334
MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo *al Motor*



del NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE
U. T. 58
MAIPU F. C. S.



Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0 67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación $ 0 67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. $ 0.67

Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea $ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI

MAIPU, Martes 17 de Enero de 19[illegible]

Número [illegible]77

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

JOSE P. RODRIGUEZ
EN GENERAL PIRAN
El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M. Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 21 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Piràn, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto P. Posadas*, Secretario.
e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrés Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.
e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

———

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas

En el Partido de Gral Conesa 476 Hs. en dos fracciones Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4 Distan entre 20 y 23 Kms. al N. E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B. Ochandio; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6.354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8 500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

LA VOZ

Maipú, Enero 17 de 1933

Las economías en la provincia

SERÁN REBAJADOS LOS SUELDOS

Ha puesto fin prácticamente a su despacho, después de una tarea prolongada, la Comisión de Hacienda y Presupuesto de la Cámara de Diputados. Falta solamente proceder a su reajuste e impresión para que dicho despacho sea sometido a consideración del cuerpo.

Ya se ha anticipado cual era el criterio de los miembros de la Comisión sobre las distintas leyes impositivas y que la confección del presupuesto se haría en la Comisión con propósitos de estricta economía, reduciendo en lo posible el monto de los gastos proyectados por el Poder Ejecutivo.

El monto total de las erogaciones según el despacho de la comisión, oscila alrededor de 129 millones de pesos aparte de que, según una disposición introducida en el capítulo anexo, el gobierno deberá realizar durante el ejercicio, economías globales por un millón de pesos más, por refundición de oficinas y la no provisión de los puestos vacantes por licencia.

Por lo demás la comisión aconseja en su despacho una escala en la rebaja de sueldos desde los de 2000 pesos que pasará a 1 600 hasta los de 100 que pasarán a 95 pesos. Se propicia asimismo el aumento de plazas de agentes de policía dividiéndolas en dos categorías: la primera de 120 pesos de sueldo y la segunda con 115. Se establece en el despacho que la reducción de sueldos no comprende a los maestros auxiliares y además con las reducciones establecidas en el presupuesto general, se ha obtenido recursos para crear 100 puestos más de maestros de esa categoría.

El ministro de Agricultura

Se cree que renunciará

En los círculos allegados a la Casa de Gobierno se insiste en afirmar que la enfermedad que aqueja al ministro de Agricultura, doctor De Tomaso, le obligará a dimitir.

Ante esa posibilidad, se había también de su reemplazante, insinuándose al líder del socialismo independiente, doctor Pinedo para ocupar el cargo. Otro candidato con probabilidades en el supuesto caso de que se produjera la renuncia de actual secretario de la cartera es el doctor Adolfo Orma.

MERMOZ

Viene en vuelo hacia Buenos Aires

A las 17 horas pasó sobre Bahía (Brasil)

El aviador francés Jean Mermoz cruzó ayer en un magnífico vuelo, el océano Atlántico. Con su avión de 14 toneladas «Arc-en Ciel» partió ayer a las 4.48 horas de San Luis de Senegal, y despues de 14 horas y 2 minutos de vuelo, a las 18.50 horas aterrizó en Natal, costa brasileña, con toda felicidad. Como como se sabe el aparato lleva a bordo siete tripulantes.

Mermoz viene a Buenos Aires

NATAL (Brasil) 17—El aviador Mermoz emprendió vuelo ésta mañana hacia Buenos Aires.

RIO DE JANEIRO, 17—Un despacho radiotelefónico expedido desde el avión de Mermoz hace saber que vuela sin novedad y que ésta tarde a las 17 horas pasó sobre Bahía (Brasil) rumbo a Buenos Aires.

Las carreras de perros hacen la competencia al football británico

LONDRES—Después de una larga controversia, ha triunfado en Londres la tendencia a la realización de matches nocturnos de football.

Este deporte atraviesa en muchas regiones de Gran Bretaña por un período crítico. Docenas de clubs, especialmente en el norte de Inglaterra, están al borde de la bancarrota. Los que antes los apoyaban los han abandonado y lo que es definitivo: el público se ha vuelto entusiasta de las carreras de galgos.

El club de Londres, Tottenham Hotspur, ha sido el primero en hacer activas gestiones para luchar contra la competencia de las carreras de perros y se ha comunicado con todos los teams profesionales de Londres pidiéndoles que estudien un plan para jugar football nocturno.

Cuando se iniciaron las carreras de galgos existió un convenio tácito de que no harían competencia al football los sábados por la tarde, pero poco duró, ya que en la actualidad muchos clubs ofrecen programas de carreras de perros, mientras se disputa a escasa distancia un partido de football.

Este año el número de pistas de galgos aumentará considerablemente y en la mayoría de éstas se verificarán reuniones vespertinas. Los perros atraen mucho mas público que los jugadores de football. Veinte millones de espectadores asistieron a estas pruebas en la temporada de 1932 y se espera que este año se doble esa cifra, a pesar de sus proporciones.

¡Se busca a dos herederos de $ 340.000!

El cónsul norteamericano en la ciudad de Rosario, señor Jhon W. Bailey, ha solicitado a la dirección de Investigaciones de S. Fé el paradero de los señores Cesáreo Alegre y Estanislao Alegre, quien dice vivían hasta hace poco tiempo en esa provincia.

Estos señores, que según la policía parece que andan por la provincia de Buenos Aires y son buscados para notificarles nada menos que una herencia de 340 mil pesos.

Hace algunos años residía en Maipú una persona de apellido Alegre; ¿no será de las que andan buscando?

Football

Club Sportivo Ferroviario

El domingo ppdo. efectuó el club Sportivo Ferroviario, asamblea general con objeto de elegir la comisión directiva que ha de regir durante el presente año.

Quedó formada como sigue:

Presidente: Antonio Vignola.
Secretario: Ludovico M. Filleaudeau.
Secretario de actas: Santiago Troiano.
Tesorero: Braulio Antuña.
Vocales: Antonio Beltrán, Isidro Lobari, Alberto Heboe y Antonio De Mare.
Revisadores de cuentas: Avelino Acosta é Ismael Barabino.

Inependiente de Mar del Plata, venció al Combinado de Chascomús

En Mar del Plata llevose a cabo el domingo ppdo. el partido de football entre Independiente campeón de esa ciudad, y el Combinado de Chascomús.

Gran cantidad de público de ésta última ciudad se trasladó al balneario en un tren especial y presenció el encuentro.

Independiente se adjudicó un facil triunfo, pues venció a Chascomús por 5 goals a 2.

Banco de la Provincia

A su pedido, ha sido trasladado a Dolores el ordenanza Claudio Perez, que desde hacía 18 años, prestaba servicio en la sucursal local del Banco de la Provincia.

En su reemplazo ha venido el ordenanza de la sucursal de Dolores Ignacio Ferreyra.



SOCIALES

.·. VIAJEROS

De Dolores Sra Teresa Rago de Speroni y sus hijitos Marta y Jorge, quienes permanecerán una temporada en ésta.

.·. MISA CELEBRADA

Esta mañana oficiose en la iglesia local una misa en memoria del que fué José Miguel Beguiristain, viéndose dicho acto muy concurrido.

LEA

Los avisos que se publicanen LA VOZ encontrará uno que le interesa.

Crónica Policial

Un rayo mató a un hombre e hirió a dos más

El sábado por la tarde en circunstancias que tres modestos labradores trabajaban en la chacra del Sr. Fausto García, estación San Agustín, partido de Balcarce, fueron sorprendidos por una fuerte tormenta que obligó a los infortunados trabajadores a abandonar sus tareas.

De inmediato, resolvieron regresar a la chacra, a cuyo efecto se ubicaron en un rastrín dirigiéndose a la misma.

En ese instante desgraciado fueron alcanzados por un rayo, con tanta fatalidad, que quedó muerto uno de ellos, de nombre José Talagar, y resultando mal heridos sus dos acompañantes, los que de inmediato fueron trasladados al hospital local, donde se hallan internados.

Se dió intervención a la policía, instruyéndose sumario respectivo.

El estado de los mismos continúa siendo delicado.

De la Rusia Soviética

Vacaciones por faltas

Un decreto soviético establece que todo obrero que falte aunque sea un solo día a su trabajo, sin causa plenamente justificada, que dará cesante, lo que, además de la pérdida del empleo, significará para él y para su familia la pérdida de la tarjeta de alimentación.

El decreto ha causado revuelo en los medios obreros. Ha habido protestas. Pero el gobierno ha creído oportuno mantener su decisión aunque ha accedido a dar explicaciones por medio de sus órganos periodísticos. Se trata de ajustar un resorte más de la disciplina a que debe someterse la clase trabajadora rusa para llevar a buen fin los planes quinquenales.

No hay, pues, posible remoloneo para el obrero bolchevique. Para forzarlo moralmente también a una absoluta contracción a su trabajo, el gobierno publica en sus periódicos los retratos de aquellos que se distinguen por su permanente concurrencia a la fábrica, como Li Kisnov, obrero de la industria química que desde el comienzo de la revolución trabaja sin una sola ausencia.

La realización del Gran Premio Nacional

Dos semanas faltan para la realización del Gran Premio Nacional que hará disputar el Automovil Club Argentino en la ruta de Bahía Blanca.

Los directores de la entidad, los corredores inscriptos los que piensan disputar la carrera y los que aún dudan sobre el adherirse o nó a la importante carrera, viven estas horas que los separan del gran certámen con ansiedad y con entusiasmo. Los que han probado el camino, van convenciéndose de que la ruta es realmente buena y que tan solo la lluvia podría fracasar el certámen.

Los corredores que cuentan con algunas ayudas, alistan sus equipos, los repuestos, los puntos de referencia, en fin, todos aquellos factores que forman el conjunto de una buena organización de carrera.

Pero este año no habrá mucho movimiento en este sentido. Los tiempos de los equipos Hudson, Studebaker y Crysler parecen no volver tan pronto como todos desearía, y la carrera de 1933 se caracterizará por la participación en forma individual de casi todos los corredores.

El corredor individual, que todo lo piensa, lo proyecta, lo prepara y lo dirige obtendrá este año el mejor premio para su constancia.

Hasta los más destacados corredores deberán esta vez pensar en todos los resortes que giran alrededor de una gran carrera de automóviles.

Y de esta característica saldrá, sin duda, una prueba aún más interesante, algo original para los que siguen éstos certámenes, profundizando todos los factores que son propios en estas pruebas.

La organización, como el adiestramiento ha de intensificarse en estas últimas dos semanas.

En la rutahacia Bahía Blanca, han pasado varios corredores hubo movimiento de parte de las delegaciones del club organizador, las municipalidades han prestado su colaboración en el arreglo de los caminos y es dado esperar para el 28 y 29 del corriente un marco perfecto de la mas importante carrera de Sud América.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.

AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

† **Carlos Theiller**

(Q. E. P. D.)

Falleció el 18 de Enero de 1932

Su esposa Paulina Han de Theiller; sus hijos Carlos José, Abel Julian, Clorinda Edelia, Reinaldo David, Rodolfo Conrado, Anibal Dardo, y demas deudos, invitan a sus relaciones á la misa que por el eterno descanso del extinto se oficiará el dia 18 del corriente a las 8 horas, en la iglesia parroquial de Maipú. Atención que se agradecerá.

ANEMICO TRES AÑOS

El Sr. Pérez encontró el Remedio, Obteniendo Magnífico Resultado

En este mundo hay dos cosas que no se pueden comprar con dinero: la salud y la felicidad. Algunas veces, sin embargo, el gasto de una pequeña suma basta para devolver la salud al paciente, si tiene la dicha de encontrar el remedio propio.

Debe ser, pues, de interés a los que sufren de anemia, esa enfermedad que proviene de deficiencia en la cantidad o calidad de la sangre, lo que dice el Sr. Juan A. Arcay Pérez, quien reside en la Calle Sur 10 N.° 31, Caracas, Venezuela, respecto a su caso. "Tres años largos" — dice el Sr. Pérez — estuve sufriendo de anemia y de las naturales consecuencias y quebrantos de esa enfermedad, tales como falta de energías, inapetencia, nerviosidad, dolor de cabeza, pérdida de la memoria y palidez. Como es de suponer, gasté bastante dinero en recetas, y ya por fin me decidí probar las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, que me fueron recomendadas por una tía mía. A las pocas semanas de seguir el tratamiento experimenté notable alivio, bastando solamente trece frascos para encontrarme completamente restablecido. Soy bregador por la lucha por la la vida, y solo a las Píldoras Rosadas del Dr. Williams debo la salud".

Nada más convincente puede pedirse de una medicina. Siendo un específico precisamente para la sangre, alivia gran número de enfermedades comunes llevando sangre nueva al organismo, creando así fuerzas, energía, buen apetito, buena digestión, vitalidad y virilidad. Cada frasco de Píldoras Rosadas del Dr. Williams lleva instrucciones generales. De venta en todas las boticas del mundo.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipú en casa del Sr. Pensa. Laprida 927. e24v23.

PINTOR Y RECUADRADOR

¡Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro

Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

FOTOGRAFIA

— DE —

JOSE CHOUSA

No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografías

Belgrano 580 —— MAIPU

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires

Blanca Cristal

Negra Bock

Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

JUAN FERRER

En esta casa se elabora diariamente pan y galleta con harina de primera clase, atendiendose pedidos para la campaña. Surtido permanente de masas y facturas elaboradas personalmente, con toda higiene y esmero, por el dueño de la casa. Surtido de caramelos. Todos los días a las 7: medias lunas frescas.

SUCURSAL EN SANTO DOMINGO

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS.

Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanente de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

Football Club Independiente

CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el día viernes 20 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta anterior.

Balance administrativo

Renovación de la Comisión Directiva

Asuntos varios.

Se ruega puntual asistencia.

Maipú Enero de 1933

EL SECRETARIO

eE14.

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del país y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

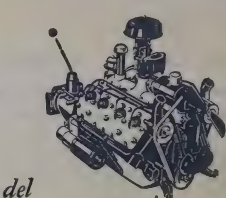
CALLE BELGRANO No. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo

al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

MAIPU F. C. S.

Fideería y Panadería "MAIPU,"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maíz pisado sémola, harina de maíz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los días. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S



Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0.67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada día de publicación $ 0.67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada día de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. $ 0.67

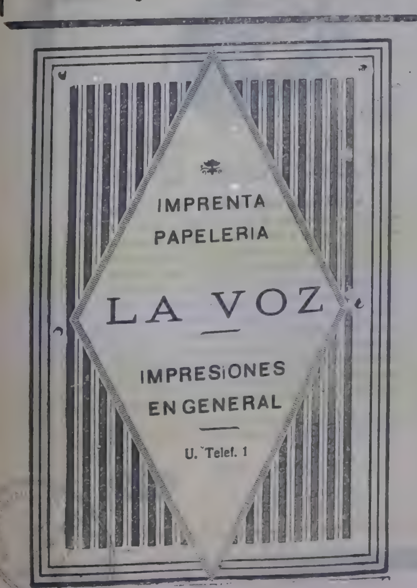
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada día de publicación o sea $ 1.35

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU





Para conservar un buen cutis.

PARA recuperarlo si se ha perdido, conozco sólo un tratamiento tan sencillo como eficaz.

Todas las noches antes de acostarse, cúbrase el rostro con una ligera capa de cera pura mercolizada, extendiéndola suavemente sobre la cara y cuello, igual que si fuera simple cold-cream. Cada mañana retírese la cera con un poco de agua tibia. Usese exclusivamente esta simple substancia, y por deplorable que sea el estado del cutis, puede garantirse su embellecimiento, así como su conservación a través de los años.

Pero tratándose de algo tan importante como nuestro rostro, tengamos especial cuidado de aplicarnos la verdadera cera pura mercolizada.

La genuina cera pura mercolizada, *no se vende en pequeñas cajitas*, cuyo precio es de pocos centavos. Unicamente puede adquirirse en envases de un solo tamaño, cuyo contenido alcanza para un uso diario durante dos meses y cuyo precio único y fijo es de $ 3.50. La caja, de metal dorado, viene dentro de otra de cartón blanco, sobre la cual va impreso en letras azules el nombre original del producto en inglés: "pure mercolized wax".

El poder de la cera mercolizada es realmente maravilloso! ... Usenla todas cuantas desean cambiar su mal cutis por otro nuevo, naturalmente fresco y rosado; y persistan en su uso para conservarlo invariablemente joven por muchos años.

No pida cera pura; debe ser ***Cera Pura Mercolizada.*** *La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expendan artículos de toilette en todo el mundo.*

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos:



"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 71 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un niño de 3 años muy raquítico que no andaba ni entendía, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.

Medicinas opoterápicas. La última palabra de la ciencia.

Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York

Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martín y Rivadavia Maipú.



Imprenta LA VOZ

AÑO XXXI

MAIPU, Miercoles 18 de Enero de 1933

Número 8678

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

JOSE P. RODRIGUEZ
EN GENERAL PIRAN
El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr. Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. — Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Piràn, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública; Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado. Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto P. Posadas*, Secretario.

e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrés Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

——

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas

En el Partido de Gral Conesa 476 Hs. en dos fracciones. Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4 Distan entre 20 y 23 Kms. al N. E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B. Ochandio; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6 354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

Ezequiel D. Martinez é Hijos
En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins
En Maipù

2º. Remate-Feria 2º.

El domingo 12 de Febrero

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú realizaré mi primer remate féria de haciendas generales con las siguien-

NOTA—Hago saber a los que me quieran favorecer con sus remisiones y a los interesados en la compra de hacienda, que en lo sucesivo anunciaré mis remates para el 2 de cada mes.

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.

Los remates no se suspenden por mal tiempo.

Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

LA VOZ

Maipú, Enero 18 de 1933

Caja Nacional de Ahorro Postal

«Buenos Aires; Enero de 1933—Señor Director de LA VOZ—Me es grato llevar a su conocimiento, el resúmen del movimiento estadístico de operaciones registrado en esta Caja, desde el 5 de abril de 1915, fecha de su fundación, hasta el 31 de Diciembre del año 1932.

Ingresos—15.867.935 operaciones de depósitos por $ 514 413.491 01—3 449.336 id de reembolsos por $ 454.592 404 62—Líquido sin intereses $ 59.821.086 39—Intereses capitalizados al 31/12/1932 pesos 34.089.330 03— Depósitos líquidos acumulados $ 93.910.306.42

Depositantes — Cuentas nuevas abiertas 2.020.796—Cuentas canceladas 497 592 Depositantes activos 1.523.204.

El promedio de ahorro por libreta asciende de tal modo, a la importante suma de $ 61.65 m/l.

Fondo de garantía de los depositos—Las imposiciones acumuladas en la Institución, se hallan debidamente garantizadas por las existencias cuyos principales rubros a continuación se presentan: Títulos de renta valor nominal $ 90 775 579.55 —Inmuebles $ 4 316.902 17 —Depósitos en el Banco de la Nación Argentina $ 5 226 072 95—Existencias detalladas $ 100.321.554 67.

Saludo a Vd. atentamente—E. Coronado, Contador general.

Indestructibilidad

«En los círculos políticos se habla con interés del futuro del radicalismo Los interrogantes que se formulan son varios.

«¿Como evolucionará el partido? ¿Cuales serán sus orientaciones definitivas? ¿Cuanto tiempo durará la abstención?

«En medio de estas incertidumbres hay un hecho que aparece indiscutible: la indestructibilidad de ese organismo cívico que—segun reconocen sus mismos adversarios—se halla demasiado encarnado en el pueblo para que pueda desaparecer».

(De «El Mundo»)

Gotas de tinta

Los consejeros escolares de Tandil han tenido un «rasgo». Los hombres creen que son acreedores a algun privilegio Como se sacrifican en aras de la educación pública, piensan que su sacrificio debe ser retribuido.

Pidieron se les concediera chapa oficial para sus autos. Asi lo solicitaron al Concejo Deliberante, y los correligionarios teniendo en cuenta la «justicia» del pedido, accedieron sobre tablas.

El patriotismo de esos señores viene a parecerse como un pepino a otro pepino con la caridad bien entendida: primero yo, y despues yo.

He aquí como inconscientemente practican el Yo-Yo.

——

En Trenque Lauquen existe un impuesto municipal de 10 centavos por el tráfico de ganado. Como la mayoría vacuna es gente que tiene hacienda (vacuna ¿eh?), se proyectó rebajar el impuesto a cinco centavos, entablandose un debate con el concejal socialista

—Pero, señores, dijo éste, diez centavos es un impuesto ya muy bajo, sin que todavía se pretenda reducirlo a la mitad.

—Vd. habla así porque no tiene vacas—replicó el concejal conservador Jaureguiberri.

—¿Pero entonces los concejales que tienen vacas a que vienen al Concejo, a defender sus vacas o los intereses generales de la población?

——

En el teatro Casino sigue la titulada «marathón de baile». Han quedado diez parejas que llevan 460 horas de baile. ¡Como tendrán las de andar!...

——

Los antipersonalistas quieren pescar en el rio revuelto de la situación actual y hablan de reorganizarse con la esperanza de atraerse a los radicales a sus filas. Pero ya han sufrido el primer desengaño. Los antipersonalistas de Entre Rios no responden a su llamado. ¡Si los conocerán!

Precio record de una partida de lana

En el Mercado Central de Frutos se vendió anteayer una partida de 8 000 kilos de lana bellón de la nueva cosecha al precio record de 13 pesos m/n. por cada 10 kilos.

Mermoz continuará mañana su raid

De Rio de Janeiro a Buenos Aires

El aviador francés Jean Mermoz que ayer realizó en vuelo la etapa Natal-Rio de Janeiro, ha anunciado que mañana a primera hora partirá de la capital carioca en vuelo hacia Buenos Aires, donde llegará probablemente de 17 a 18 horas.

La distancia de 2780 kilómetros que media entre ambas capitales, puede cubrirla el avión de Mermoz a razón de 250 kilómetros por hora.

Melô se fué a Cacheuta

Ayer partió para Cacheuta el ministro del Interior doctor Melo. Permanecerá en ese punto hasta fines del mes en curso.

El P. E. dictó un decreto disponiendo que, mientras dure su ausencia, se haga cargo de su ministerio, el de Relaciones Exteriores Dr. Saavedra Lamas.

De interés para los ganaderos

Por el ministerio de Agricultura de la nación se ha dictado el siguiente decreto:

A partir del 1º. de Enero de 1933, los establecimientos en los cuales se compruebe de cualquier manera la existencia de sarna en las especies ovinas, serán declarados bajo interdicción y no podrán remover animales de las citadas especies antes de haber transcurrido 15 dias desde que se haya comprobado su desaparición.

Los gastos que demanden las intervenciones en los establecimientos declarados infectados de sarna, correrán por cuenta del interesado.

Ciudadanos enrolados

Desde el 1º. de Enero hasta la fecha se han enrolado en la oficina del Registro Civil local, los ciudadanos de la clase de 1914 y 1915:

Leon Victor, Irigoyen Isaías Renard, Valor Isidro, Barraza y Carrizo Francisco, Di Paolo Cecilio Vicente, Puí Piedad Modesto, Mastoy Luis Gerónimo, Echevarría Victor Mariano, Montes Juan.

Hipódromo de Mar del Plata

El domingo habrá carreras de caballos

Desde el domingo 22 se realizarán carreras de caballos en el Hipódromo de Mar del Plata, en el cual se han efectuado importantes refacciones.

Para esta reunión se ha preparado el siguiente programa de carreras:

Premio Mineral —Distancia 400 metros—Handicap para todo caballo mestizo. Entrada $ 10. Premios: al 1º. $ 100; al 2º $ 10.

Premio Inauguración— Distancia 700 metros. Handicap para todo caballo mestizo. Entrada $ 20 Premios: al 1º. $ 200, al 2º. $ 20.

Premio El Chara—Handicap para todo caballo de trote en sulky. Distancia 4 800 metros. Entrada $ 10 Premios: al 1º. $ 100, al 2º. $ 20.

La comisión de carreras está formada así:

Presidente honorario, don José Alfredo Martinez de Hoz; Presidente José P. Fontana; Vice presidente 1º Serafín Galan Deheza; Vice presidente 2º, Juan L Deyacobbi; Vocales, Carlos Muguerza, José Parodi, Martín Mona y Tomás Vignolo.

Juez de raya, Juan J. Gauna y secretario Mario Coen.

"Mundo Argentino"

El número de hoy de ésta popular revista contiene «Los reyes no pueden casarse por amor», el trágico romance de Alejandro de Servia y de su esposa morganática Draga Naschin; «El gran Guillermito», novela corta de ambiente nacional; Y Juancito aprendió a vivir», un cuento de Haydée Celia Justa; El hombre de los ojos amarillos», folletin de la periodista inglesa Rosita Forbes; «La ondulación imposible», cuento; «Los bandoleros de Chicago». «Aventuras del cazador de fieras Frank Buck» etc.

Trae además notas gráficas de los balnearios; páginas de la moda femenina con modelos de vestidos, tejidos y labores

Como siempre sus secciones cómicas de los Cebollitas, Don Fermin, el mono Pancho, etc.



.*. DONACIONES PRO-HOSPITAL

Se han recibido las siguientes donaciones pro- Hospital de ésta.

De la señora Rosa Clotilde Botto de Ferro: un cajón de medicamentos.

Sra. Saturnina M. de Etchecopar 3 almohadas.

Del jóven Oscar Portunato, la potranca de carrera con que fué favorecido en la rifa realizada a beneficio del Hospital.

.*. IN MEMORIAN

Celebrose ésta mañana en el templo parroquial la misa en sufragio de D. Carlos Theiller, fallecido hace un año, viéndose dicha ceremonia muy concurrida,

.*. VERANEANTES A MAR DEL PLATA

Informes que tenemos de Mar del Plata, nos permiten asegurar que el número de turistas llegado hasta ahora a aquella ciudad, supera en gran escala al del año anterior.

.*. DE AYACUCHO

Para el 2 de Febrero próximo ha sido fijada la fecha del enlace de la educacionista Sta. Carmen Luisa Fiorita con el jóven José Benito, de Maipú.

—El dia 28 del corriente contraerán enlace la señortia Eufemia Lauri Rocca con el señor Hugo Diego Franco, ambos con extensas vinculaciones en ésta sociedad.

—El 1º. de Febrero próximo será consagrada la boda de la señorita Luisa Adela Urresti con el señor Bernardo Darthayet.

.*. YA TENEMOS EL «YO-YO»

Ya tenemos en Maipú el «yo-yo», el jueguito de moda que se ha convertido en una manía en Buenos Aires, donde hasta los vigilante de facción en las calles matizan sus ocios entregándose al dichoso jueguito.

Ya lo tenemos entre nosotros; desde hace unos dias en la calle, en el hogar, en la ronda, en el cine y en todas partes no se ve otra cosa que el «yo-yo» en manos de niñas y niños de y otros que no son tales, que se desviven por hacer subir y bajar el pequeño disco, en el afán de imitar al famoso campeón filipino, que en Buenos Aires causa la admiración del público.

Hay algunos que son ya prácticos en el manejo del «yo-yo» y se permiten hacer «proezas» con el juguete, pero otros por mas esfuerzos que hacen, no obtienen el menor éxito, y de ahí que por conseguirlo se pasan las horas con el «yo-yo» en la manos, olvidándose hasta de comer.

Espectaculos

Cine Jockey Club

Anunciada como una de las películas sobresalientes del año, «El pecado de Madelon Claudet» con Helen Hayes, se estrenará el domingo próximo en el cine Jockey Club

El argumento es de gran fuerza emotiva: describe la carrera melodramática de una mujer que se pierde entre el fango y el vicio por el bien de su hijo. Las mismas cuali-

dades dramáticas que caracterizaron a «Stella Da las» y «La Mujer X», se encueutran en ésta nueva producción, y la naturaleza del asunto permite una sutil aleación de romance, comedia y tragedia.

El papel protagonista de Madelón, la muchacha francesa que es abandonada por el amante, y luego hecha víctima de una serie de circunstancias extrañas, ‹stá a cargo de Helen Hayes, conocida actriz teatral que hace su debut cinematográfico en ésta procucción. El papel da a Miss Hayes grandes oportunidades de demostrar su notable talento, porque al principio aparece como una atrayente muchacha, y mas adelante, despues de muchos años, se presenta como una mujer vieja, desilusionada y harapienta.

Tienen papeles importantes Lewis Stone, en el rol del conde; Neil Hamilton, en el papel del artista norteamericano; Cliff Edwars y Marie Prevost brindan la nota cómica en el papel de una pareja de recién casados que les gusta tanto pelear como hacer el amor.

Football Club
Independiente
CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el día viernes 20 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta anterior.
Balance administrativo
Renovación de la Comisión Directiva.
Asuntos varios.
Se ruega puntual asistencia.
Maipú, Enero de 1933.
EL SECRETARIO
eE14.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0 67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación $ 0 67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. $ 0 67

Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centimetros o fracciones por cada dia de publicación o sea $ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

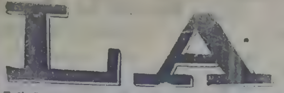
POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Jueves 19 de Enero de 1933 — Número 8679

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

JOSE P. RODRIGUEZ
EN GENERAL PIRAN
El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: — 45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M. Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. — Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 21 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.—*Alberto P. Posadas*, Secretario.
e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.
e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4 Distan entre 20 y 23 Kms. al N E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B Ochandio; S O. José M. Morette y S E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7-500	$ 6.354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8 500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.
Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

LA VOZ

Maipú, Enero 19 de 1933

Actitud que dignifica a un pueblo

La población de la progresista localida de Gonzalez Chaves acaba de dar un alto ejemplo de solidaridad humana, que habla muy elocuentemente de su amor a la justicia y a la libertad.

Con motivo de la detención injustificada de un núcleo de vecinos a raiz de los acontecimientos que son del dominio público, la población se cruzó de brazos en un gesto mudo pero de formidable protesta

Fué así que cesaron en G. Chaves todas las actividades del trabajo, confundiendose en esa holganza de protesta todos sus habitantes, desde el humilde obrero hasta el burgués adinerado. Empero, no se cruzaron de brazos los que de ninguna manera podían hacerlo, aún cuando comprendian lo justiciero del acto, los que veían satisfechos viejos apetitos de venganza.

Pero así y todo, el es ectáculo fué grandioso, puesto que los que no se adhriieron constituían una insignificante minoría. Como consecuencia de ese gesto dignificador, el gobernador Martinez de Hoz dispuso la libertad de todos políticos de Gonzalez Chaves.

Lo que es San Julián

Adonde van confinados distinguidos dirigentes radicales

A bordo del transporte nacional «Pampa» van con destino a San Julián, confinados por el Gobierno nacional, los dirigentes radicales doctores Honorio Pueyrredón, Carlos M. Noel, José P. Tamborini, Miguel A. Tanco, Manuel Ruiz Moreno y Alberto Aybar Augier.

Como se recordará el P. E. les hizo saber a los mencionados políticos que tenían el derecho de optar por salir del pais o de permanecer en el territorio de la repúb ica en el lugar que se les fijara, a lo que prefirieron esto último.

LO QUE ES S N JULIAN

San Julian es un pequeño puerto de la costa atlántica en el Sur, su zona de influencia ha sido denominado «Campo del diablo», pues se une a la inclemencia de sus inviernos la aridez de sus suelos. Los inmigrantes que han llegado hasta allí han sido en su mayoría de origen nórdico y en la actualidad constituyen la mayor parte de su población.

Se puede calcular su población aproximadamente en dos mil, de cuyos habitantes el 90 por ciento son extranjeros, principalmente ingleses y alemanes. Se trata de una población heróica, pues se vé obligada a vivir poco menos que confinada, aislada de los centros de población y sin medios rápidos y cómodos de traslado.

LA ES UELA ESTÁ DIFUNDIDA

Acaso la característica principal que ofre e San Julián, es el desarrollo de la enseñanza primaria y el número de escuelas H y colegios de los padres Salesianos. pa hombres y mujeres, una escuela inglesa y otra germánica a las que concurren numerosos adultos.

Como complemento de su vida cultural San Julián cuenta también con un órgano de publicidad, «El Eco», y además con un cinematógrafo.

Cuenta por otra parte con un hospital, cuatro médicos particulares y una farmacia. Y finalmente una vez por semana los habitantes del lejano sur pueden comunicarse con Buenos Aires, aprovechando los servicios postales de Punta Arenas.

La rebaja de sueldos a los maestros

Se hará efectiva

Una comisión de la Federación del Magistero de la provincia se entrevistó ayer con el presidente de la comisión de presupuesto de la Cámara de Diputados bonaerense a quien le expusieron la oportunidad de retirar del proyecto de presupuesto para el año en curso la rebaja de los sueldos de los maestros.

Expusieron muchas consideraciones justas y razonables, pero recibieron una negativa terminante.

El presidente de dicha comisión de presupuesto manifestó à los representantes del magisterio que ha pesar de las razones expuestas por el informe sobre el proyecto de presupuesto, no se modificará en absoluto por ser ya cosa resuelta la rebaja general de sueldos a toda la administración provincial.

Hermanas de caridad partieron para Bolivia

Ayer partieron para Bolivia once hermanas de caridad que actuarán como enfermeras en los hospitales de sangre bolivianos.

Automovil Club Argentino

Gran Premio Nacional 1933

AL PÚBLICO:

Debiéndose correr durante los dias 28 y 29 de Enero de 1933 una carrera de automóviles de fuerza libre entre Florencio Varela y Bahía Blanca o sea el día 28 ida a Bahía Blanca y el dia 29 regreso a Florencio Varela, el Automovil Club Argentino, invita al público a presenciar esta prueba automovilística y al mismo tiempo y para que ella se desarrolle sin entorpecimientos, recomienda lo siguiente:

Durante las horas en que deban pasar los corredores, trate de no circular por el camino.

Si lo hace, conserve rigurosamente su izquierda.

Si se estaciona en el camino, hágalo afuera dejando libre la ruta.

No se sienta corredor. No haga carrera. Su coche puede dar lugar a confusiones peligrosas.

Antes de pasar un puente o alcantarilla, observe si de adelante o de atras viene un coche en carrera, en este caso, deténgase fuera del puente o alcantarilla dándole libre paso.

No cruce el camino sin antes fijarse bien si se aproxima un coche en carrera en cuyo caso detengase hasta que haya pasado.

Los peatones no deben pasar de un lado a otro del camino, cuando esta un coche a la vista.

No haga ninguna señal a los corredores.

Colabore al buen éxito de la prueba, no permita animales sueltos en el camino.

Los que circulen a caballo o en vehículos tirados por animales, haganlo en lo posible por fuera del camino. Tenga cuidado si usa o monta animales asustadizos

En los puntos de control donde deban detenerse los corredores no se aglomere. Deje libre la entrada y salida

Acate las ordenes de las autoridades. Ellas velan por su bien.

En caso de accidentes informar con la mayor urgencia en la oficina de la Unión Telefónica más próxima.

Para los ganaderos

Carbunclo y vacunación

El carbunclo puede presentarse en cualquier época del año, pero la más propicia es el verano y luego el otoño. El mejor medio de combatirlo es la vacunación. La mejor oportunidad para vacunar es durante la primavera y el verano.

Se debe vacunar los vacunos, lanares, cerdos y yeguarizos.

Es grave el estado del Dr. Irigoyen

Las últimas noticias sobre el estado del ex presidente Dr. Irigoyen dan cuenta que es de gravedad. Varios médicos atienden al paciente.

El vuelo de Mermoz

La etapa Rio de Janeiro-Buenos Aires la realizará mañana

El aviador francés Jean Mermoz, que se halla en Rio de Janeiro, ha anunciado que mañana realizará el vuelo cubriendo la distancia entre esa capital y Buenos Aires.

El mal estado de la pista, por las últimas lluvias, le impidió hacerlo hoy.

Recobran su libertad los detenidos políticos

Según vemos en los colegas del cange, continúan recobrando su libertad numerosos dirigentes radicales detenidos en diversas localidades.

En Balcarce fueron puestos en libertad todos los que se hallaban detenidos, incluso el señor Stopani, director de nuestro colega «El Liberal» de esa ciudad.

En Gonzales Chaves, el comercio y la industria habian cerrado sus puertas en señal de protesta por la detención de un núcleo de vecinos, en vista de lo cual el gobernador de la provincia decretó la libertad de los mismos.

En Dolores y Mar del Plata han recuperado su libertad algunos de los detenidos, pero otros contínuan presos e incomunicados.

Ayer fueron puestos en libertad el señor José A. Cabral, director de nuestro colega «Nueva Era», de Tandil, y el señor Andrés Macaya, presidente del Comité Radical de la misma ciudad, los cuales habían sido detenidos el 9 del corriente y conducidos a La Plata.

En cuanto a los vecinos detenidos en Maipú su situación no ha variado, ignorandose ahora los motivos por los cuales se les ha privado de la libertad.

32 desocupados asaltaron una comisaría

En Santa Fé

Una información que procede de Santa Fé hace saber que treinta y dos hombres desocupados de La Forestal intentaron asaltar la comisaría y las oficinas de la mencionada empresa.

La actitud de los revoltosos, que sin duda se habían comido antes algún asado, obedecía al deseo de libertar a algunos desocupados que se hallaban detenidos.

Veintinueve de los desocupados fueron presos y algunos de ellos recobraron de inmediato su libertad.

De La Plata

La Cámara de Diputados, en sesión extraordinaria realizada ayer, resolvió la suspensión de los servicios de la deuda pùblica.

Resolvió igualmente efectuar sesiones diarias desde el lunes próximo para considerar el proyecto de presupuesto para el corriente año.

Un núcleo de senadores y diputados se ha dirigido al gobernador de la provincia, pidiendo se incluya en la convocatoria a sesiones extraordinarias los siguientes asuntos: reforma de la Constitución de la provincia y apertura y funcionamiento de los hipódromos de Azul y Tandil.

Nombramientos en el ejército

A los numerosos ascensos de militares, desde subteniente a mayor, realizados dias pasados, se anuncian otros de teniente coronel a general que se decretarán en estos días.

Se deberán efectuar además altos nombramientos, entre éstos en el comando de la quinta división del ejército y la dirección del colegio militar.

El Dr. Di Tomaso

SE TOMARÁ UN DESCANSO

Parece que en vez de renunciar como se habia anticipado, el ministro de Agricultura, señor De Tomaso, se tomará un descanso de tres o cuatro meses

Será reemplazado en el ministerio por el titular de Obras Públicas, doctor Alvarado.

No se extrañe....

...Señor Comerciante, que mucha gente compre en Buenos Aires. Las casas de allí hacen conocer sus artículos por medio del anuncio, mientras que usted se cruza de brazos.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada día siguiente $ 1.00.
AGRADECIMIENTOS: Un peso por cada día de publicación.

Agradecimiento

La familia de Beguiristain agradece por medio de las presentes líneas a sus relaciones y demás personas que asistieron a la misa que, en sufragio del que en vida fué José Miguel Beguiristain, se realizó el martes en la Iglesia local.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Tintoreria

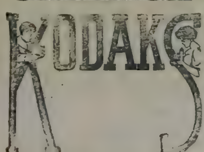
La Alemana
DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927. e24v23.

PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?
Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro.
Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

FOTOGRAFIA
— DE —
JOSE CHOUSA



No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografía por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografías
Belgrano 580 — MAIPU

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12— año $24.

Margarita S. de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, breguеros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos
Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Señor: comerciante

Anuncie un artículo y palpará directamente las ventajas de esa publicidad. Después seguirá anunciando espontáneamente.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de **casimires** de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S.

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes
En venta en la
CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas
JUAN FERRER

En esta casa se elabora diariamente pan y galletta con harina de primera clase, atendiendose pedidos para la campaña. Surtido permanente de masas y facturas elaboradas personalmente, con toda higiene y esmero, por el dueño de la casa. Surtido de caramelos. Todos los días a las 7: medias lunas frescas.

SUCURSAL EN SANTO DOMINGO
Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.
eD14. MAIPU — F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?
¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?
Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL
DONDE UN PESO VALE DOS:
Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

MERCADITO

LA DELICIA
Fruteria y fiambrería
— DE —
José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigoríficos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.
U. T. 26 — MAIPU — F. C. S.

Football Club Independiente
CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el día viernes 20 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta anterior.
Balance administrativo
Renovación de la Comisión Directiva.
Asuntos varios.
Se ruega puntual asistencia.
Maipù, Enero de 1933
EL SECRETARIO
eE14.

EMPRESA DE TRANSPORTES

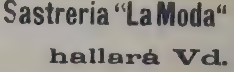
CON CAMIONES
LA FLECHA
— DE —
Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del país y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderías para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la
Sastreria "La Moda"



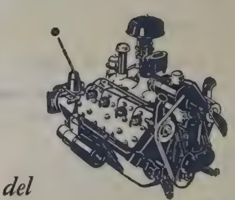
hallará Vd.
los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi
CALLE BELGRANO Nº. 334
MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo *al Motor*



del NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE
U. T. 58
MAIPU F. C. S.





Edictos Judiciales

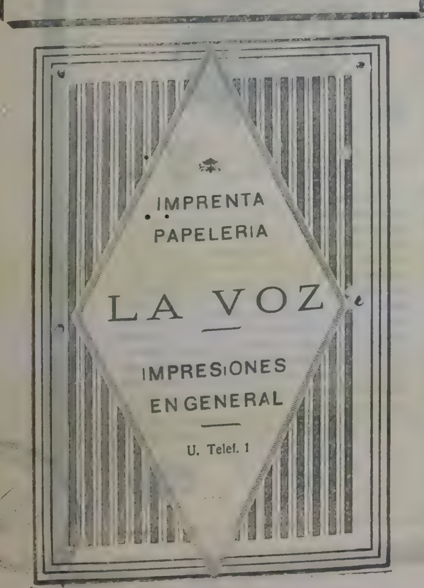
TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0.67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación $ 0.67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. $ 0.67

Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea $ 1.35





LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.



AÑO XXXI

MAIPU, Viernes 20 de Enero de 1933

Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

JOSE P. RODRIGUEZ
EN GENERAL PIRAN
El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto F. Posadas*, Secretario.

e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Plutini*, Secretario.

e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

——

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4 Distan entre 20 y 23 Kms. al N E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B Ochandio; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7.500	$ 6.354,8[illegible]
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12.100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

Ezequiel D. Martinez é Hijos
En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisréa, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins
En Maipù

2º. Remate-Feria 2º.

El domingo 12 de Febrero

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú realizaré mi primer remate-feria de haciendas generales con las siguien-

NOTA—Hago saber a los que me quieran favorecer con sus remisiones y a los interesados en la compra de hacienda, que en lo sucesivo anunciaré mis remates para el 12 de cada mes.
Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

LA VOZ

Maipú, Enero 20 de 1933

Prórroga de obligaciones hipotecarias

La junta de la Capital Federal para la D fensa de la Economia Nacional, ha dirigido con fecha de ayer una nota al presidente de la Nación solicitando que el Poder Ejecutivo ponga en vigencia, por decreto, el proyecto de ley sobre prórroga de las obligaciones hipotecarias, cuyo proyecto fué elevado a la Camara de Diputados el 30 de diciembre ùltimo.

Dice entre otras cosas, la nota de referencia:

«Es condición previa y esencial para obtener los beneficios previstos por el Poder Ejecutivo, asegurar la estabilidad del ganadero y del agricultor en la tierra a que se hallan arraigados y en la que han sabido, con su trabajo y experiencia, contribuir al engrandecimiento económico de la Nación. La mayoría de los productores a que me refiero, tienen sus campos gravados con hipotecas, y debido a la crisis que evidentemente está experimentado el pais en su período más agudo, extán expuestos a la perdida de sus tierras por ejecuciones, justamente en el momento que deben multiplicar sus esfuerzos para salvar el patrimonio que está en peligro, perdiendo en este caso, por falta de protección y amparo, todo el estímulo y la esperanza de llegar al fin perseguido.

Debo agregar que las liquidaciones de bienes a vil precio, que hoy se efectuán debido a las ejecuciones citadas, traen como consecuencia la desvalorización de los que están libres de hipotecas, creando a la vez una situación de desconfianza y de desorientación, a tal punto, que nadie sabe determinar el valor de lo que tiene.»

Libertad de detenidos políticos

Ayer a la tarde el comisario de policia local hizo saber a los señores Eduardo Molins, Delfor Galante y Antonio Panebianco, que estaban en libertad.

Dichos señores detenidos fueron el 9 del corriente por orden del gobierno. Durante esos dias no les fué tomada declaración ninguna ni se les hizo saber el motivo de su detención.

En casi todas las localidades se está disponiendo la libertad de los detenidos políticos

Entre éstos figura nuestro ex-vecino D. Genaro Falabella, director de la revista «La Semana», de Tandil.

Infractores al servicio militar y enrolamiento

La amnistia sancionada y sus beneficios

De acuerdo con la ley de amnistia número 11.657 sancionada oportunamente por el Congreso de la Nacion, todos los procedimientos iniciados contra los infractores de la ley de enrolamiento han quedado suspendidos, pero para acogerse a sus beneficios los infractores deberán enrolarse dentro del periodo comprendido entre los meses de Enero y Febrero del corriente año. En consecuencia los ciudadanos que se encuentran en esas condiciones deberán presentarse a hacer efectivo su enrolamiento en la oficina de su jurisdicción, donde se procederá también a hacer las anotaciones correspondientes a la amnistia Los que se hubieran enrolado antes del 31 de Agosto deberán presentarse al Distrito Militar para que se deje constancia de la amnistia, y los que vivieran alejados de las oficinas correspondientes podrán enviar su libreta por correo como pieza certificada.

Los infractores al servicio militar beneficiados también con la ley de amnistia, deberán presentarse al Distrito Militar. Cuerpo de Ejército o Repartición de la Armada más próxima al lugar donde se encuentren, al solo efecto de cumplir el servicio que por sorteo les corresponde Si no lo hicieran para la fecha indicada, quedará nula la amnistia sancionada y se proseguirá la acción judicial, prévia recomendación de captura a la policía.

Capital en giro

Como ya hemos informado, en el transcurso del mes actual deberán presentarse ante las Oficinas de Valuación, dependientes de la Dirección General de Rentas, las declaraciones de capital en giro.

El mismo plazo rige para pagar sin multa el Impuesto de Patentes Fijas, primera cuota al expendio de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos y licencia íntegra de perfumes.

Damas de Beneficencia de Maipú

Balance de las kermeses

La comisión de la Asociación Damas de Beneficencia nos remite para su publicidad el balance de las kermeses realizadas ultimamente en el teatro, el cual arroja las siguientes cifras.

Entradas—Producido por boleteria $ 619 35; kiosco Galletti-Alzaibar 347.70; kiosco Di Rago-Goenaga 564; kiosco Meana-Buchicardi Antonelli, 467.40; otros kioskos, 707; Cantina, Goñi-Forni-Pader. 434.25; donaciones, 55; sobrantes, 16.70; varias rifas 386.10—Total 3 597.50 pesos m/n

Salidas—Por alquiler teatro $ 150—por servicio Banda, 400—por servicio de orquesta, 350—á Pablo Sabella (h) por su cuenta, 32—Pagado, á A Alvarez, por varios, 19 55—LA VOZ, por impresiones 20—Casa Galli, por juguetes 47.50—Carlos Alvarez, su cuenta, 3 40—José Benito, por un rollo cable y comisión, 11—«Reacción» por impresiones 14.50—Empresa Teatro, por luz y varios 57 40—Saint Hnos. por bombones 201.95—Carlos Colombo, por bombones 244.65—Borniego y Solans Hnos, por bebidas, 77.75—por bombones Nestles 101 40—Francisco Spina por bebidas, 30.90—Carlos Capitani, por hielo y naranjada 36.45—Sucesión Guidi, por cerveza, 140 40—Luis Fernandez, su porcentaje como socio de la cantina, deduciendo sobrantes 54—Vicente Batista, por dos viajes, 1.50—por gastos de flete, franqueo, telegramas segun comprobantes 23 05—Floduardo Pader, trabajo pers., 2—por flete de un cajon de bombones de Bs. As, 4.70—Flete de bombones de Mar del Plata 1.90 Por comisión giros 1.50—Total Salidas $ 2 017.50.

Utilidad Liquida $ 1.580 m/n.

Queda una instalación completa de luz intemperie, con 140 mts de cable, aisladores, etc y 8 lamparas electricas grandes

Maipú, Enero 19 de 1933—(Fdo.) Catalina Lahitte de Marino, presidenta Eva J. F. de Alzaibar, secretaria—Lucia B. de Galletti, tesorera.

El gravámen de dos centavos al litro de nafta

Lo exime de imposición municipal

El ministro de Obras Públicas, ha dirigido una circular a los intendentes municipales, en la que dice q' la ley de vialidad considera que el gravamen de dos centavos de sobretasa por litro de nafta, destinado a la vialidad general, no debe sufrir recargo por ningún concepto, y en tal virtud su artículo 8 prohibe la imposición municipal, en cualquier forma que ella sea decretada, vale decir que no exime a la nafta del impuesto directo solamente, sino de toda carga que bajo rubro distinto como el de inspección de surtidores, por ejemplo, vaya en definitiva a gravarla, aumentando el importe de la sobretasa a que tiene derecho la provincia. En salvaguardia de estas prescripciones recuerda el ministro a los intendentes la prohibición consignada e invita a las autoridades de los municipios a su más estricta observancia.

Gran carrera ciclista

Buenos Aires-Dolores-Mar del Plata

Informamos anteriormente sobre la carrera ciclista que se estaba organizando para llevarse a cabo entre Buenos Aires y Mar del Plata

A éste respecto el diario «Crítica» informa lo siguiente:

«En la afición ciclista de todo el país, los preparativos de ésta gran carrera clásica del pedal, ha despertado inusitado interés. Y se explica, por la importancia que se asigna a ésta competición. Después de la gran carrera Buenos Aires-Rosario-Córdoba, la Rosario Santa Fé, y la recientemente disputada Doble Chivilcoy, es esta carreaa una de las más calificadas de nuestro calendario ciclista

Por otra parte, el recorrido de èsta prueba permitirá a los ciclistas cruzar una infinidad de ciudades y de pueblos en los cuales el deporte ciclista tiene gran influencia y numerosos y entusiastas adeptos.

Cuando el Club Ciclista Federal, que era el que había programado esta carrera, desistió de realizarla, surgió entre los importadores y nnmerosos aficionados y ex-ciclistas, la iniciativa de tomar a su cargo la realización de esta clásica ciclista. Surgida la iniciativa se produjo una reunión y en la misma se constituyó la comisión especial que tomaba a su cargo ésta prueba.

El recorrído de esta carrera es el siguiente: Plaza del Congreso, Gerli, F. Varela, C. Brandsen, Jepener. Altamirano, Gándara, Chascomús, Adela Monasterio, Lezama, Castelli, Sevigné, Dolores. En esta ciudad se cumple la primera etapa, con un recorrido de 230 kilómetros. La segunda etapa es la que sigue: Dolores, Guido, Maipú, Armas, Pirán, Coronel Vidal, Vivoratá, Cobo, Camet, Mar del Plata. El recorrido de esta segunda etapa es de 207 kilómetros.

Puede descontarse que a más de nuestros mejores pedales, la mayoría de los que han intervenido en la Doble Chivilcoy, participarán en esta carrera un grupo de los mas calificados pedales provincianos, quienes por la indole de la carrera y particularidades del recorrido, no dejan de tener sus probabilidades.

A fin de alentar la participación de los corredores provincianos, los organizadores de la carrera han establecido, premios especiales para los mismos.»

Mermoz aplazó su vuelo

Mañana

Debido al estado barroso de la pista del aerodromo y al gran peso del avión, lo que le impide correr por aquella unos mil metros para poder elevarse, el piloto francés Mermoz ha resuelto esperar hasta mañana para continuar su raid y cumplir la etapa entre Rio de Janeiro Buenos Aires.

A fin de aligerar el aparato le quitará 2 000 litros de nafta con lo cual podrá obtener una velocidad media de 250 kilómetros por hora. En su vuelo a travésdel Atlántico alcanzó velocidades de 275 kilómetros.

Escuadrillas de aviones militares brasileños escoltarán a Mermoz a su partida de Rio de Janeiro, y otro tanto harán aviones argentinos cuando se aproxime a Buenos Aires.



.*. EN «YAMAHUIDA»

Como lo hemos anticipado, mañana a la noche se realizará en el Establecimiento «Yamahuida» una interesánte fiesta y baile a beneficio de la Cooperadora de la Escuela Nº. 15, organizada por la comisión de la misma.

Una buena orquesta amenizará la fiesta, que se iniciará a las 20.30 y terminará el domingo por la tarde. El acceso a la misma es libre para las familias; para los caballeros se ha fijado una entrada de dos pesos m/n.

Dado el éxito que ha caracterizado siempre a las fiestas de Yamahuida, es de esperar que la de mañana ha de constituir otro éxito más y se verá sumamente concurrida y animada.

.*. CINE TEATRO JOCKEY CLUB

Esta empresa nos pide que hagamos saber al público y especialmente a los padres de familias, que desde el domingo próximo el matinée terminará á las 21 horas.

Para tal fin se ha reducido el programa a siete actos de películas cómias, sonoras y de gran interés, puesto que se pasarán producciones

de Laurel y Hardy, La Pandilla. Buster Keatton, Tripitas, y otros.

Se nos pide que hagamos público que esta medida es de caracter provisorio, hasta que desaparezca el inconveniente del horario actual.

.*. DONACIÓN AL HOSPITAL

La señora Juana T. de Elizondo ha donado al Hospital la suma de diez pesos m/n.

"El Hogar"

Muy interesante se nos ha presentado el número de hoy de «El Hogar», la revista predilecta de las familias. Su carátula trae una preciosa pintura de Rodolfo Wacha, y en sus páginas abundante lectura, entre ésta los siguientes trabajos: «Crucifico de marfil», euento de Marcial de Laiglesia; «Para curarse de la neurastenia», retalo, por Pilar de Lusarreta; Una nota sobre Miguel de Rumania, por Raul Boix Gonzalez; «Eleonora», nuevo folletin para «El Hogar», por Cesar Duayen; etc. La comedia de la semana se titula «La admiradora de radio».

Trae ademas una nutrida información gráfica de los últimos acontecimientos sociales, de los balnearios, cines y modelos de la moda femenina, y notas de interés para la mujer y el hogar.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD. marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

Football Club Independiente

CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el día viernes 20 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta anterior.
Balance administrativo
Renovación de la Comisión Directiva.
Asuntos varios.
Se ruega puntual asistencia.
Maipù, Enero de 1933

EL SECRETARIO

eE14.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI

MAIPU, Sábado 21 de Enero de 1933

Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609



Hotel Cametti

Frente a la Estacion

MAIPU
F. C. S.

U Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad

Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

La Agricola Ganadera S. A.

En Maipù

El dia 31 de corriente

Liquidación parcial del establecimiento «San Carlos» por cuenta y órden del mismo, por exceso de producción y de acuerdo al siguiente detalle:

650 novillos de 1 y 1/2 años
600 « « 2 «
100 « « 3 «
600 vacas al/corte servidas
50 vaquillonas de 2 años, servidas

Toda esta hacienda es Durham, de buena clase y estado y de una marca líquida.

Posiblemente, habrá otras consignaciones de otros remitentes.

Por datos é informes, dirigirse a nuestra Casa Central en Tandil, Pintos 629 o a nuestros representantes en Ayacucho, Sres. Planas y Fernandez Gandarias,

Eduardo Molins

En Maipù

2º. Remate-Feria 2º.

El domingo 12 de Febrero

En las instalaciońés de la Asociación Rural de Maipú

PRIMERAS ANOTACIONES:

30 CARNEROS

de la Cabaña del Sr. Amadeo Lopez

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú o ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas Ajíes, Tomates, Chauchas, etc.

Fruteria El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53 U Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

JOSE A. RADIO



HUMBERTO C. BUZZI

REMATES - COMISIONES

Compra-venta de Propiedades

Escritorio Belgrano 328.

MAIPU — F. C. S.

JOSE P. RODRIGUEZ

EN GENERAL PIRAN

El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Josquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto P. Posadas*, Secretario.

e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrés Tevela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932 — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

——

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones. Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4. Distan entre 20 y 23 Kms. al N E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S E. Carmen N. Goñi; N O Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B Ochandio; S O. José M. Morette y S E Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7.500	$ 6.354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12.100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Maipú, Enero 21 de 1933

Ruido de armas en nuestro continente

La humanidad, despues de la horrorosa hecatombe mundial última, había renunciado para siempre a la guerra. En nuestro continente, donde no exist·n naciones que tengan que dirimir «revanchas» donde no se conocen los viejos odios que conmueven los simientes de naciones seculares; donde la misma tradición es de sincera amistad, no cabía esperar sucesos desagradables para nuestro pacifismo, como los de Leticia, que están por provocar una contienda armada entre Perú y Colombia.

La guerra es un crimen, gritó nuestro insigne publicista Alberti y el eco de la cordillera repitió a todas las naciones de América esa advertencia.

Nada permitía sospechar que este solar del continente fuera testigo de una contienda entre naciones hermanadas por tradición y por vínculos comerciales.

Una ciudad tomada por tropas irregulares del Perú, la protesta de Colombia, una declaración del gobierno peruano haciendo saber que investigará ese suceso y después de varios meses de tramitaciones, a guerra es inminente entre ambas naciones.

¿Que se persigue en ese conflicto?

Es verdaderamente lamentable que los gobierno en vez de dedicarse a labra. el porvenir de los pueblos, ent egándose de lleno a una labor constructiva, provoquen conflictos en que siempre pierde la nación.

¿Cuantas vidas fecundas en el trabajo son sacrificadas en el campo de batalla, a intereses de subalternos? Porque la mayoria de los conflictos sólo son provocados en vista a predominio comercial.

La guerra es un crimen, repetimos con Alberti, y en nuestro continente que tiene millares de leguas de extensiones de tierra que esperan el arado para producir y la mano del hombre para brindarle su riqueza, la guerra es un crimen totalmente injnstificado.

Mermoz vuela hacia Buenos Aires

A las 7.10 partió de Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO 21—Esta mañana temprano llegaron al aerodromo el aviador Mermoz y los demás tripulantes de Arco Iris» con el propósito de reiniciar su vuelo á Buenos Aires. Los preparativos demoraron algo, pues fué necesario salvar algunos inconvenieutes que presentaba la pista, que habia quedado en malas condiciones por las lluvias.

A las 7 horas, Mermoz se despidió de las autoridades brasileñas y del númeroso pùblico que fué a presenciar su partida, y 10 minutos despues el aparato remontó vuelo. Despues de pasar varias veces sobre la ciudad, tomó rumbo a Buenos Aires.

FLORIANÓPOLIS—A las 10.30 hora brasileña, el avión de Mermoz pasó, volando normalmente sobre ésta ciudad.

ÚLTIMA HORA

PELOTAS (Brasil), 21—A causa del mal tiempo, Mermoz se vió obligado a descender en ésta ciudad. Si mejora el tiempo, proseguirá el vuelo mañana.

La salud del Dr. Irigoyen

Ha experimentado una mejoria en su estado de salud el Dr Hipólito Irigoyen. Por ahora parece haber desaparecido la gravedad del primer momento, aunque su estado es siempre de cuidado.

Las reparaciones del L' Atlantique

Lo que costarían

Los técnicos informaron que L' Atlantique puede ser reparado por la suma de 196 378. 00 francos, si el casco se encuentra sin averias; si tiene averias el costo de las reparaciones será 208.000.000 francos.

Los motores y calderas estás en en buenas condiciones. El costo del buque fué de 350.000 000 francos.

Las compañías de seguros y los armadores discuten la conveniencia de enviar a L' Atlantique a dique seco o si es mejor desmantelarlo.

52.608 niños analfabetos

Según la última estadística existen la provincia de Buenos Aires 162.936 analfabetos, pero como en esa cifra se incluyen a los niños de 6 y 7 años,—que no son escolares —aquella cantidad queda reducida a 52.608, lo que acusa un 10.68 por ciento sobre los 492.691 niños de 6 a 14 años que fueron censados en el mes de Febrero de 1931.

Hipódromos de Azul y Tandil

En un acuerdo de ministros de la provincia se habló ayer de un pedido formulado por algunos legisladores solicitando la reapertura de los hipódromos de Azul y Tandil.

Parece que tal solicitud no prosperará y que se mantendrá la clau- de dichos hipódromos

Remates de haciendas

«LA AGRÍCOLA GANADERA»

Esta firma martillera anuncia para el 31 del corrte. el remate de 2 000 vacunos que forman parte de las haciendas d·l establecimiento «San Carlos» en este partido Su venta se realiza por cuenta y órden del mismo y por exceso de producción.

EDUARDO MOLINS

Este martillero realizará el 12 de Febrero próximo su segundo remate-feria en las instalaciones de la Asociación Rural local, contando como primera anotación 30 carneros Lincoln, de la acreditada cabaña de D. Amadeo Lopez.

Véanse los avisos en primera página.

La propiedad raiz

Se solicita nueva revaluación

Ha sido elevado al Poder Ejecutivo de la provincia y presidentes de las cámaras una nota reclamando una nueva valuación de la propiedad raiz en vista de la desvalorización sufrida por ésta durante éstos últimos años.

Esta indicación parece que ha encontrado buen eco en las esferas de gobierno y la legislatura, pués se asegura la sanción de una ley en ese sentido.

Otro lío en Santa Fé

Los demócratas de Santa Fé, están resultando mas personalistas que los «otros». El senador Lisandro de la Torre, se permitió retar a un juez de la Suprema Corte de Santa Fé por que concurrió a un banquete y le pide que renuncie, ya que el puesto se lo debe a él. Le recuerda que no hicieron eso nunca los radi ales.

El juez le contesta que no va a renunciar, porque no tiene nada reprocharse, y que se irá cuando lo crea conveniente.

Tenemos pues, otro lío en Santa Fé.

Football

Esta noche juegan argentinos y uruguayos

EN MONTEVIDEO

Los clubs de football ya no se contentan con hacer jugar a sus equipos durante la temporada de invierno, sinó que tambien lo hacen en verano, pero como de dia es imposible por el calor reinante, se han ing niado para hacerlo de noche. Para ello se rodea la cancha con grandes focos de luz eléctrica y...listo el pollo.

Esta noche se efectuará en el gran estadio Centenario de Montevideo un encuentro entre combinados argentinos y uruguayo, que ha depertado mucho intere en ambas orillas del Plata.

El equipo argentino partió anoche para Montevideo y estará constituido por los siguientes jugadores: Herrera—Gonzalez y Scarcella—Viola, Minella y Arresse—Lauri, Rivarola, Zozaya, Zito y Guaita.

Entre estos jugadores no figura ninguno de River, Independiente, Boca ni San Lorenzo.

Esta noche habrá otro interesante encuentro en Buenos Aires Jugarán el equipo de Independiente y un combinado brasileño, formado en su mayoria por jugadores internacionales

Las incidencias de amdos partidos serán propalados por radio.

Revistas

«LA PAMPA ARGENTINA»

Interesante como siempre, nos ha llegado el número del mes de Enero de ésta revista mensual, que trae, entre su nutrida información gráfica, varias notas de la localidad, entre éstas la foto del primer equipo de Ferroviario local.

Completa el material de éste número cuentos selectos y notas de interés para el hombre de campo

«MATCH»

Adorna la carátula del número de ésta semana uua sugestiva foto en colores de Benitez Cáceres, el destacado centro foward de Boca Juniors y sus páginas interiores traen la mas completa información gráfica de las actividades deportivas de la semana anterior.



SOCIALES

.*. EN «YAMAHUIDA»

El interés que ha despertado entre las familias de la zona de «Yamahuida», la fiesta que esta noche tendrá lugar en ese importante establecimiento, hace prever que dicho acto alcanzará singular éxito y lucimiento.

El número mas interesante del programa lo constituirá sin duda el baile, que se realizará en uno de los amplios salones de la casa y para amenizar el cual se han contratado los servicios de la orquesta Galletti Calabresse-Cotto.

La fiesta se iniciará a las 20.30 horas y terminará a la 5 horas de la mañana, y no por la tarde como por error informamos ayer.

Como la fiesta es a beneficio de la Cooperadora de la Escuela Nº. 15 que funciona cercana al establecimiento, se cobrará a los caballeros que deseen participar en ella, una cuota de dos pesos Las familas tendran acceso libre.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil ha habido el movimiento siguiente:

Defunción—Santos Ghinassi, 63 años, viudo, italiano.

2 enrolados.

Nacimientos—1 varon legítimo y 1 mujer natural.

Espectáculos

Cine Jockey Club

Esta sala reanudará mañana sus espectáculos cinematográficos, exhibiendo en las secciones matinée y nocturna, interesantes películas.

El programa de la tarde se compone de cintas cómicas, a saber:

«Casamiento Fulminante», en 2 actos, sonora.

«Noche de Duendes», en 5 actos sonora y hablada, por los célebres cómicos Laurel y Hardy, mas conocidos por «el gordo» y «el flaco».

En la sección nocturna se repri- sarán ambas películas y luego se pasará por la pantalla, el emocionante drama «El pecado de Madelon Claudet», sonora y hablada en 8 actos, de la Metro- Goldwyn-Mayer,

Helen Hayes, distinguida actriz teatral, hace su debut cinematográfico en ésta producción, y tiene como colaboradores a Lewis Stone, Neil Hamilton, Robert Young, Cliff

Edwards y Jean Hersholt Miss Hayes, hace grandes cambios de caracterización durante el transcurso del «film» donde aparece al principio como una atrayente jovencita, y al final como una vieja andrajosa. Se refiere el asunto a la carrera melodramática de una linda muchacha desde el momento que se fuga del hogar en compañía de un pintor, contra los deseos de la familia; mas adelante describe los altibajos de su vida, cuando es encancelada, y se ve luego obligada a vivir en la forma más vergonzosa para poder mantener al hijo.

Revela ésta producción muchos puntos de interés dramático.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti.

eE12

Tintoreria
La Alemana
DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v23.

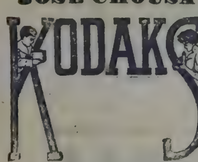
PINTOR Y RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro.

Diríjase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

FOTOGRAFIA
— DE —
JOSE CHOUSA



No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias

Belgrano 580 —— MAIPU

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD, marcha perfecta. Precio muy barato. Ocurrir a ésta imprenta.

LA VOZ
Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Margarita S. de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Señor: comerciante

Anuncie un articulo y palpará directamente las ventajas de esa publicidad. Después seguirá anunciando espontáneamente.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes
En venta en la
CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

JUAN FERRER

En esta casa se elabora diariamente pan y galleta con harina de primera clase, atendiendose pedidos para la campaña. Sutido permanente de masas y facturas elaboradas personalmente, con toda higiene y esmero, por el dueño de la casa. Surtido de caramelos. Todos los días a las 7: medias lunas frescas.

SUCURSAL EN S NTO DOMINGO

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa? ¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud? Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS

Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPIÑA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

Football Club Independiente

2a. CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el día martes 24 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta anterior
Balance administrativo
Renovación de la Comisión Directiva.
Asuntos varios.

Se ruega puntual asistencia.

Maipù, Enero de 1933

EL SECRETARIO

eE14.

EMPRESA DE TRANSPORTES
CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la Sastreria "La Moda" hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

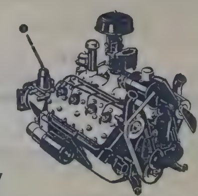
Felipe J. Invernizzi

CALLE BELGRANO No. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo *al Motor*



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

MAIPU F. C. S.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—Año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Lunes 23 de Enero de 19[illegible] — Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 600

JOSE P RODRIGUEZ

EN GENERAL PIRAN

El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7..00 pesos moneda nacional. — Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B. Oeste solar 4 manzana 22. Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22 —Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.— Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Trigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6°/o anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado. Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10°/o de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto P. Posadas*, Secretario.

e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrés Tuvela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932 — *Simon Plotini*, Secretario.

e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.

e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

——

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas.

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones. Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4 Distan entre 20 y 23 Kms. al N E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N O Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N. O. Suc. B Ochandio; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6 354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 [illegible]0	« 8 500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0 67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación $ 0 67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. $ 0 67

Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo [illegible] centímetros o fracciones por cada dia de publicación [illegible] $ 1 35

LA VOZ

Maipú, Enero 23 de 1933

Periodismo heróico

Reflejar en las columnas las necesidades, aspiraciones, anhelos de las pequeñas poblaciones, cooperar al progreso de sus instituciones, auspiciar cualquier noble iniciativa aportando sus columnas a toda obra de bien colectivo, sembrar a cuatro vientos la simiente de las idealidades que nutren y elevan el intelecto, he ahí la obra que realiza ese ejército anónimo y combatido que constituye la vanguardia quijotesca, heroicamente quijotesca, del periodismo chico.

Hacer periodismo asalariado o desde las columnas de los grandes y prestigiosos rotativos, es simplemente realizar una profesión lucrativa; enrolarse en el periodismo de campaña es alistarse en una caballeria andante de pluma. Y si esa pluma ha de mantenerse limpia y sin tacha; ha de proveerse de heroicidad bastante para arrastrar las vicisitudes incruentas de un calvario interminable. Nada despierta tanto el apetito de los chacales de la envidia formado por el rebaño en la sociedad, como la integridad de caracter Ser entero en sus actividades, ser firme en sus convicciones, ser libre en sus conceptos, actos y pensamientos es provocar la guerrilla solapada de los pobres de espíritu que marchan siempre a remolque y el atraerse las coces de los asnos mentales que luchan inutilmente por romper la densa obscuridad que los rodea.

Y allá está el periodista, moderno Quijote, caballero andante de la pluma, aislado y maltrecho, empuñando la peñola y arremetiendo altivo contra los formidables molinos de viento de la estulticia moral; soberana y señora, contra los intereses y convencionalismos sociales, pereciendo poco a poco en aras del bien comun, mientras la turba sanchopances a sonrie satisfecha y la piara elegante es más fatua y vana

La prensa chica es el caballero de Cervantes en la historia de su vida, porque no desmaya en su empresa, y a fuerza de todos los obstáculos sigue palmo a palmo luchando con la verdad y sus ilusiones, que aún son imposibles en la vida de los pueblos

Y ese esfuerzo ese sacrificio, esa actitud descollante y probada del apostolado periodístico, es, casualmente, lo que jamás supieron ni sabrán valorar los déspotas, los engreidos, los audaces y los ignorantes.

El magnífico vuelo de Mermoz

Desde Francia a la Argentina en 56 horas

El piloto francés Juan Mermoz acaba de cumplir con todo éxito, luchando contra las inclemencias del tiempo, su vuelo aéreo entre Francia y la Argentina En efecto, ayer por la mañana remontó con su aparato en la ciudad de Pelotas (Brasil) y en 4 horas cubrió la etapa final de 800 kilómetros que la separan de Buenos Aires, aterrizando con toda felicidad en el aeródromo de Gral. Pacheco a las 11.45 h

En el «Arc-en Ciel», o sea «Arco Iris», Mermoz viajó acompañado de seis personas mas: el constructor del aparato René Couzinet; del segundo piloto; de un oficial de ruta, de dos mecánicos y de un radiotelegrafista.

Mermoz permanecerá unos quince dias en Busnos Aires, é intentará regresar a Francia en vuelo, prueba ésta que no ha logrado realizar aun ningún aviador.

El F. C. Sud

Ha editado una guia para turistas

La empresa del ferrocarril del Sud ha publicado una colección de folletos de indudable interés para los turistas que desean visitar los balnearios de M del Plata, Miramar, Necochea y Carhué asi como también las sierras del Tandil,

Dichos folletos, además de estar convenientemente ilustrados con fotografías de los lugares más pintorescos de esas localidades, contienen todas las informaciones de interés; descripción de la localidad, playas, paseos, listas de hoteles y precios, horarios y tarifas de ferrocarril y numerosos detalles importantes. Dichos prospectos han de encontrar aceptación entre los turistas del Sud.

Todo pedido debe hacerse personalmente, por correo o teléfono a la sección Publicidad del F C. Sud, oficina 120, Constitución.

Los actos de pillaje en Gral. Belgrano

Fueron cometidos por conservadores

Algunos diarios conservadores en su afan de difamar al radicalismo, no reparan en afirmar las mayores mentiras y llegan al caso de tergiversar los hechos en forma burda y miserable.

Uno de estos diarios dijo hace poco que los radicales habian cometido actos de pillaje, asaltando el domicilio del señor Burgueño, en Gral. Belgrano.

Efectivamente, fué asaltado el domicilio de ese señor, pero mal pueden haberlo hecho los radicales si se tiene en cuenta que el señor Burgueño es el presidente del Comite Radical de Gral Belgrano.

Los hechos, en realidad ocurrieron del modo siguiente:

El dia 10, despues que se hubieron ido los radicales que habian tomado la comisaría, un grupo de legionarios y conservadores—que hasta entonces no habían dado señales de vida,—salieron a la calle en actitud «valiente y decidida» y avanzaron sobre los domicilios de los señores Burgueño, conocidos dirigentes radicales de esa localidad, cuyas familias se hallaban en Buenos Aires, y penetrando en las habitaciones destrozaron los muebles y de paso «para no perder el viaje» sustrajeron ropas de cama y de vestir.

Lo propio hicieron despues en el domicilio de un médico radical.

Luego se dirigieron a la imprenta del periodico radical «La Cotorra», mientras el dueño y el personal se hallaba ausente, y la empastelaron y rompieron las máquinas.

En el almacen de «Iriarte» fueron rotos los vidrios de las puertas y sustraidas botellas de bebidas y paquetes de cigarrillos.

En el establecimiento «El 14» fueron maltratados los peones. Uno de los asaltantes, legionario, hizo seis disparon de revolver contra un peón y otro fuè golpeado á culatazos con un winchester

Cuando llegaron los refuerzos policiales de La Plata, al mando del jefe de la División Judicial señor Alfredo Zapiola Salvadores, éste se sintió indignado por los hechos ocurridos y solicitó al juez la designación de un instructor, por conceptuar que esos actos de vandalismo debían ser aclarados y castigados.

Segun las comunicaciones oficiales, entre los acusados de haber cometidos esos atropellos figuran el intendente municipal de Gral. Belgrano, varios particulares y empleados de policía.

Como se vé, lejos de ser radicales los autores de los «actos de pillaje» fueron las víctimas de ellos, cometidos por elementos conservadores de Gral. Belgrano.

El Gran Premio del Automovilismo

Crece el interés en el público a medida que se acerca el día de la prueba por la disputa del Gran Premio Nacional del Automovilismo.

En estos últimos dias se han inscripto cuatro competidores más, por lo que su nùmero alcanza a 16

El sábado pasado, varios de los corredores realizaron pruebas con sus coches de carrera. Entre éstos Carlos Zatuszeck, piloteando el «omnibus» con el que tomará la punta en la carrera del sábado. Zatuszeck se muestra satisfecho por el estado del camino y cree que el Gran Premio será corrido a una velocidad no prevista. Este corredor llegó hasta Tandil, y de regreso, mas allá de Guido, su coche sufrió un serio percance Conducido hasta Dolores, fué allí reparado, siguiendo ayer viaje para Buenos Aires.

Otro de los corredores que pasó fué Jorge Kirkner, con un Crysler Imperial. Le acompañaba el gran volante Domingo Bucci, que le prepara el coche.

También pasaron el viernes otros dos participantes de la prueba: el Dr. Nery y Garat, con sus respectivos coches, que son de marca De Soto. Ambos se muestran muy entusiasmados y optimistas en cuanto al resultado. Llegaron hasta Juarez de donde regresaron a la Capital Federal.

Entre hoy y mañana otros corredores harán pruebas de ensayo con sus máquinas, para estar en debidas condiciones el día de la carrera.

Crónica policial

Ahogóse una niñita

En el domicilio de sus padres, sito en las cercanías de la chacra conocida por de Landaburu, ayer a la tarde, la niñita, Maria Joaquina Peralta, de 2 y 1/2 años de edad, que correteaba por el patio de la casa, acercose a un pozo de extraer agua, que carece de brocal y cayó dentro de él ahogándose antes de que fuera posible extraerla.

Intervino la policía que instruye el sumario de práctica.

R gistro Civil

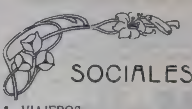
Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil ha habido el movimiento siguiente:

Defunciones: Luis Liborio Fontana, 42 años, casado, argentino.

Maria Joaquina Peralta, 2 1/2 años, argentina.



.*. VIAJEROS

Regresó a Dolores el Sr. José Chousa.

A Buenos Aires el jóven Oscar Portunato.

De y para Armas el señor Pedro Capdeville.

.*. A Gral MADARIAGA

En automovil partieron aeyr para Madariaga la señora Guillerma H de Molins y sus hijos Maelz y Zelfa y la señorita Josefa Tejeiro.

La señora de Molins y su hijo Maelz regresaron hoy.

.*. Dr. GUILLERMO A. BOSCO

Procedente de Buenos Aires Aires llegó ayer el distinguido facultativo Dr. Guillermo A. Bosco, acompañado de su esposa señora Juliana del Valle y de sus niñas, las cuales permanecerán una breve temporada en la estancia «La Morita» de los señores Capdeville, en Las Armas.

El Dr. Bosco regresó anoche a Buenos Aires.

.*. FALLECIMIENTO

Victima de una vieja dolencia, falleció ayer por la mañana D. Luis Liborio Fontana, emparentado a la conocida familia del mismo nombre residente entre nosotros, causando su deceso sentido pesar en el círculo de sus relaciones.

Esta mañana efectuose el sepelio de sus restos, dando lugar ese acto a una sentida demostración de duelo.

.*. VERBENAS ESPAÑOLAS

La Sociedad Española tiene el propósito de reanudar desde el domingo próximo las verbenas, que con anterioridad se venian realizando en el parque de dicha sociedad.

Para dicho efecto la comisión respectiva ha iniciado los preparativos tendientes al mayor éxito de dichas fiestas.

.*. POR EL CINE

Muy concurridas se vieron ayer las secciones matinée y nocturna del cine Jockey Club, en las cuales se exhibieron interesantes películas cómicas y dramáticas que resultaron del agrado del público.

.*. GOTAS DE TINTA

Estamos bajo el imperio del «yoyo», el jueguito entrador que apasiona a chicos y a grandes. Se puede decir que es como P. B. T. para chicos de 4 á 80 años.

La niñas casaderas, las que guar-

dan la recondita esperanza, las matronas que inspiran respeto, todas practican el jueguito del carretel.

Para dar una idea de su difusión les citaremos un hecho que presenciamos, luego juzgue el lector: Un tipo de rostro patibulario entretenia su ocio jugando afanadísimo con su «Yo-Yo»....Un agente de policia lo observaba con atención pero no lo llevó preso...

——

¿No tendremos este año retretas musicales en la plaza? Hemos pasado mediados de Enero, pero «minga» de banda...

«¿Hasta cuando, Catilina?» ibamos a decir, pero recordando que por haber dicho eso mismo al amigo Falabella lo metieron preso, optamos por no preguntar nada.

——

La ronda se engalana en los atardeceres con la presencia multicolor de nuestras niñas y las forasteritas que han venido a volcarnos su belleza.

——

Los concurrentes a los improvisados vermouths danzantes del Atlético se quejan de que e piano se encuentra bastante desalinadito. Esperan que el club se «rasque» el bolsillo y le haga estirar las cuerdas a fin de tenerlo listo para el próximo carnaval.

——

Ayer al vermouht hubo bailes en el Atlético. Pocas parejas pero entusiasmadas mantuvieron la danza hasta las 22.30, por lo que algunos de los concurrentes se quedaron sin cenar por no perder el cine.

Football Club
Independiente
2a. CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el dia martes 24 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta anterior.
Balance administrativo
Renovación de la Comisión Directiva
Asuntos varios.
Se ruega puntual asistencia.
Maipú, Enero de 1933
EL SECRETARIO
eE14.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.30 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU"
— DE —
JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, mais pisado sémola, harina de mais, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S

LA CANTÁBRICA
La casa mas importante en artículos rurales.

AGENTES EXCLUSIVOS DE LAS MAQUINAS AGRICOLAS "CANADIENSE"

ENTRE LAS VARIAS ESPECIALIDADES DE NUESTRA CASA PRESENTAMOS EL MOLINO "EL MEJOR"

CON CORNETES A MUNICIONES

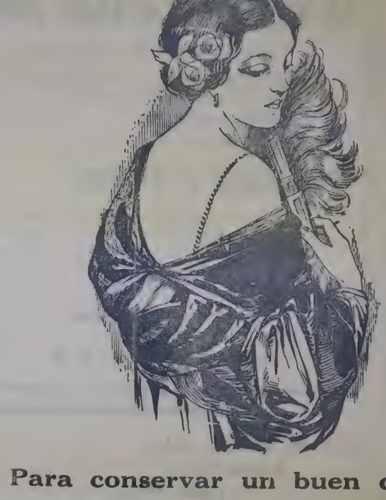
Exposicion y venta de molinos

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU



Para conservar un buen cutis.

PARA recuperarlo si se ha perdido, conozco sólo un tratamiento tan sencillo como eficaz.
Todas las noches antes de acostarse, cúbrase el rostro con una ligera capa de cera pura mercolizada, extendiéndola suavemente sobre la cara y cuello, igual que si fuera simple cold-cream. Cada mañana retírese la cera con un poco de agua tibia. Usese exclusivamente esta simple substancia, y por deplorable que sea el estado del cutis, puede garantirse su embellecimiento, así como su conservación a través de los años.

Pero tratándose de algo tan importante como nuestro rostro, tengamos especial cuidado de aplicarnos la verdadera cera pura mercolizada.

La genuina cera pura mercolizada, *no se vende en pequeñas cajitas,* cuyo precio es de pocos centavos. Unicamente puede adquirirse en envases de un solo tamaño, cuyo contenido alcanza para un uso diario durante dos meses y cuyo precio único y fijo es de $ 3.50. La caja, de metal dorado, viene dentro de otra de cartón blanco, sobre la cual va impreso en letras azules el nombre original del producto en inglés: "pure mercolized wax".

El poder de la cera mercolizada es realmente maravilloso! ... Usenla todas cuantas desean cambiar su mal cutis por otro nuevo, naturalmente fresco y rosado; y persistan en su uso para conservarlo invariablemente joven por muchos años.

...ida cera pura; debe ser Cera Pura Mercolizada. La encontrará en todas las ... perfumerías y tiendas que expendan artículos de toilette en todo el mundo.

Margarita S. de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Los efectos del HORMOTONE
Extractos de varios informes médicos:
"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 71 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un ni... de 3 años muy raquítico que no andaba ni entendía, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."
Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.
Otros famosos AGENTES:
SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.
Medicinas opoterápicas. La última palabra de la ciencia.
Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—Año $24.



Imprenta LA VOZ

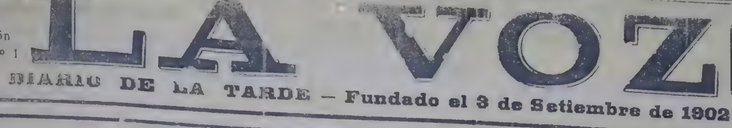
AÑO XXXI

MAIPU, Martes 24 de Enero de 1933

Número 8583

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1



DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

La Agricola Ganadera S. A.

En Maipù

El dia 31 de corriente

Liquidación parcial del establecimiento «San Carlos» por cuenta y órden del mismo, por exceso de producción y de acuerdo al siguiente detalle:

650 novillos de 1 y 1/2 años
600 « « 2 «
100 « « 3 «
600 vacas al/corte, servidas
50 vaquillonas de 2 años, servidas

Toda esta hacienda es Durham, de buena clase y estado y de una marca líquida.

Posiblemente, habrá otras consignaciones de otros remitentes.

Por datos é informes, dirigirse a nuestra Casa Central en Tandil, Pintos 629 o a nuestros representantes en Ayacucho, Sres. Planas y Fernandez Gandarias,

Eduardo Molins

En Maipù

2º. Remate-Feria 2º.

El domingo 12 de Febrero

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

PRIMERAS ANOTACIONES:

30 CARNEROS

de la Cabaña del Sr. Amadeo Lopez

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y [illegible] en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tierés, U. Telef. 20. o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

José A. Radio

Comisionista

MAIPU—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 63 U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

JOSE A. RADIO

HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F. C. S.

JOSE P. RODRIGUEZ

EN GENERAL PIRAN

El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr. Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: — 45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Nordeste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. — Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º. pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.— Base de venta $ 400 pesos moneda nacional.— Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto P. Posadas*, Secretario.
e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Plutini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Plutini*, Secretario.
e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

— —

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones. Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4 Distan entre 20 y 23 Kms. al N E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N E Oscar Ferrari; S E. Carmen N. Goñi; N O Oscar Ferrari y S O. Dionisio Morette Lote 4 linda N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B Ochandio; S O. José M. Morette y S E Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/40058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6 354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8 300	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el dia 8 de Febrero de 1933, a las 14.30 horas:

Campo ubicado en el Cuartel 4º Partido de Gral. Conesa, Pcia. de Buenos Aires compuesto de una superficie de 1 349 Hs. 92 As 08 Cs según títulos con sus poblaciones y lo adherido al suelo distante 20 Kms. al N.E. de Estación SANTO DOMINGO f. c. s Linda N E. con Oscar Ferrari; S.E. José M y Dionisio Morette; S O con H. Miguens y Angela M. de Balde; N O y Oeste, con P. y Carrere. Tiene casa de 14 habitaciones y dependencias.

Nº Hº 2096/112085. Serie 35ª. Base $ 102 700 Hipoteca $ 75.000. Deuda actual $ 71.665.37.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 24/1º./933. Vence el 7/2/933.

LA VOZ

Maipú, Enero 24 de 1933

Desocupación y vagancia

«Las estadísticas oficiales y su realidad en forma elocuente demuestra que el pais soporta, por desgracia, el problema de la desocupación que en muchos hogares crea una situación insoportable de miseria, dice nuestro colega «La Capital», de Rosario. En indudable que en virtud de principios de solidaridad social, de defensa de la tranquilidad y para que el respeto a la ley no esté expuesto a transgresiones derivadas de la miseria, corresponde a los poderes públicos organizar los servicios de asistencia de tal modo que nadie carezca de alimento y de albergue.

Una organización como la de referencia no es cosa facil, pero es factible mediante la colaboración de los gobiernos de la nación, de las provincias y las municipalidades, con el concurso de los particulares que se hallan en situación de contribuir proporcionalmente al auxilio de los sin trabajo

De los aspectos interesantes que surgen del problema de la desocupación, sin duda, uno consiste en la actitud de personas que tienden a convertirse en profesionales de la mendicidad y de la vagancia. No es raro, por cierto, comprobar el olímpico desprecio con que responden al ofrecimiento de trabajo personas que se declaran en la imposibilidad de conseguir ocupación.

Otros, ya habituados a la renta que produce el pedir en la via pública y de puerta en puerta, mientras otros sufren en silencio las angustias de las privaciones por el trabajo más insignificante y sencillo, piden remuneraciones elevadísima que determina a los ofertantes a prescindir de los servicios de tales desocupados.

La tendencia a hacerse profesional de la vagancia, sin perjuicio de reconocer que suman millares los que no consiguen ocupación adecuada para sus aptitudes, nos induce una vez más a que se fijen normas de contralor para establecer la diferencia real entre los que no trabajan por carecer de ocupación y los que, escudándose en la crisis económica, rechazan todo ofrecimiento de tarea o piden estipendios de índole fabulosa.

Sueldos y gastos escolares

Ha llegado el giro por Septiembre

En el Consejo Escolar local se ha recibido el giro por el importe de los sueldos de los maestros y gastos de las escuelas correspondientes al mes de Septiembre del año ppdo.

Durante el dia de mañana, en la secretaria del Consejo, se hará entrega a los interesados de los cheques respectivos

El Gran Premio del Automovilismo

Varias noticias

Hoy quedará cerrada la inscripción de corredores en el Gran Premio Nacional del Automovilismo que se correrá el sábado entre Florencio Varela y Bahia Blanca, con regreso el domingo.

Hasta ayer los inscriptos eran 16.

— —

Como posibles candidatos, si la prueba e desarrolla sin inconvenientos, se perfilan Zatuszeck, Blanco y Riganti. Estos creen que el resultado de la primera etapa, se definirá en el trecho Tres Arroyos Bahia Blanca, el más dificil del trayecto.

— —

El Nº 15, Raul Antolin, correrá un coche R E. O. con el motor que usó Ernesto Blanco en la prueba de 1930 y el chassis del coche «Pájaro Blanco», que fué de Olivari y que intervino en la misma prueba.

— —

Zatuszeck probó su coche entre Florencio Varela y estación Adela, marcando un promedio superior á 135 kilómetros.

— —

Malcom irá de acompañante del Nº. 6, Kirkner.

— —

Riganti recien mañana podrá probar su coche, que se está preparando en los talleres de la Hudson.

— —

El conocido corredor Karstulovich no ha podido inscribirse en la prueba, por no tener listo su coche.

— —

Todo el trayecto de la carrera ha sido señalado, lo mismo que los pasos y virajes peligrosos por el Automovil Club Argentino.

—

Zatuszeck equipará su coche con una poderosa bocina para anunciar desde lejos su presencia a los que circulen por el camino, por mas que el escape de su potente motor se oye desde lejos.

— —

Ernesto Blanco probará su coche mañana haciendo una «escapada» hasta Dolores. Este y Zatuszeck llevarán cuatro ruedas de auxilio. Además en el camino tendrán distribuidas otras 15.

— —

Un pequeño aguacero en estos días vendria bien para asentar la tierra del camino.

— —

Pedrazzini, el Nº. 11, con su Ford, se halla en pleno entrenamiento y se muestra muy optimista.

— —

El mejor lugar para presenciar aquí el paso de los coches en toda su velocidad,—mas de 130 kilómetros—será Pichimán. Naturalmente habrá que colocarse fuera del camino.

Los puntos de virajes son también muy interesantes, pero peligrosos para el espectador

De Mar del Plata

Libertad de presos políticos

El sábado a la tarde fueron puestos en libertad los dirigentes del radicalismo, detenidos hace ya dos semanas. Se reintegran a sus hogares, despues de haber rendido un tributo de fidelidad a su credo político, con gran espíritu de sacrificio.

Los dirigententes que recobraron su libertad el sábado con los siguientes: Josè Alfredo Pose, Francisco F. Eyto, Isidro Irastoza, Ramón Varela, Amadeo A. Courel, Domingo Laguna, Mateo Catino Rafael Vega, Silvestre Capalbo, Justino C. Tizzoni, Salvador Garófalo, Juan J. Loubet, Hector Morrone y N. Alberti.

—El jueves ddebutará en el cine Palace, de la Rambla Bristol, una gran orquesta típica dirigida por el aplaudido compositor Juan de Dios Filiberto.

—Varias Instituciones marplatenses han invitado al piloto frances Mermoz y a sus compañeros de travesía en el avión «Arc-en-Ciel», a pasar unos días en el balneario.

El célebre aviador es posible que acepte tan gentil invitación Para el gran Balneario será un grato acontecimiento la visita de Mermoz y las autoridades edilicias e instituciones de esa ciudad rendirán homenaje al héroe del espacio, Jean Mermoz.

Club Independiente

Para esta noche a las 22 horas están citados nuevamente los socios del Club Independiente para renovar su comisión directiva por terminación del mandato de la actual y considerar el movimiento administrativo y deportivo del año ppdo.

Libertad de presos políticos

Ayer a la tarde fueron puestos en libertad, los presos políticos, que desde el dia 9 del corriente se encontraban detenidos en la comisaria y carcel de Dolores.

Crónica policial

En Sevigné se produjo un tiroteo entre la policía y varios rateros

En las proximidades de la estación Sevigné se produjo ayer un grave suceso, del que resultó muerto un hombre.

A raiz de haberse cometido en Castelli un robo ayer a la madrugada, la policía de ese punto salió en persecusión de un grupo de individuos sospechados de ser los autores. Al ser alcanzados, éstos se refugiaron en un maizal en el campo de Pedro Brigatti y desde allí empezaron a hacer fuego con revolvers contra la policia, ésta a su vez contestó en igual forma originádose así un recio tiroteo.

Solicitada la cooperación de la policia de Dolores, concurrieron el comisario y varios agente y rodearon el maizal, esperando que aclarara. Una vez de dia, entraron en el maizal y pudo constatarse que uno de los perseguidos de nombre Juan Madariaga, estaba muerto; otro, de nombre Manuel García, herido y un tercero, llamado Francisco Palacios fué detenido.

En poder de éstos fueron hallados tres revólvers, tres linternas, un cuchillo de gran tamaño, limas, cortafierros, 3 juegos de llaves ganzúas, perfectamente hechas, un aparatito para voltear las llaves de las cerraduras y como ochenta balas.

Fué detenido el mayor Baldasarre

Fué detenido ayer en Montevideo el ex mayor del ejército argentino Sebastian Baldasarre, quien en 1927 mató a su compañero de armas capitán Navarro Ambos prestaban servicio en un regimiento en Cordoba

El matador fué traido á Buenos Aires y alojado en el cuartel del 3 de infanteria de donde se fugó el 25 de Enero de 1928, vestido de mujer.

Se dijo que habia huido á Bolivia y después que formaba parte del ejército de Sandino, en Nicaragua En realidad habia fugado a Montevideo donde residió hasta ahora, bajo el nombre de Sebastian Hidalgo.

Baldasarre estaba empleado en una lecheria como jefe de ventas; hacía vida retirada pero descubierto por los pezquisantes argentinos que andan por Montevideo, su captura fué pedida a las autoridades uruguayas, las que ayer lo detuvieron.

Capital en giro

Su declaración debe hacerse este mes

En el transcurso del corriente mes deben ser hechas las declaraciones de capital en giro por los comerciantes, industriales, etc.

Como este plazo generalmente no se amplia, convendrá que los interesados tengan muy especialmente en cuenta

Caja de Ahorro Postal

Capitalización de intereses

De la oficina de Correo local se nos pide hagamos saber a los depositantes de la Caja Nacional de de Ahorro Postal, que desde la fecha se reciben las libretas á fin de anotar en las mismas los intereses devengados por los depósitos efectuados

Banco Hipotecario

REMATE DE UN CAMPO

El Banco Hipotecario Nacional anuncia en éste diario el remate de un campo ubicado en el cuartel 4º. de Gral. Conesa, distante 20 kilómetros de Santo Domingo, con una superficie de 1 349 hectáreas Tiene casa de 14 habitaciones y dependencias.

Se rematará con la base de pesos 102 700, el día 8 de Febrero próximo, en el local de la casa Matriz del Banco, calle 25 de Mayo 245, Capital Federal.



SOCIALES

.*. VIAJEROS

De Dolores la señorita Margot Peruchena.

.*. ROMERIAS EN LABARDEN

Anoche se realizó en el Club Social una reunión de vecinos para constituir la comisión que tendrá a

su cargo la organización de las romerías populares que se realizarán a mediados de Febrero próximo

El anuncio de éstas fiestas ha despertado, desde luego, gran interés en el vecindario de Labarden.

.˙. POR EL TEMPLO

Esta tarde se reunieron en la sala parroquial las comisiones directivas de las distintas asociaciones con e fin de ultimar los preparativos para la celebración de las solemnes festividades en honor de N. Sra. de Lourdes.

—

Rogaciones

El Sr. Cura se hace un deber de invitar a todos los fieles a acudir numerosos al templo a elevar fervorosas plegarias a Dios para que se digne poner fin a esta sequia que acarrea tantos daños a la salud y a los campos.

Club Atlético

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el lunes 30 del corrte. a las 21.30 horas, a fin de considerar la siguiente Orden del Dia:

Acta anterior.

Movimiento social y administrativo del ejercicio fenecido.

Renovación de la Comisión Directiva.

Se ruega puntual asistencia.

EL SECRETARIO

NOTA—Si a la hora indicada no hubiera número para sesionar, la Asamblea se realizará nuevamente a las 22.30 horas, sesionando con los socios presentes, cualquiera sea su número.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Tintoreria

La Alemana

DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

e24v23.

PINTOR Y RECUADRADOR

¡Quiere su casa bien pintada?

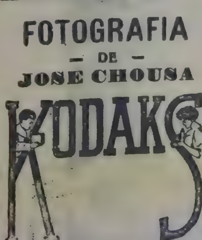
Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro

Dirijase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

FOTOGRAFIA

— DE —

JOSE CHOUSA



No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias

Belgrano 580 —— MAIPU

Señor: comerciante

Anuncie un articulo y palpará directamente las ventajas de esa publicidad. Después seguirá anunciando espontáneamente.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires

Blanca Cristal

Negra Bock

Extracto Malta Uemes

En venta en la

CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas

JUAN FERRER

En esta casa se elabora diariamente pan y galletta con harina de primera clase, atendiendose pedidos para la campaña. Sutido permanente de masas y facturas elaboradas personalmente, con toda higiene y esmero, por el dueño de la casa. Surtido de caramelos.

Todos los días a las 7: medias lunas frescas.

SUCURSAL EN SANTO DOMINGO

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL

DONDE UN PESO VALE DOS

Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria

— DE —

José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 26 — MAIPU — F. C. S

Football Club Independiente

2a. CONVOCATORIA

Se invita a los señores socios á la Asamblea General Ordinaria que se efectuará en nuestro local el día martes 24 del corrte. a las 22 h. á objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

Acta anterior.

Balance administrativo

Renovación de la Comisión Directiva.

Asuntos varios.

Se ruega puntual asistencia.

Maipù, Enero de 1933

EL SECRETARIO

eE14.

EMPRESA DE TRANSPORTE

CON CAMIONES

LA FLECHA

— DE —

Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

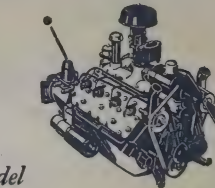
Felipe J. Invernizzi

CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo *al Motor*



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Moto. de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58

MAIPU F. C. S.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.30 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento.

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU



Miss Maria Blanche, en el papel de Julieta del Covent Garden Opera House.
De una fotografía de [illegible], Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

[illegible]

. . .

[illegible] cuya potencia destru[illegible] [illegible] pérdidas [illegible]

. . .

[illegible] descubierto que la cera pura [illegible] contiene oxígeno, en tal for[illegible] [illegible] del cuerpo [illegible] [illegible] total [illegible]

. . .

[illegible] aplicaciones de cera mercolizada [illegible] la [illegible] ley que toda mujer tiene in[illegible] debajo de la cutícula [illegible]

. . .

[illegible] para el cu[illegible] [illegible] pronta[illegible]mente.

[illegible] la cera pura; debe ser ***Cera Pura Mercolizada.*** *La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que venden artículos de toilette en todo el mundo.*

Fideeria y Panaderia "MAIPU"
— DE —
JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz picado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

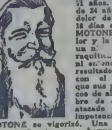
U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S

Margarita S. de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

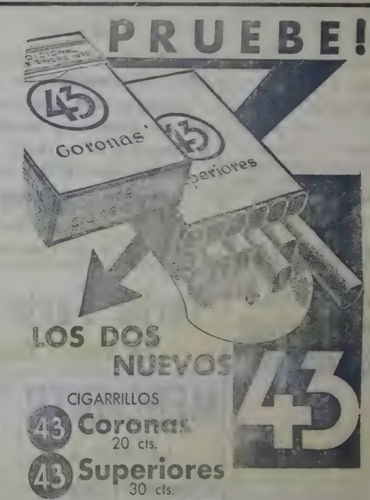
Los efectos del HORMOTONE
Extractos de varios informes médicos:



"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 71 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un niño de 3 años muy raquítico que no andaba ni entendia, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros famosos AGENTES:
SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.
Medicinas opoterápicas. La última palabra de la ciencia.
Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York



Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0 67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO
Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21
POR CORREO
Por mes $ 2—Semestre $ 12—Año $24.

CASA BENITO
Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU

Imprenta LA VOZ

AÑO XXXI

MAIPU, Miercoles 25 de Enero de 19[illegible]

Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

JOSE P. RODRIGUEZ
EN GENERAL PIRAN
El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipoteca rio y boletos que enseguida detallo: — 45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º. pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B. Oeste solar 4 manzana 22. Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22 — Base de venta 2 400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6°/₀ anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Título agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Destra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10°/₀ de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto F. Posadas*, Secretario.
e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932 — *Simon Platini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.
e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas

En el Partido de Gral Conesa 476 Hs. en dos fracciones, Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4 Distan entre 20 y 23 Kms. al N E de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N E Oscar Ferrari; S E Carmen N. Goñi; N O Oscar Ferrari y S O. Dionisio Morette. Lote 4 linda N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B Ochandio; S O. José M. Morette y S. E Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

No.Ho	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6 354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 000	« 8 500	« 7 202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el dia 8 de Febrero de 1933, a las 14.30 horas:

Campo ubicado en el Cuartel 4º Partido de Gral Conesa, Pcia. de Buenos Aires compuesto de una superficie de 1 349 Hs. 92 As 08 Cs según títulos con sus poblaciones y lo adherido al suelo distante 20 Kms. al N.E. de Estación SANTO DOMINGO f. c. s Linda N E con Oscar Ferrari; S.E. José M. y Dionisio Morette; S O. con H. Miguens y Angela M de Balde; N O. y Oeste, con P. y Carrere Tiene casa de 14 habitaciones y dependencias.

No Ho 2096/112085 Serie 35ª. Base $ 102 700 Hipoteca $ 75.000. Deuda actual $ 71.665.37.

Aviso Iniciado en el diario LA VOZ el 24/1º/933. Vence el 7/2/933.

LA VOZ

Maipú, Enero 25 de 1933

Una fuente segura

En muchas oportunidades hemos sostenido que es en la tierra en donde tiene el gobierno su mejor fuente para la percepción de la renta y no con impuestos y gabelas sobre el trabajo, consumo y la producción tal como ocurre hoy, en que se pretende como siempre ordeñar ubres que hace rato ya no pueden dar leche. Viene ahora en nuestra ayuda la Revista del Banco de la Nación, cuyo último número tenemos a la vista y en la que se demuestra palmariamente la fuente de recursos que significa la tierra para el Estado, dentro aun de un marco de privilegio, como sucede entre nosotros para el terrateniente y latifundista.

Los impuestos sobre la tierra daban en 1910, la suma de 13 185 000 pesos. En el año 1932 y respetando todos los privilegios como sca-

bamos de decir, la tierra ha producido al Estado por contribución territorial y otros impuestos, pesos 43.900.000.

Esto en la Capital Federal y Territorios Nacionales nada más, pues en las provincias el aumento ha sido aun mayor, elevándose de pesos 29 196 000 en el año 1910 a pesos 90 249 000 en 193:. Resumiendo resulta que de 43 000 000 de pesos que la tierra producia a la República, hace 23 años salta ahora a pesos 143.000 000.

Es en la tierra, repetimos donde ha de buscar el gobierno la ayuda y colaboración que hoy pretende y exige de las masas laboriosas que se debaten imposibilitadas dentro de la mayor miseria e incapacitadas ya para aguantar nuevas gabelas impositivas

La isoca ha invadido los sembrados

Causa graues daños

La isoca, insecto parecido al «bicho de parra» pero de color negrusco, ha invadido en número alarmante las chacras del partido, causando graves daños á los sembrados, tanto que, en varios casos, se ha perdido el 70% de la cosecha de avena.

Por su voracidad éste insecto se parece a la langosta, lo que da una idea del daño que puede causar.

Hemos conversado con algunos chacareros y nos dicen que la isoca no solo ha invadido los sembrados de avena y lino, sinó tambien las huertas, y hasta los cardos y mostacillas de los cercos. Se muestran además alarmados por los daños que puede causar en los maizales pues en éstos ataca las espigas cuando están aun tiernas.

Esperamos del señor ingeniero agrónomo regional nos informe,—a fin de hacerlo saber a los chacareros,—sobre la forma eficaz de combatir esta plaga de la isoca que ha venido a sumarse a todas las que se han venido sufriendo hasta ahora: crisis, desvalorización del cereal, langosta, sequia, etc.

Huelga General

La Federación Obrera Regional Argentina decretó ayer la huelga general en todo el pais para mañana jueves. No ha dado a conocer los motivos de la resolucion.

Se cree que ésta huelga fracasará por falta de ambiente,

La enfermedad del Dr. Di Tomaso

A pesar de la reserva que se guarda al respecto, se sabe que el ministro Di Tomaso, se halla enfermo de cierta gravedad.

Falleció a los 120 años de edad

En Tucumán

Tucumán, 24—En el Puestito, de la lejana población del Norte tucumano, departamento de Burruyacú, falleció la señora Rosa Diaz de Ibarra, anciana de ciento veinte años, nacida en dicho lugar donde creció, envejeció y murió en medio de la veneración de los habitantes que veian en ella una reliquia histórica por ser conocedora de innumerables episodios de las épocas de la independencia y de las guerras civiles.

El Puestito es uno de los lugares donde la longevitud de ésta provincia, registra mayores de estos casos, viviendo aún ancianos de más de ciento diez años, todos los cuales recuerdan á militares como el general Paz y guerrilleros como el Chacho y Facundo.

Hay que estar alerta

La persecución de que son objeto por la policia metropolitana los delincuentes, ha hecho que éstos trasladen sus actividades a las poblaciones del interior y del campo donde, desde un tiempo a esta parte se han registrado una serie de hurtos y asaltos.

Para facilitar su acción y no infundir sospechas en la mayoria de los casos los delincuentes se hacen pasar por gente sin trabajo ó «linyeras» De éste modo recorren los pueblos viajando en los trenes de carga o marchan por las vias ferreas y caminos, confundiéndose con los auténticos hombres sin trabajo. Llegan asi á las las casas de pueblo y de campo á pedir «algo que comer» y de paso pegan el atraco ó estudian el terreno para darlo mas tarde.

Ayer informamos sobre el hecho ocurrido en Sevigné entre un grupo de individuos que, haciendose pasar por linyeras habian cometido un hurto en Castelli. Alcanzados por la policia sostuvieron contra ella un tiroteo, cayendo un delincuente muerto y otro herido. Estaban muy bien armados, y en poder de ellos la policia encontró un verdadero arsenal de instrumentos de delinquir. Además a uno de ellos se le halló entre las ropas la suma de $ 416, proveniente sin duda de algún robo.

Hace pocos dias fué detenido por el agente destacado en Las Armas, un sujeto que habia cometido varios robos en las casas de los señores Pando, Menchaca y otros vecinos de aquel lugar. Conducido a la comisaria local confesó de plano ser un «maniático de lo ageno. Dijo también que ésta era una zona muy buena para «trabajar», pues la gente de campo acostumbra a dormir con las puertas abiertas o cerradas con picaporte unicamente, lo que facilita el trabajito.

Estos y otros hechos similares ocurridos ultimamente en diversos lugares de la zona, demuestran que no hay que confiarse mucho de las personas a quienes no se conoce; y sobre todo en el campo, no hay que dormirse con las puertas abiertas, y que hay que tener siempre a mano un revolver ú otra arma cualquiera para defender su casa y lo que le pertenece.

No es el caso alarmarse, sinó tomar las precauciones del caso para no verse sorprendido. «Mas vale prever, y no remediar», dice el popular adagio

Una herencia descuidada

El pueblo de Bragado tuvo un teatro que costó cerca de medio millon de pesos, por obra y gracia de un ciudadano adoptivo, Florencio Constantino, que ganó mucho dinero como tenor de ópera

Ese edificio es el orgullo de la citada localidad y el testimonio del agradecimiento de un hombre humilde que de sus campos salió a luz de la fama.

La herencia, que debió ser respetada por estas hermosas y poco frecuentes circunstancias, no lo ha sido. Al parecer, no hubo manos capaces de cuidar tan precioso patrimonio en Bragado. Sólo así se explica que, por orden del Banco de la Provincia de Buenos Aires, el teatro en cuestión será próximamente rematado, con la exigua base de 60.000 pesos.

Una traba al Carnaval

No se trata de la traba que significa en sí la crísis monetaria que afecta hoy a todo el vecindario, es decir a una mayoría, pues hay en ésta quienes no sienten mayormente la crísis por cuanto tienen sus buenos depósitos en los bancos, y que dará lugar a que las fiestas de carnaval resulten poco animadas, la traba a que queremos referirnos y que tambien ha de restarle vida al corso, es el estado de sitio que pesa sobre toda la República.

Se repite el caso del Carnaval de 1931 y 1932, en que tambien debido al estado de sitio se suprimió el uso del disfraz.

Interesa a los agricultores

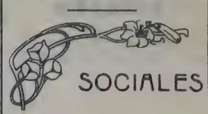
El señor Domingo S. Dávila, ingeniero agrónomo regional, nos pide la publicación del siguiente aviso:

CONSULTAS AGRICOLAS

Se avisa a los agricultores de la zona, que el Agrónomo Regional de Tandil, 25 de Mayo 660, evacua gratuitamente consultas verbales ó escritas, sobre problemas relativos a la explotación de la chacra ó de la granja.

Una nota pintoresca de bullicio y alegría, es la mascarita. Un carnaval sin máscaras es como un caldo sin sal.

Verdad en que las máscaras que aparecieron en los corsos de Maipú, en los últimos años, no eran muy espirituales, ni contagiaban con su alegría, pero así y todo su presencia interesaba y su actuación era causa de bullicio y alegría.

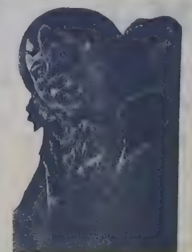


.*. VIAJEROS

A Dolores el jóven Vicente Vitta.

.*. CONJUNTO «ECOS PORTEÑOS

Esta noche actuará en el cine-teatro Jockey Club, el conjunto artístico y musical «Ecos Porteños», en el que figuran la conocida cancionista moderna Isabel Dominguez; el bandoneonista y violinista, Benito



Juliá, de la orquesta Pacho; el bandoneonista Antonio Salera y el actor cómico José de Angelis, en sus hilarantes interpretaciones.

Ofrecerán un extenso y variado programa en todos los números que cultivan, proporcionando una amena velada.

.*. POR EL TEMPLO

Durante los dias 11 y 12 de Febrero próximo se realizarán en la iglesia parroquial solemnes ceremonias en honor de N. Sra. de Lourdes, con motivo de cumplirse el 75 aniversario de la primera aparición de la Virgen a la niña Bernardita. Dada la actividad que despliegan el señor cura párroco y las congregaciones religiosas, dichas ceremonias prometen alcanzar inusitado brillo.

Con tal motivo se realizó ayer en el despacho parroquial, una reunión de señoras y señoritas, a fin de constituir una comisión, encargada de visitar a los vecinos para interesarlos a participar en los festejos.

Para formar dicha comisión fueron designadas las señoras Fidela C de Radio, Josefa M. de Salaberry, Albina B. de Macchi, Luisa P. de Scarzella, Elvira B. de Etchelet, Claudia de Gomez, Adela P. de Patiño y señoritas Rosalía Duhalde, María E. Lopez, Carmen Costancio, Luisa Curti é Isabel Tavela.

"Mundo Argentino"

La novela corta de ambiente nacional que en el número de hoy pública lleva la firma de César Carrizo, el conocido escritor argentino y bajo el título de «Proeza de amor», desarrolla un apasionante argumento con la habilidad literaria que él sa-

be hacerlo. Ramón Herrera nos ofrece una de sus curiosas notas: «La princesa piel roja que quiso su vida», que es toda una novela de magnífico sabor exótico. Otra no menos importante es la que se llama: «La diferencia de raza y religión serán siempre un obstáculo para el matrimonio», en la que se presentan varios casos reales para demostrar la afirmación contenida en el título de esta nota. Tres cuentos de diversa índole, habilmente desarrollados son: «Las Tres Marías», por J. M. Prieto; «De regreso» por Roberto Lascano; «La oportunidad perdida», por H. de V. Stacpoole. Además se pública un nuevo episodio de la historieta «Don Fermin».

Crónica policial

Accidente automovilístico en el camino a Mar del Plata

Anteayer a la madrugada en el camino a Mar del Plata, entre las estaciones Cobo y Camet, ocurrió un sensible accidente automovilístico, a consecuencia del cual perdió la vida un jóven.

Una voituret que se dirigía a Buenos Aires, guiada por Antonio Boireau Baravino, de 18 años, y en la que viajaban además su tío D Carlos Baravino, chocó contra un camión chapa de Coronel Vidal, que guiaba D. Gerónimo Burelli.

El choque se produjo, según se afirma, por llevar el camión los faros encendidos los que encandilaron a la víctima.

El jóven Boireau Baravino sufrió una fuerte conmoción cerebral, a consecuencia de la cual falleció El acompañante resultó ileso.

Club Atlético
CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el lunes 30 del corrte. a las 21.30 horas, a fin de considerar la siguiente Orden del Dia:

Acta anterior.

Movimiento social y administrativo del ejercicio fenecido

Renovación de la Comisión Directiva.

Se ruega puntual asistencia.

EL SECRETARIO

NOTA—Si a la hora indicada no hubiera número para sesionar, la Asamblea se realizará nuevamente a las 22.30 horas, sesionando con los socios presentes, cualquiera sea su número.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1 30 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas coo depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 76 MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU,"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U· Telef. 34 MAIPU - F. C. S

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción [illegible] de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU



Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House. De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

UN cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

• • •

Sólo el oxígeno—cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida puede extirpar estas acumulaciones nocivas, sin afectar los tejidos sanos.

• • •

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma, que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente

• • •

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante

• • •

Tal vez su farmacia no tenga esta sencilla substancia tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla, puede obtenerla prontamente.

No pida cera pura; debe ser ***Cera Pura Mercolizada.*** *La encontrará en todas las farmacias, perfumerias y tiendas que expenden articulos de toilette en todo el mundo.*

Margarita S. de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos:



"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 71 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 dias de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un niño de 3 años muy raquitico que no andaba ni entendia, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegria. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 8 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energia.

Otros famosos AGENTES:

SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.

Medicinas opoterapicas. La última palabra de la ciencia. Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York

---

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—Año $24.

PRUEBE!

Coronas' 43 — Superiores 43 — 18 CIGARRILLOS

LOS DOS NUEVOS 43

CIGARRILLOS

43 Coronas 20 cts.

43 Superiores 30 cts.

PICCARDO & Cía. Ltda.

Imprenta LA VOZ

AÑO XXXI

MAIPU, Jueves 26 de Enero de 1933

Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609



Hotel Cametti

Frente a la Estación

MAIPU

F. C. S.

U Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad

Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

JOSE P. RODRIGUEZ

EN GENERAL PIRAN

El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: — 45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. — Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 24 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.— Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 193..— *Alberto F. Posadas*, Secretario.

e11Ev28E

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

——

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas.

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones, Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4. Distan entre 20 y 23 Kms. al N. E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Lote 6 linda: N. E. Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N. E. Roque, Elisa y A. Morette; N. O. Suc. B. Ochandio; S. O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº.	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6.354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el dia 8 de Febrero de 1933, a las 14.30 horas:

Campo ubicado en el Cuartel 4º. Partido de Gral. Conesa, Pcia. de Buenos Aires compuesto de una superficie de 1.349 Hs. 92 As 08 Cs. según títulos con sus poblaciones y lo adherido al suelo distante 20 Kms. al N.E. de Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Linda N.E. con Oscar Ferrari; S.E. José M. y Dionisio Morette; S.O. con H. Miguens y Angela M. de Balda; N.O. y Oeste, con P. y Carrere. Tiene casa de 14 habitaciones y dependencias.

Nº. Hº. 2096/112085. Serie 35ª. Base $ 102 700. Hipoteca $ 75.000. Deuda actual $ 71.665.37.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 24/1º./933. Vence el 7/2/933.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajies, Tomates, Chauchas, etc.

Frutería El Ahorro

— de —

Federico Otero

(Frente al Correo)

— MAIPU —

José A. Radio

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.

Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.

Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.

En Buenos Aires: Lima 1749 al 53 U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

JOSE A. RADIO

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrés Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932 — *Simon Platini*, Secretario.

e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario

e2Ev6F.

La Agricola Ganadera S. A.

En Maipù

El dia 31 de corriente

Liquidación parcial del establecimiento «San Carlos» por cuenta y órden del mismo, por exceso de producción y de acuerdo al siguiente detalle:

650 novillos de 1 y 1/2 años
600 « « 2 «
100 « « 3 «
600 vacas al/corte servidas
50 vaquillonas de 2 años, servidas

Toda esta hacienda es Durham, de buena clase y estado y de una marca líquida.

Posiblemente, habrá otras consignaciones de otros remitentes.

Por datos é informes, dirigirse a nuestra Casa Central en Tandil, Pintos 629 o a nuestros representantes en Ayacucho, Sres. Planas y Fernandez Gandarias,

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

AGUA MINERAL
SURGENTE
GENUINAMENTE NATURAL
BACTERIOLOGICAMENTE PURA
DELICIOSA PARA LA MESA
DE LAS MEJORES LA MEJOR
EXIJA
Villa Albertina
AV. DE MAYO 760
BUENOS AIRES

Eduardo Molins

En Maipù

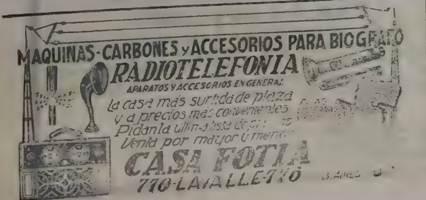
2º. Remate-Feria 2º.

El domingo 12 de Febrero

En las instalaciónes de la Asociación Rural de Maipú

PRIMERAS ANOTACIONES:
75 vacas gordas en lotes
20 id con cria
35 novillos de 1 y 1/2 años
30 carneros de la cabaña de Amadeo Lopez
50 ovejas gordas para carniceria

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 14



HUMBERTO C. BUZZI
REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F. C. S.

LA VOZ

Maipú, Enero 26 de 1933

Cuanto más tierra tienen, menos pagan

La renovación de marcas

PRIVILEGIOS

La renovación de marcas ha producido una cantidad grande de pesos a la provincia. Alcanza esa suma a $ 1.250 000, pero el porcentaje que corresponde a los estancieros de la provincia no está en relación con la riqueza de cada uno sinó en razón inversa a la fortuna de los mismos.

Al importe total han contribuido en esta forma los estancieros:

Con un 31 por ciento los que han sacado marca de 5 pesos; con un 35 por ciento los que han sacado por un valor de 5; con un 31 por ciento los que han sacado de 60, y únicamente con un 3 por ciento los que debieron sacar por valor de 100, los más gordos y los latifundistas.

Los pequeños chacareros, granjeros de 200 y 300 hectáreas son los más perjudicados; entre tanto, los latifundistas se han salvado una vez más.

El Gran Premio Nacional de Automovilismo

SON 28 LOS CORREDORES INSCRIPTOS

Contralor de Maipú

La atención de los círculos deportivos de pais, está pendiente de la carrera automovilística que organizada por el Automóvil Club Argentino se llevará a cabo el 28 y 29 del actua y para la que se han inscripto 28 de los más destacados volantes del pais.

La importancia de la carrera como el interes por la misma es grande y concentra la atención de la legión de admiradores con que el deporte mecánico cuenta. Y es que todo lo justifica y teniéndolo en cuenta las autoridades de la entidad organizadora no han escatimado esfuerzo.

El recorrido

Como es sabido, el recorrido de la carrera será de Florencio Varela a Bahia Blanca y regreso, pasando por Chascomús, Dolores, Maipú Ayacucho, Tandil, Juarez, Tres Arroyos, Coronel Dorrego y Bahia Blanca.

La distancia entre la partida y llegada, por el camino de la carrera, son 810 kilómetros. Desde Florencio Varela a Maipú hay 276 km. a Tandil 422, a Tres Arroyos 610, a C. Dorrego 719, Bahia Blanca 810.

De vuelta, saliendo de B. Blanca, a C. Dorrego 91 km., á Tres Arroyos 200, a Tandil 388, a Maipú 534, a Dolores 605, a Chascomús 704, F. Varela 810.

Los inscriptos

Anteayer se clausuró la inscripción de corredores, alcanzando el número a 28.

La nómina de éstos, como así el número que corresponde a cada coche y marca, es la siguiente:

1 Carlos Zatuszeck, Mercedes.
2 Ricardo Carú, Fiat.
3 Juan M. Garat, De Soto.
4 Ernesto Blanco, R E. O.
5 Eduardo Estanguet, Mercedes
6 George L. Kukner, A. L. S.
7 Raúl Riganti, Hudson
8 Roberto A. Lozano, Ford
9 Taddeo Tadia, Chrysler
10 A. Diaz Castelli, Ford
11 Eduardo Pedrazzini Ford
12 Fernando Nery, De Soto
13 David Brovery, Chevrolet
14 Augusto Mac Carthy, Fiat
15 Raul M Antolin, R. E O.
16 Ricardo Iglesias, Hudson
17 Enrique Fiandezio, Grahan Paige
18 Cástulo Hortal, Arrecifes
18 Luciano Murro, Lincoln
20 E. O. M, Ford
21 Antonio Vázquez, Chrysler
22 Tomás Martinez, Flecha de Cobre
23 Osvaldo Mérica, Alfa Romeo
24 Juan Lira, Chevrolet
25 Francisco Cantagalli, Chevrolet
26 Luis Betinelli, Ford
27 Damián Astraldi, Fiat
28 Andrés Perez, Alfa Romeo

La partida

La señal de partida del coche Nº. 1 se dará a las 7 horas en punto y cada tres siguientes saldrá un coche

Como el trayecto hasta Maipú se halla en inmejorables condiciones, la carrera hasta aquí se realizará a gran velocidad. Esperan algunos poder cumplirlo en 2 horas y 30 minutos, de modo que el primer coche llegaría a las 9.30 horas 6 minutos después.

El contralor de Maipú

El contralor que será instalado en Maipú tine gran importancia, porque será a firma. Al llegar aquí el corredor deberá firmar la planilla del contralor y a su vez el encargado del mismo firmará la hoja de ruta del corredor, fijándose en ambos documentos la hora de llegada.

Tien además su importancia por que se ha fijado un premío especial de $ 400, 200 y 150 a los corredores que se clasifiquen 1º, 2º y 3º en el trayecto Florencio Varela y Maipú, y otros premios iguales en el mismo trayecto de regreso

El contralor de Maipú estará a cargo de los señores Pedro Maigor, Jerónimo Bidabehere y un cronometrista del A. C Argentino Ayudantes los jóvenes Santiago Ramos y Ernesto Raggi

El recorrido de la carrera al pasar por Maipú, será la calle Ramos Mexia en toda su extensión, desde el paso a nivel Norte al paso a nivel Sud.

El contralor será instalado en la esquina Ramos Mexia y Ayacucho (casa de Buchicardi) donde se construirá un palco para los periodistas locales y los que destacaran en en ésta los diarios de la Capital Federal.

De allí, la carrera tomará la calle ancha hasta pasar detras de los hornos de ladrillos de Zubeldia y seguir por el camino a Labarden.

Un aeroplano seguirá la carrera

Un aeroplano de la Compañia «Energina», seguirá a los corredores en todo el trayecto de la carrera.

Bombas

El paso de cada coche por el paso a nivel Norte será anunciado con el disparo de una bomba desde el mismo lugar, á fin de prevenir al público y cortar el tráfico en la calle Ramos Mexia.

La policia local prestará vigilancia en esta calle colocando un agente en cada esquina.

Desde el momento en que se tenga noticia que se acerca la carrera, no se permitirá el estacionamiento de vehículos ni circular con ellos ni caballos por la citada calle.

Crónica policial

Un delincuente la emprendió a tiros con la policia en Ayacucho

SE DESCUBRIÓ UNA GUARIDA DE LADRONES

El comisario Duffa despachó una comisión policial formada por el oficial Federicó von Wernick y el cabo Ramon Salamin, para que dieran con el paradero de unos individuos que habian cometido un hurto en aquella ciudad, cuya filiación se conocía.

La comisión marchaba en dirección a la estación Cangallo, cuando en el campo Zubizarreta, llamoles la atención la presencia de tres individuos que estaban junto a un tanque australiano en actitud sospechosa.

Las policias se detuvieron e interrogaron a los citados sujetos, que incurieron en contradicciones. Al revisárseles una bolsa que llevaban, se les halló llaves ganzuas, una palanca y una linterna

Mientras se efectuaba el registro, uno de los individuos, que simulaba estár enfermo, emprendió de pronto veloz carrera. En persecución de él salieron el oficial y el cabo, pero a los pocos metros el prófugo sacó de entre sus ropas una pistola de grandes dimensiones con la cual empezó a hacer fuego contra sus perseguidores. Estos contestaron á la agresión con sus armas, cambiándose en total más de veinte tiros. El que huia pudo llegar sin embargo hasta un gran maizal y dada la hora avanzada se perdió dentro de él, en vista de lo cual los policias abandonaron la persecución volviendo junto al tanque, donde permanecian los otros dos sujetos.

Interrogado uno de ellos por su domicilio, manifestó que a dos leguas de allí. Trasladados hasta el lugar indicado por el referido sujeto, que resultó ser una tapera, ésta fué registrada encontrándose con un depósito de ropas y objetos productos de sucesivos robos.

Los policias procedieron á secuestrar todo, que era lo siguiente: 20 camisas de plancha nuevas, 7 calzoncillos, 2 camisetas, 8 pijamas, 1 par de botas coloradas, 1 par de zapatos de goma, 6 pares de alpargatas, 7 pantalones, 5 sacos, 5 cintos de revolver, 3 tohallas, 11 corbatas, 7 pañuelos de cuello nuevos de seda, 2 mantas, 7 pares de media, 2 carpinchos, 2 recados completos, 1 chiripá, 1 frazada de lana, 1 cubre cama, 7 fuentecitas y 12 cuchillos de mesa de metal blanco, todo nuevo y sin uso

El Comisario Don Julian Duffau, se constituyó en la mañana de ayer en la choza de referencia y detuvo preventivamente al sujeto Lorenzo Ranchez, tambien complicado en los robos que conjuntamente con los detenidos José Tomás, Héctor Hernán Di Luca, José Alvarez y Lorenzo Santos forman parte de una cuadrilla numerosa de individuos, que según parece cometían los robos en Tandil.

Interesa a los agricultores

El señor Domingo S. Dávila, ingeniero agrónomo regional, nos pide la publicación del siguiente aviso:

CONSULTAS AGRICOLAS

Se avisa a los agricultores de la zona, que el Agrónomo Regional de Tandil, 25 de Mayo 660, evacua gratuitamente consultas verbales ó escritas, sobre problemas relativos a la explotación de la chacra ó de la granja.

.*. Dr ARMANDO BERRI

De Gral. Madariaga llegó ayer éste distinguido facultativo, quien permanecerá en èsta hasta fin de mes, en que regresará nuevamente a aquella localidad en donde fijará su residencia y ejercerá su profesión.

.*. A MAR DEL PLATA

A pasar un día en el balneario, partieron hoy en automóvil el Dr. Juan Napolitano, su esposa Da. Elvira Portunato, y el jóven Arnaldo Napolitano.

.*. CINE TEATRO JOCKEY CLUB

Esta empresa ha resuelto desde hoy jueves, iniciar sus funciones populares de semana, en la cuales ofrecerá importantes películas sonoras ó de variedades.

Para empezar, hoy habrá un importante número de variedades, a cargo de la cancionista nacional Chita Bozán acompañada por el trio cómico futurista Odeón. El repertorio, tan importante como variado, estará compuesto de populares canciones nacionales por la cancionista, tangos, rumbas, contrapuntos, etc a cargo del trio, como asi tam-

SOCIALES

.*. VIAJEROS

A Buenos Aires Sta Isabel V Filleaudeau.

A Coronel Suarez Sra. Candelaria B. de Costanzo y su hermana Sta Vicenta Beguiristain.

A Buenos Aires señora Maria G. de Ruggeri.

Al mismo punto Sta. de Cabrera.

A Ayacucho Sta Cecilia Boschi.

bien un selecto número de monólogos cómicos. Ejecutarán piezas en la guitarra y solos de bandoneon.

Los precios serán populares y de acuerdo con la crisis, segun nos hace saber la empresa.

"El Hogar"

Del interesante material de lectura del número de mañana de «El Hogar» destacaremos una interesante nota cinematográfica de Nestor titulada: «Hay algo de verdad en los idilios que vemos en la pantal a» en la cual hace comentarios acerca del amor entre los interpretes de películas. Alejandro Sux nos cuenta una de las más sugestivas anécdotas de Ruben Darío a quien tuvo oportunidad de conocer y tratar en la intimidad. Entre los variados cuentos que publica merecen recomendarse: «Indiferencia», de José Lascar; «Revelación» de Otto Miguel Cione y «Una trampa habilidosa» de Luciano Carey. Dos artículos admirables son: «Galsworthy premio novel de literatura», por Julio Irazusta» y «Splenger y la deserción», por H. B. Belio No faltan como de costumbre las graciosas historietas de los conocidos dibujantes Lanteri y Lino Palacios.

Se alquilan

Dos departamentos, compuestos c/uno de dos grandes piezas y comodidades. Casa antes Ostia (al lado de la carniceria Pajón). Pueden visitarse. Tratar con Francisco Cametti. eE12

Tintoreria
La Alemana
DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

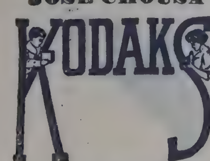
e24v23.

PINTOR Y
RECUADRADOR

¿Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro. Dirijase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401. MAIPU.

FOTOGRAFIA
— DE —
JOSE CHOUSA



No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias

Belgrano 580 —— MAIPU

Señor: comerciante

Anuncie un articulo y palpará directamente las ventajas de esa publicidad. Después seguirá anunciando espontáneamente.

LA VOZ
Diario de la tarde
Fundado el 3 de Setiembre de 1909
TARIFA DE SUSCRIPCION
EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes
En venta en la
CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas
JUAN FERRER

En esta casa se elabora diariamente pan y galletta con harina de primera clase, atendiendose pedidos para la campaña. Sutido permanente de masas y facturas elaboradas personalmente, con toda higiene y esmero, por el dueño de la casa. Surtido de caramelos. Todos los días a las 7: medias lunas frescas.

SUCURSAL EN SANTO DOMINGO

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita al

HOTEL CONTINENTAL
DONDE UN PESO VALE DOS:
Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPIÑA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria
— DE —
José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U. T. 36 — MAIPU — F. C. S

Club Atlético
CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el lunes 30 del corrte. a las 21.30 horas, a fin de considerar la siguiente Orden del Dia:

Acta anterior.

Movimiento social y administrativo del ejercicio fenecido.

Renovación de la Comisión Directiva.

Se ruega puntual asistencia.

EL SECRETARIO

NOTA—Si a la hora indicada no hubiera número para sesionar, la Asamblea se realizará nuevamente a las 22.30 horas, sesionando con los socios presentes, cualquiera sea su nùmero.

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES

LA FLECHA
— DE —
Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

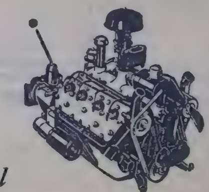
Felipe J. Invernizzi

CALLE BELGRANO Nº. 334

MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo
al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerias en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 53
MAIPU F. C. S.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc	$ 0 67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35



Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House.
De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

UN cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y causando manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

• • •

Sólo el oxígeno—cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida puede extirpar estas acumulaciones nocivas, sin afectar los tejidos sanos.

• • •

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma, que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente.

• • •

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante.

• • •

Tal vez su farmacia no tenga esta sencilla substancia, tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla, puede obtenerla prontamente.

No pida cera pura; debe ser ***Cera Pura Mercolizada.*** *La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette en todo el mundo.*

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—Año $24.



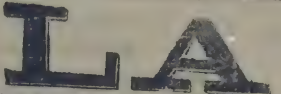
AÑO XXXI

MAIPU, Viernes 27 de Enero de 1933

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

Número [illegible]



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas.

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones, Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos 6 y 4. Distan entre 20 y 23 Kms. al N E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Lote 6 linda: N. E. Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda. N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B. Ochandio; S. O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº.	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6 354.87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el dia 8 de Febrero de 1933, a las 14.30 horas:

Campo ubicado en el Cuartel 4º. Partido de Gral. Conesa, Pcia. de Buenos Aires compuesto de una superficie de 1.349 Hs. 92 As 08 Cs. según títulos con sus poblaciones y lo adherido al suelo distante 20 Kms. al N.E. de Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Linda N.E. con Oscar Ferrari; S.E. José M. y Dionisio Morette; S.O. con H. Miguens y Angela M. de Balda; N.O. y Oeste, con P. y Carrere. Tiene casa de 14 habitaciones y dependencias.

Nº. Hº. 2096/112085. Serie 35ª. Base $ 102 700. Hipoteca $ 75.000. Deuda actual $ 71.665.37.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 24/1º./933. Vence el 7/2/933.

JOSE P. RODRIGUEZ

EN GENERAL PIRAN

El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr. Victorio M. Italiano se hace saber por 15 días que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas en el cuartel 2º de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: — 45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº. 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. — Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 21 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B, Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22 — Base de venta 2 400 pesos moneda nacional.— Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Tageiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses interés al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Pirán, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado. Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 1932.— *Alberto S. Posadas*, Secretario.

e11Ev28E

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrés Tovela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platin*, Secretario.

e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platin*, Secretario.

e2Ev6F.

La Agrícola Ganadera S. A.

En Maipù

El dia 31 de corriente

Liquidación parcial del establecimiento «San Carlos» por cuenta y órden del mismo, por exceso de producción y de acuerdo al siguiente detalle:

650 novillos de 1 y 1/2 años
600 « « 2 «
100 « « 3 «
600 vacas a / orte servidas
50 vaquillonas de 2 años, servidas

Toda esta hacienda es Durham, de buena clase y estado y de una marca liquida.

Posiblemente, habrá otras consignaciones de otros remitentes.

Por datos é informes, dirigirse a nuestra Casa Central en Tandil, Pintos 629 o a nuestros representantes en Ayacucho, Sres. Planas y Fernandez Oandarias,

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales

En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisnés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

Eduardo Molins

En Maipù

2º. Remate-Feria 2º.

El domingo 12 de Febrero

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

PRIMERAS ANOTACIONES:
75 vacas gordas en lotes
20 id con cria
35 novillos de 1 y 1/2 años
30 carneros de la cabaña de Amadeo Lopez
50 ovejas gordas para carniceria

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 19

LA VOZ

Maipú, Enero 27 de 1933

El Gran Premio Nacional de Automovilismo

A las 19 horas ésta tarde se reunirá la comisión del Automovil Club a efecto de resolver si se corre o no mañana el Gran Premio Nacional, en vista de las lluvias caidas.

Sobre lo que se resuelva informaremos mas tarde en nuestra pizarra.

¿Se sembrará este año?

La estrepitosa caída de los productos agrícolas, han venido a recargar las tintas del sombrío cuadro que ofrece la campiña argentina entre cuyos moradores ha hecho presa el desaliento.

Varios años de reiterados lamentos ante los poderea públicos no han sido suficientes para inducirlo a contemplar la desesperante situación en que se encuentran millares de agricultores, los unos agobiados por el enorme peso de las deudas acumuladas año tras año, los otros amenazados de despojo por los acreedores impacientes y todos gimientes bajo la incertidumbre de un porvenir cada vez más trágico.

Nada se ha hecho hasta ahora para aliviar el inenarrable malestar de esos abnegados sostenes de la economía nacional

Los arrendatarios de tierras, salvo rarísimas excepciones, se mantienen a la altura de lo explendorosos tiempos pasados, los fletes ferroviarios siguen desangrando despiadadamente el anémico cuerpo de nuestra agricultura y los impuestos fiscales cada vez más pesados, absorbiendo las economías obtenidas por los agricultores a fuerza de sacrificios indescriptibles.

¿Cuando asomará el rayo de luz anunciador de la aurora que ponga fin a esta lóbrega é interminable noche?

No háy hasta ahora el menor vestigio de claridad en el negro horizonte de la agricultura argentina, que marcha a ciegas quizá hacia el abismo. En estas trágicas condiciones, ¿vale la pena seguir produciendo?

Tal es el interrogante de actualidad que circula con inusitada insistencia en la campaña argentina, como obedeciendo a un propósito unánime que los agricultores estarían dispuestos a cumplir como un solo hombre.

¿Se sembrará éste año?

Tal es el interrogante que formulamos nosotros, conscientes como somos de la desesperación reinante entre los agricultores argentinos para quienes no puede ser muy embarazosa la opción entre los dos términos de este dilema: producir mucho para que todo se lo lleve el diablo o limitarse a producir lo estrictamente para su propia subsistencia.

Los diputados provinciales que cesan el 30 de Abril

Próxima convocatoria

De acuerdo a los términos establecido por la Legislatura, para la duración de los mandatos de sus miembros y renovación de los mismos, por tercios en la Cámara de Diputados y por mitades en la de senadores, el 30 de Abril cesarán los representantes de las secciones quinta y sexta electoral, en el primero de dichos cuerpos.

Los diputados a incorporarse en su reemplazo deben ser electos en los comicios a convocarse para el primer dómingo de Marzo, por decreto que oportunamente dictará el Poder Ejecutivo dentro del plazo estipulado por la ley electoral.

Los miembros que cesan, que en su totalidad pertenecen al partido Demócrata Nacional, son los siguientes:

Sección quinta: Señores Francisco N. de Achával, José Ventura Arrué, Juan Chapar Tedín, Ignacio Etcheverria, Rodolfo Fernandez Guerrico, Esteban I Harostegui, Hugo J. Jurado, César Lafranconi, José Maria Maggi, Alberto F. Risso Goñi, Carlos Rojo Jurado y Humberto Campagnale

Sección sexta: Señores Juan D Buzón, Guillermo Argerich, Felipe Buron, Héctor L. Carrelli, Maximino L. Balponte, Domingo I. Iturregui, Anastasio V. Luro, Hortensio Miguens Ramón M Pucciarelli, Delfor C. J. Regot, Eduardo A. Sanchez Ceschi (disidente) y Daniel Villar, estando comprendida en la renovación la vacante producida por fallecimiento del señor Miguel F. Barberio.

Se descuenta la concurrencia a los comicios, de los demócratas nacionales, antipersonalistas y socialistas.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.

Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimientos—1 mujer natural, 3 varones legítimos y 1 mujer legítima.

Duplicado de libreta—1.

Enrolado—1 ciudadano.

Cambios de domicilio—2.

Servicio Militar

Infractores

Los infractores al servicio militar deberán presentarse antes del 15 de Abril de 1933, al Distrito Militar, Cuerpo del Ejército ó Repartición de Armada más próxima al lugar donde se encuentren al solo efecto de cumplir el tiempo de servicio que por sorteo les haya correspondido. Si no lo hicieran para la fecha indicada, quedará nula la amnistía sancionada y se proseguirá la acción judicial, prévia recomendación de su captura a la policia.

Tiroteo entre la policía y un maleante

SE PRODUJO ÉSTA MADRUGADA EN FLORIDA

Esta madrugada se produjo en Florida, localidad de Vicente Lopez, cercana a la Capital Federal, un espectacular suceso en el que resultaron heridos un maleante, un oficial de policía y una mujer.

En una casa de la calle Mármol 1756, se domiciliaba el sujeto Justo Ramón Molina (a) El Japonés, en compañía de una mujer, tambien como él, de averia. En la citada casa acostumbraban a reunirse elementos del hampa, entre éstos uno que había tenido actuación en el hecho ocurrido hace unos meses en el café de Trifulca.

La policía resolvió dar una batida en la citada casa y para tal efecto ésta madrugada numerosos empleados de investigaciones y agentes de la policía de la Capital y de la provincia, debidamente pertrechados con mausers, ametralladoras y gases lacrimógenos, se dirigieron allí en varios camiones policiales. Llegados al lugar rodearon la manzana y se disponían a allanar el domicilio de Molina, cuando éste se percató de la presencia de la policía y se desacató abiertamente contra ella haciendo fuego con un revolver, cayendo herido un oficial de policía de apellido Acosta.

De inmediato la policía contestó a la agresión haciendo funcionar una ametralladora, alcanzando varios disparos a Molina, que cayó herido. Otro tiro de ametralladora hirió a una mujer que ocupaba una pieza contigua a la del maleante herido.

La policia allanó despues la casa y detuvo a varias personas, entre éstas a la concubina de Molina. Este, en gravísimo estado fué conducido al hospital de Vicente Lopez y el oficial Acosta al hospital Pirovano, de la Capital Federal, en donde fué visitado ésta mañana por el jefe de policía coronel Garcia

En la casa allanada la policía secuestró diversas armas y cantidad de proyectiles.

Se escapó raspando...

El vecino de Villa Italia (Tandil) Juan Gonzalez, que se dirigía anteanoche a la ciudad, conduciendo un sulky, fué atropellado por un tren de pasajeros, a la altura del kilómetro 320.

El accidente se debió a que el nombrado cruzaba en esos momentos un paso a nivel que impide ver a los trenes, debido a que no existe señal alguna, habiendo además un desmonte peligroso.

Felizmente el señor Gonzales no sufrió ni el menor golpe, no sucediendo lo mismo con el equino que tiraba del vehículo, el que resultó muerto.

El sulky tambien fué destrozado.

Interesa a los agricultores

El señor Domingo S. Dávila, ingeniero agrónomo regional, nos pide la publicación del siguiente aviso:

CONSULTAS AGRICOLAS

Se avisa a los agricultores de la zona, que el agrónomo Regional de Tandil, 25 de Mayo 660, evacua gratuitamente consultas verbales ó escritas, sobre problemas relativos a la explotación de la chacra ó de la granja.

Muestra de productos argentinos

En el Japón

Se ha entrevistado con el primer magistrado, el señor Antonio J. de Scuza, en representación de la Osaka Shosen Kaisha, empresa de vapores, para organizar una excursión al Japón para mediados del mes próximo, la que cuenta con el auspicio del gobierno japonès.

Dicho representante solicitó del presidente de la República su auspicio para una muestra de productos argentinos en las principales ciudades del Japón, proposición que el general Justo escuchó con interés.

La empresa realiza idénticas gestiones ante la Cámara Argentina de Comercio.

Por Gabriel Pedro Diaz

Este martillero de Balcarce, rematará, el día 12 de Febrero próximo a las 15 horas en el establecimiento «La Mariana», antes de don Pepe Rodriguez distante 2 leguas de Maipú y 2 1/2 de Labarden, las haciendas existentes en el mismo, por liguidación total y terminación de contrato social de Lahitte Hnos. y Cía. Comprenden dichas haciendas 700 vacunos, 1.000 lanares y 50 yeguarizos, éstos mansos y de trabajo.

Además útiles, enseres y herramientas agrícolas.

Luego se rematará el arrendamiento del mismo campo, compuesto de 950 hectáreas, dividido en 6 potreros con 2 molinos, casco de estancia, galpones, etc.

Por informes ocurrir en ésta al señor José Salaberry.

En nuestra edición de mañana publicaremos un aviso de éste remate.

SOCIALES

.*. EL DOCTOR ECHEVERRIA

Como lo viene anunciando por intermedio de un anuncio que publicamos en otro lugar de este diario, el médico oculista doctor José F. Echeverria atenderá el lunes 30, de 8 a 20 horas, en el hotel Bernini, a todas las personas que necesiten de sus servicios.

Tratándose de un profesional conocido por haber visitado en otras oportunidades esta localidad, no hay duda que sus servicios han de ser requeridos por las personas que sufren de la vista.

.*. EN LA CONFITERIA «COLON»

Esta noche actuará nuevamente en la confitería «Colón», de los señores Berardoni Hnos. el artista internacional «Flavius», que ofrecerá un interesante programa de música ejecutando en 25 originales ins-



trumentos, entre éstos: concertinas, campanas, xilofón, guitarra hawaiana, etc. Imitaciones de una banda ejecutando en cinco instrumentos á la vez. Música popular, de ópera, clásica, etc. Flavius es además un imitador de ruidos y animales.

En sus ejecuciones Flavius es acompañado por el bandoneonista José Di Costanzo.

Espectáculos

Cine Jockey Club

Anoche hicieron su presentación en esta sala, la cancionista Nacional Chita Bozán y el trio cómico futurista Odeon, los que respondiendo al prestigio que ya venian precedidos, han tenido un exito artistico en su debut. El trio cómico que integran los hermanos Bozán, reali-

zan con todo arte sus números cómicos y cantos acompañados por 3 guitarras bastante bien interpretados Uno de los componentes de este conjunto ejecutó números de bandoneón con bastante gusto.

La cancionista nacional señorita Bozán, con mucho gusto y bien afinada voz, cantó diversos números acompañada por los tres guitarristas, y fué largamente aplaudida, por cuanto denota tener condiciones muy buenas en su arte. En síntesis es una artista muy discreta y una de las pocas buenas que ha arribado a nuestro pueblo de un tiempo á esta parte. La señorita Bozán, tiene una modalidad especial para la ejecución de sus canciones, por que reune condiciones poco comunes en las que interpretan la canción nacional; en primer lugar les imprime sentimiento y vemos que ha escogido dentro de los tangos, por ejemplo, varios que no están dotados de esa letra arrabalera; en los que ella canta hay sentimiento y sobretodo moderación y buen gusto. Las rumbas, vals, etc. que cantó han gustado mucho al público.

Las canciones que cantaron todos los artistas en conjunto merecieron aplausos del auditorio.

La empresa reconociendo la bondad del número y atento á la buena impresión que ha causado su presentación anoche, ha resuelto que esta noche hagan su segunda función, con nuevo y variado proprograma.

Club Atlético
CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el lunes 30 del corrte. a las 21 30 horas, a fin de considerar la siguiente Orden del Día:
Acta anterior
Movimiento social y administrativo del ejercicio fenecido
Renovación de la Comisión Directiva
Se ruega puntual asistencia
EL SECRETARIO

NOTA —Si a la hora indicada no hubiera número para sesionar, la Asamblea se realizará nuevamente a las 22.30 horas, sesionando con los socios presentes, cualquiera sea su número.

Gran Exposición

Aparatos de Radio
cuyas marcas son una garantía: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterías y Pilas
para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Energos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1 80 c/u.

Acumuladores "Exide"
ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos
Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1 80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswik, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonografos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores
Surtido completo a precios de ocasión. Garanticos.

Anilina para teñir ropa
No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI.

Pianos Breyer
a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas
Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO — U. Telef. 75 — MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU"

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado ... harina de maiz, afrecho ...

Panaderia Fábrica de galletas, pan, ... de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU - F. C. S.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. — $ 0 67

Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación — $ 0 67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc. — $ 0 67

Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea — $ 1.35

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU



Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House. De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

Un cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

* * *

Sólo el oxígeno—cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida—puede extirpar estas acumulaciones nocivas, sin afectar los tejidos sanos.

* * *

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma, que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente.

* * *

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante

* * *

Tal vez su farmacia no tenga esta sencilla substancia, tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla, puede obtenerla prontamente.

*No pida cera pura; debe ser **Cera Pura Mercolizada.** La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette en todo el mundo.*

Margarita S. de Tapia
FAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida; especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia — Maipú.

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos:



"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de 71 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 15 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un niño de 3 años muy raquítico que no andaba ni entendía, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros famosos AGENTES:
SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.

Medicinas opoterápicas. La última palabra de la ciencia.

Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York.

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

Imprenta LA VOZ



AÑO XXXI

MAIPU, Sábado 28 de Enero de 1933

Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

JOSE P. RODRIGUEZ

EN GENERAL PIRAN

El dia 29 de Enero a las 16 horas

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr Juez Civil y Comercial del Departamento del Sud Dr. Victorio M. Italiano se hace saber por 15 dias que el martillero José P. Rodriguez venderá en remate público el 29 de Enero de 1933 a las 16 horas horas en el cuartel 2º. de Mar Chiquita chacra de la sucesión de Prudencio Miranda, los inmuebles, crédito hipotecario y boletos que enseguida detallo: —45 Hectáreas 30 áreas 80 centiáreas y 5714 centímetros cuadrados de campo con lo edificado y plantado, cuartel 2º. de Mar Chiquita pueblo General Pirán, designado como lote 1 en plano del Ingeniero Zacarías Camino, subdivisión chacras Nº 80, 81, 87, 88, 93 y 94 Centro Agrícola General Pirán dentro de los siguientes linderos: Noroeste Arroyo Chico, Noreste lote 2 Joaquina Mendiola y Recarte, Sudeste y Sudoeste Antonio M Pirán. Base de venta 7. 00 pesos moneda nacional. —Un solar de terreno con lo edificado y plantado en Mar Chiquita cuartel 2º pueblo General Pirán, lote 5 manzana 22 compuesto de 21 metros 687 milímetros de frente Este por 50 metros de fondo formando esquina y linda: Este calle en medio solar 4 manzana B. Oeste solar 4 manzana 22, Norte calle en medio solar 8 manzana 23 y Sud solar 6 manzana 22.—Base de venta 2.400 pesos moneda nacional.—Un crédito de primera hipoteca de Jesús Calderón otorgado a Prudencio Miranda ante el Escribano Manuel Teigeiro de General Madariaga con fecha 24 de Agosto de 1929 por 897 pesos cincuenta centavos, a 18 meses intereses al 6% anual, garantido por un terreno con lo adherido al suelo en General Piràn, chacra 40 lote F, superficie 26000 metros cuadrados lindando: Este Bernardino Luján, Norte calle pública, Sud Abdón Ledesma y Oeste Antonio M. Pirán, y un boleto de marca y otro de señal, sin base y al contado Títulos agregado en sucesión de Prudencio Miranda y Natividad Diestra ó Yestra donde se ordenó este remate y se ha propuesto al Escribano Alberto Hernandez para su escrituración. Los compradores entregarán 10% de seña a cuenta de precio y comisión legal. Dolores, Diciembre 28 de 193[illegible].—*Alberto F. Posadas*, Secretario.

e11Ev28E

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes, y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas.

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones. Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4. Distan entre 20 y 23 Kms. al N E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferrari; S. E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B. Ochandio; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº.	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6.354.87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el dia 8 de Febrero de 1933, a las 14.30 horas:

Campo ubicado en el Cuartel 4º. Partido de Gral. Conesa, Pcia. de Buenos Aires compuesto de una superficie de 1.349 Hs. 92 As 08 Cs. según títulos con sus poblaciones y lo adherido al suelo distante 20 Kms. al N.E. de Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Linda N E. con Oscar Ferrari; S.E. José M. y Dionisio Morette; S.O. con H. Miguens y Angela M. de Balda; N O. y Oeste, con P. y Carrere. Tiene casa de 14 habitaciones y dependencias.

Nº. Hº. 2096/112085. Serie 35ª. Base $ 102 700. Hipoteca $ 75.000. Deuda actual $ 71.665.37.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 24/1º./933. Vence el 7/2/933.

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932. — *Simon Platini*, Secretario.

e28Jv1ºF

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosa·lo Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario

e2Ev6F.

GABRIEL PEDRO DIAZ

BALCARCE F. C. S. — U T. 417

En el Estab. La Mariana

Distante 2 leguas de MAIPU y 2 1/2 de Labarden F. C. S. LIQUIDACION total por terminación del contrato social de LAHITTE Hnos & Cia.

700 Vacunos Durham 700

Buena clase y muy buen estado

1000 Lanares Lincoln

Muy buen estado y clase

50 Yeguarizos 50

Mansos de Trabajo, gordos

Utiles, enseres y herramientas

ARRENDAMIENTO EN REMATE

Del mismo campo «La Mariana» compuesto de 950 hectáreas, dividido en 6 potreros, con 2 molinos, casco de estancia, galpones y todas las comodidades necesarias

El Domingo 12 de Febrero

A LAS 15 HORAS — EN LA MISMA ESTANCIA

Por informes recurrir en MAIPÚ al señor José Salaberry, o en mi escritorio en Balcarce U T. 417.

GABRIEL PEDRO DIAZ

CASA CENTRAL DEFENSA 186 BUENOS AIRES — SALABERRY, BERCETCHE & C. — SUCURSALES: ROSARIO, GUALEGUAY (E. R.)

CONSIGNATARIOS

REMATES — Gabriel Pedro Diaz — COMISIONES

BALCARCE — CORONEL VIDAL

La Agricola Ganadera S. A.

En Maipù

El dia 31 de corriente

Liquidación parcial del establecimiento «San Carlos» por cuenta y órden del mismo, por exceso de producción y de acuerdo al siguiente detalle:

650 novillos de 1 y 1/2 años
600 « « 2 «
100 « « 3 «
600 vacas al/corte, servidas
50 vaquillonas de 2 años, servidas

Toda esta hacienda es Durham, de buena clase y estado y de una marca líquida.

Posiblemente, habrá otras consignaciones de otros remitentes.

Por datos é informes, dirigirse a nuestra Casa Central en Tandil, Pintos 629 o a nuestros representantes en Ayacucho, Sres. Planas y Fernandez Gandarias,

LA VOZ

Maipú, Enero 28 de 1933

A Rio revuelto . . . .

El impersonalismo, esa agrupación conservadora que existia dentro del partido radical. minúsculo partidejo usufructuario de cuanta situación favorable se presente, con dirigentes de la talla de Cantoni, de Caballero, de los Castro y algunos otros que no nombramos, porque «non posumus», se apresta con entusiasmo a reorganizarse. Se ha hablado de que en nuestra provincia con dirigentes de tanto arraigo, como Amado, Crotto, Tristany, Barrionuevo y alguno que otro descolorido piensan—¡oh ilusos!—alzarse con el santo y la limosna, léase con la masa partidaria de la auténtica Unión Cívica Radical.

A rio revuelto ganancia de «vivillos» hanse dicho estos inteligentes prohombres políticos. El doctor Caballero, campeón de la media vuelta por lo pronto se ha puesto al frente de la reorganización en Santa Fé. Veremos los resultados.

Ahora en cuanto a nuestra provincia desde ya tenemos un miedo pánico en pensar en la cosecha que harán los auténticos «radicales».

Son casi capaces de obtener tantos afiliados como votos en las elecciones del 5 de abril de 1932. Total 2.300 en toda la furia.

El Gran Premio Nacional de Automovilismo

Se postergó para el sábado y domingo próximo

La Comisión del Automovil Club Argentino, en la reunión que realizó esta tarde a las 16 horas, resolvió —visto el mal estado en que quedó el camino después de la lluvia de anoche,—postergar para el sábado y domingo próximo, la carrera por la disputa del Gran Premio Nacional d l Automovilismo.

Ford clausuró sus fábricas

100.000 obreros sin trabajo

Henry Ford, el dueño de las poderosas fábricas de automóviles ha clausurado os talleres debido a las huelgas producidas en las fábricas que suministran las carrocerías de los automóviles Ford.

El cierre de los talleres Ford afecta a 40.000 obreros de Detroit y a 60.000 en el resto ee los Estados Unidos, los que quedan sin trabajo

Henry Ford acusa de la paralización del trabajo en las fábricas Briggs a los esfuerzos que harian ciertos banqueros para conseguir el control de las empresas Ford «con objeto de impedír que salga de las fábricas otro coche Ford». Pero dijo que las tentativas serán infructuosas,

Vacas a $ 13

Se vendieron en el Mercado de Rosario

Las operaciones efectuadas el jueves en el Mercado de Hacienda de Rosario, acusaron el punto máximo de la depredación registrada hasta el presente.

Se hizo una operación «record», que consistió en la venta de un lote de vacas a razón de $ 13 cada una.

Los cigarrillos "43"

Realizan un gran concurso

La firma Piccardo y Cia. Lda. fabricante de los acreditados cigarrillos «43», ha organizado grandes sorteos mensuales con premios en dinero en el que pueden intervenir todos sus fumadores

Al efecto, cada paquete de cigarrillos contiene un bono numerado, el que da derecho a participar en los sorteos mensuales de 40.000 pesos, divididos en dos series de 1 099 premios con 20.000 pesos en cada una.

Cada serie tiene los siguientes premios: 1 de $ 5 000—1 de 2 000—1 de 1 000 -2 de 500—4 de 250 - 10 de 100—30 de 50—51 de 30—99 de 20—900 de $ 5.

El primer sorteo de éstos concursos, el que corresponde al mes de Enero, se realizará hoy. Despues, a fin de cada mes se realizará otro.

Remates que se anuncian en LA VOZ

JOSE P. RODRIGUEZ

Mañana a las 16 horas, en Gral Piran, rematará por orden judicial una chacra y un terreno ubicados en ese pueblo, con la base de $ 7 000 y 2 400, respectivamente. Además un crédito hipotecario y un boleto de marca y otro de señal, sin base.

BANCO HIPOTECARIO

En el local de la sucursal en Tandil, el dia martes 31 de Enero a las 14 horas rematará dos fracciones de campo en Gral Conesa, a 20 kilómetros de la estación Santo Domingo. Uno de ellos tiene una superficie de 22 hectáreas y se sacará a la venta con la base de pesos 11.000 y el otro mide 254 hectareas y tiene de base de venta $ 12 100.

EDUARDO MOLINS

Este martillero ha resuelto anticipar para el sábado 11 de Febrero su 2º remate-feria en Maipú, que tenia anunciado para el domingo 12 del mismo mes.

GABRIEL PEDRO DIAZ

El domingo 12 de Febrero rematará las haciendas del establecimiento «La Mariana», a 2 leguas de Maipú sobre el camino a Labarden.

Véanse en primera página de este diario los detalles de estos remates en los avisos respectivos que venimos publicando.

Lluvia

Muy oportuna y eficaz ha de resultar para las plantaciones en general, la lluvia caida ayer y anoche en toda la zona.

Según los datos que nos llegan la cantidad caida en las últimas 24 horas, hasta hoy a las 8 horas, ha sido la siguiente:

Maipú	38	milímetros
G. Guido	32	«
Dolores	16	«
Castelli	26	«
Chascomús	13	«
Chajá	40	«
La Felicidad	28	«
G Madariaga	52	«
G. Pirán	40	«
C Vidal	26	«
Mar del Plata	12	«
Ayacucho	33	«
Tandil	25	«

Las buenas revistas

"Match"

El número de la semana trae como de costumbre reflejadas en sus páginas las mas importantes actividades deportivas realizadas ultimamente. En su carátula aparece la figura del brillante atleta argentino Juan Pina en una de sus caracteristicas partidas de carrera pedrestre.

En la última tapa trae tambien una fotografia en colores de la amazona Sta. Elena E. Algire saltando con su caballo una dificil valla.

Contiene además comentarios y notas de los últimos acontecimientos deportivos, entre estos del Gran Premio Nacional que debia correrse hoy.

Espectáculos

Cine-teatro Jockey Club

Mañana domingo se exhibirá en ésta sala, en secciones matinée y nocturna, el siguiente programa:

«Un par de focas», cómica sonora, en 2 actos.

La Super-sonora, hablada y cantada: «El Hijo del Destino».

El éxito más grande del célebre Novarro en la temporada 1932.

Este film está consid rado como uno de los mas lujosos y mejor presentados. Se desarrolla en un ambiente de suntuosidad y riqueza y con argumento que mantiene constantemente el interés y la expectativa del espectador.

Ramon Novarro, el eximio cantor del cine, hace oir en éste film, dulces y melódicas canciones. Grandes escenas en vivídos colores ofrecen la culminación de un brillante espectáculo.

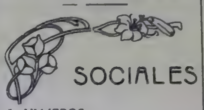
Actuará la orquesta Galletti Calabresse-Coto.

Esta noche harán su última función en el Teatro Italiano, la cancionista nacional Chita Bozán y el trio cómico futurista Odeón. El éxito artístico que han obtenido en sus funciones anteriores, ha de ser motivo para que el público concurra á esta última exhibición del buen arte nacional interpretado por la señorita Bozán y a pasar momentos de hilaridad con el trio cómico futurista, quienes con sus creaciones hacen las delicias del auditorio.

La empresa de esta sala hace saber al público que el desprendimiento de revoque de la par d ocurrido anoche no afecta en nada absolutamente la seguridad del edificio. Eran escombros que se habian acumulado sobre el cielo raso, los que al ceder éste, cayeron sobre un palco. Hoy mismo se ha procedido a efectuar las reparaciones del caso, desapareciendo todo peligro, por lo que nos pide la empresa hagamos constar que nada debe temerse.

Interesa a los agricultores

Se avisa a los agricultores de la zona, que el Agrónomo Regional de Tandil, 25 de Mayo 660, evacua gratuitamente consultas verbales ó escritas, sobre problemas relativos a la explotación de la chacra ó de la granja.



.·. VIAJEROS

A Balcarce señor Mariano Montaldó y su hijo José.

A Necochea Stas. Irma y Nilda Marino.

A Mar del Plata Sr. Angel Randazzo.

Pasó para el mismo punto el señor Jesús Bargo.

.·. A GRAL. MADARIAGA

A la vecina localidad del epígrafe, por breves días el Dr Armando Berri.

.·. ENLACE FIORITA-BENITO

El 2 de Febrero próximo se efectuará en Ayacucho el enlace de la señorita Carmen Fiorita, de esa localidad, con el jóven José A. Benito, de Maipú.

En el Registro Civil, atestiguarán el acto con su firma, por parte de la novia, el señor José Fiorita hermano de ésta, y por el contrayente, el señor Angel J. Zubiaurre.

De la ceremonia religiosa serán padrinos la señora Isabel L. de Fiorita y señor Pedro Benito, padres respectivamente de los contrayentes.

Los novios se ausentarán para la ciudad de Mar del Plata, fijando luego su residencia en Ayacucho.

.·. CLUB ATLÉTICO

Esta institución local realizará asamblea general el lunes próximo a las 21.30 horas, y en ella se considerará el movimiento administrativo y social del año fenecido, y se procederá a la designación de la comisión directiva para el corriente año.

En caso de no haber número para sesionar a la hora indicada, la asamblea será postergada para las 22.30 horas en que se realizará con el número de socios presentes.

.·. EN LA CONFITERIA «COLON»

Esta noche volverá a actuar en la confitería «Colón» el celebrado

músico excéntrico Flavius, con sus 25 instrumentos originales algunos de los cuales ejecuta varios a la vez. Realiza tambien imitaciones bocales de ruidos y animales.

Flavius es acompañado en el bandoneón por el profesor José Di Costanzo.

Flavius, segun nos lo ha demostrado, ha actuado en muchos teatros de Europa y Buenos Aires, pero la crisis teatral lo ha obligado a salir al «bosque». Es un artista que merece ser oido.

BASTARSE A SI MISMO

Bastarse a si mismo debiera ser la gran aspiración de aquellos a quienes sonrie el porvenir asi como es una necesidad para los que viven del producto de su trabajo.

Nadie ha visto todavia el dia de mañana e ignora los secretos que el tiempo puede depararle.

Si el trabajo es una pena que nos ha sido impuesta, también es una expiación y una felicidad. El antídoto del vicio, que siempre debe combatirse, es la causa del bienestar e instrumento de la dicha.

Prepárece, pues, cada cual para las vicisitudes de la vida, aunque el presente sea generoso.

¿Sois pobres, tenéis hijos? Acostumbradlos desde temprano a ser útiles a si mismos y a su familia. La miseria no se atreverá a entrar en la casa donde se trabaja; los hábitos de laboriosidad serán el escudo de mejor temple que pueda prepararse para luchar con ventaja en las múltiples necesidades de la vida, cuando ellas son imperiosas.

Club Atlético

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el lunes 30 del corrte. a las 21.30 horas, a fin de considerar la siguiente Orden del Dia:

Acta anterior

Movimiento social y administrativo del ejercicio fenecido

Renovación de la Comisión Directiva

Se ruega puntual asistencia.

EL SECRETARIO

NOTA — Si a la hora indicada no hubiera número para sesionar, la Asamblea se realizará nuevamente a las 22.30 horas, sesionando con los socios presentes, cualquiera sea su número.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general. $ 0 67

Por fracción ... de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación $ 0 67

Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc $ 0 67

Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al ... nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal ... un porte fijo de dos centímetros o fracciones por cada publicación o sea 35

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80 —Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI

MAIPU, Lunes 30 de Enero de 1933

Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 6/9



Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrès Tuvela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932 — *Simon Platini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.
e2Ev6F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en Tandil, calle Belgrano y Chacabuco, el día 31 de Enero de 1933, a las 14 horas.

En el Partido de Gral. Conesa 476 Hs. en dos fracciones, Cuartel 4º. Pcia. de Buenos Aires, designadas en su plano con los Nos. 6 y 4. Distan entre 20 y 23 Kms. al N E. de la Estación SANTO DOMINGO f. c s. Lote 6 linda: N. E Oscar Ferreri; S. E. Carmen N. Goñi; N. O. Oscar Ferrari y S. O. Dionisio Morette. Lote 4 linda: N E. Roque, Elisa y A Morette; N O. Suc. B. Ochandío; S O. José M. Morette y S. E. Rudecindo Morette, de acuerdo al siguiente detalle:

Nº.Hº.	Lote	Superficie	Base	Hipoteca	Deuda actual
398/46058	6	222 Hs. 7300 m. c.	$ 11.000	$ 7 500	$ 6 354,87
399/46059	4	254 « 2453 « «	« 12 100	« 8.500	« 7.202,83

Ambos de la serie 13ª.

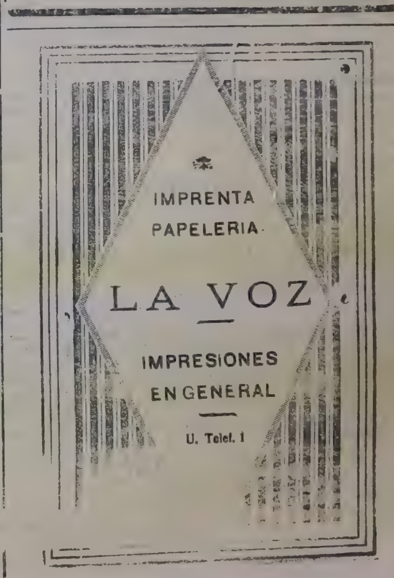
Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 13/1º/933. Vence el 30/1º/933

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el día 8 de Febrero de 1933, a las 14.30 horas:

Campo ubicado en el Cuartel 4º. Partido de Gral. Conesa, Pcia. de Buenos Aires compuesto de una superficie de 1.349 Hs. 92 As 08 Cs. según títulos con sus poblaciones y lo adherido al suelo distante 20 Kms. al N.E. de Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Linda N.E. con Oscar Ferrari; S.E. José M. y Dionisio Morette; S.O. con H. Miguens y Angela M. de Balda; N O. y Oeste, con P. y Carrere. Tiene casa de 14 habitaciones y dependencias.

Nº. Hº. 2096/112085. Serie 35ª. Base $ 102 700. Hipoteca $ 75.000. Deuda actual $ 71.665.37.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 24/1º./933. Vence el 7/2/933.



LA VOZ

Maipú, Enero 30 de 1933

El plan de caminos

Trazado por la Dirección de Vialidad

La Dirección de Vialidad ha dispuesto la inversión de una considerable suma para la prosecución de obras camineras actualmente en ejecución y que se hallan paralizadas desde hace algún tiempo por falta de recursos o por mal entendidas razones de economía, con perjuicio de las zonas a las cuales favorece su trazado y por el deterioro natural que sufren en la parte ya construida, debido al abandono en que se las mantiene.

El plan orgánico de caminos, recientemente sancionado por el Congreso y por el cual tantó ha clamado la opinión pública, tendrá, pues su iniciación con la terminación de las obras proyectadas, mientras se inician los estudios pertinentes para la construcción de otras de mayor aliento, como serían las grandes carreteras troncales unidas a la red general por caminos interprovinciales e internacionales

En materia de política caminera, nuestro país no ha seguido, desgraciadamente, el ritmo de otras naciones, que han consagrado sus esfuerzos a la construcción ó al mejoramiento de sus redes de comunicaciones, como medios eficaces para acrecentar el progreso vial y la riqueza material de zonas hasta ayer desvinculadas del resto del país.

El camino ha abierto, pues perspectivas insospechadas y ha impulsado notablemente el uso de otros medios de locomoción, como el automóvil y el camión, que al mismo tiempo que favorecen el turismo facilitan el transporte de productos y mercaderias desde los centros de producción hasta los puertos de embarque y estaciones ferrovarias, con la consiguiente disminución de los fletes

El país debe pues, recuperar el tiempo perdido e intensificar cuanto antes la construcción de buenos y só ldos caminos, que además de las razon s apuntadas, servirán para combatir el grave e inquietante problema de la desocupación En estos momentos en que la desvalorización y el cierre de los mercados para nuestros productos agropecuarios han aumentado la depresión conómica, con la ejecución inmediata de obras camineras podria ocuparse a mi es de hombres trabajadores que hoy pasean su miseria por las calles de nuestras ciudades.

Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú

Despues de un periodo de relatjva calma empiezan de nuevo los miembros del Directorio de la Cooperativa a desplegar nuevas actividades, y hemos dicho relativa calma, pues dado que estaba gestionando la obtención de la Personería Juridica, la C. D. no había creido conveniente realizar ninguna clase de gestiones, pero habiendo ya tenido despacho favorable de la Inspección dé Sociedades Juridicas, el Estatuto que se remitió en su oportunidad, y estando a la firma del ministro de Gobierno, el Directorio local ha resuelto volverse a reunir el 1º. de Febrero: a fin de tomar importantes resoluciones.

Tambien estamos informados que durante todo este tiempo transcurrido, la mesa directiva del mismo ha estado consultando precios sobre redes. costó de edificación, como asi tambien se han confeccionado varios planos para la construcción del edificio que ocupará la Usina.

Parece que la compañia que actualmente explota los servicios de alumbrado publico y particular, ha entablado una demanda contra la Municipalidad local, pero a pesar de ello, los miembros del Directorio nos dicen que no se han de desanimar en la gran obra que han emprendido pues saben que el pueblo de Maipú, les sabrá reconocer todos los desvelos y el esfuerzo que los miembros del Directorio estan desarrollando, y a la vez piden a los accionistas que sigan colaborando en la medida de sus fuerzas, para que esta obra que está empeñada toda la población, sea una realidad

Cuando tengamos en nuestras manos el alegato de la Compañia, trataremos de hacerlo conocer a nuestros lectores.

Impuestos fiscales que vencen

Se recuerda a los contribuyentes que mañana, último día del mes, vence el plazo para el pago sin multa de la primera cuota de la licencia para el expendio de bebidas alcohólicas, naipes y tabacos, para el expendio de perfumes y de artículos de tocador y la prórroga para la renovación de boletos de marcas y señales.

Asimismo vence el plazo para la presentación de las declaraciones del capital en giro.

La carrera de automóviles

Se realizará el 4 y el 5 de Febrero

La carrera de automóviles por el Gran Premio Nacional, ha quedado postergada para el sábado y domingo próximos Así lo resolvieron las autoridades del Automóvil Club Argentino después de tomar conocimiento de las informaciones que les fueron enviadas por sus delegados en las distintas partes del trayecto y según las cuales desde Buenos Aires hasta algo más al á de Gonzales Chaves—cerca de 600 kilómetros—los caminos se encontraban intransitables a raiz de la copiosa lluvia caida, a lo que se agregaba el agravante de que en ciertos puntos el tiempo se mostraba amenazador.

Los 30 a 50 milímetros de precipitación, muy beneficiosos para la ruta si hubieran caido antes del miércoles, han venido a hacer obligatoria la postergación de la carrera, con lo que, si bien se causa perjuicio a algunos corredores y al mismo club organizador que ya tenian distribuidos sus mecánicos, personal de reabastecimiento, fiscalizadores, etc. resultan beneficiados otros competidores, que podrán así presentarse a la carrera con sus coches en mejores condiciones. La postergación de un Gran Premio, por otra parte, no es excepcional y hasta casi puede decirse que lo habitual es que la prueba no se dispute en la fecha originariamente fijada: en numerosas ocasiones la lluvia ha obligado a aplazarla, y en oportunidades hasta dos o más veces.

Las cotizaciones del trigo

Los especuladores en acción

Ha terminado la cosecha totalmente en nuestra zona—dice un colega del canje—y no ha entrado, con destino a la exportación ni la mitad del cereal que otros años, en igual época se habia registrado.

Ante el bajo precio de las cotizaciones, se nota que todo aque que puede, trata de resistirse haciendo prodigios para no malbaratar el esfuerzo de todo un año de rudas labores.

Esta vez no ha aparecido el fantasma del trigo de Rusia, cuento con el cual impresionaron a los incautos en las pasadas cosechas. Ahora se explota otro análogo, el de las grandes existencias en depósitos en tal o cual país, Sin embargo, apesar de esas «grandes existencias» la exportación está díspuesta a comprar todo cuanto cereal u oleaginoso se le venda.

¿Cómo se explica ese contraste, entonces?

Nunca hemos considerado sensato que los colonos se metan a especuladores, pero en la presente ocasión en que los precios no alcanzan a remunerar el costo de la producción, lo encontramos muy razonable que traten de lograr mejores cotizaciones, ya que para mal vender sus productos siempre hay tiempo.

Los falsos linyeras

Dijimos dias pasados que habia que precaverse de los titulados linyeras, pu s si bien entre ellos hay muchos hombres que en realidad son obreros o jornaleros sin trabajo, los hay tambien que son profesionales del delito, los que aprovechan las actuales circunstancias para hacerse pasar por desocupados y asi poder maniobrar con más facilidad para dar el atraco mas tarde.

En varias oportunidades se ha dado el caso de que la policia al requisar a titulados linyeras ha encontrado en su poder sumas de dinero que eran, muchas veces, producto de algun robo.

En la ciudad de Paraná se ha producido un caso que viene a confirmar lo que decimos. En la Sociedad Rural de esa ciudad, se alojaban alrededor de 180 individuos, en su casi totalidad extrangeros, especialmente polacos. Vivian de la caridad pública y además el gobierno les pasaba víveres.

A raiz de una serie de robos cometidos ultimamente, la policia sospechó que los autores podrian estar en el citado local, por lo que resolvió allanarlo. Cual no seria su sorpresa al hallar a los linyeras jugando por dinero, encontrándoseles además boletas de quinielas.

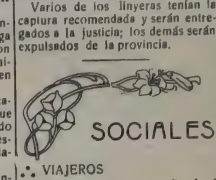
Fueron todos detenidos y conducidos a la comisaria.

Entre ellos, pocos habia en realidad pobres, pues la mayoría tenía dinero,—cuando menos 80 pesos y otros hasta libretas de depós tos en Bancos de la Capital Federal.

Varios de los linyeras tenían la captura recomendada y serán entregados a la justicia; los demás serán expulsados de la provincia.

Interesa a los agricultores

Se avisa a los agricultores de la zona, que el Agrónomo Regional de Tandil, 25 de Mayo 660, evacua gratuitamente consultas verbales ó escritas, sobre problemas relativos a la explotación de la chacra ó de la granja.



.*. VIAJEROS

De y para Dolores el señor José Chousa.

Regresó a C. Vidal el jóven Eusebio Zatarain.

—Regresaron de Balcarce los señores Mariano Montaldo y su hijo José.

De Buenos Aires señora Catalina Argel de Marra.

Del mismo punto señoritas Nélida y Cora Rappalli.

De Mar del Plata señor Angel Randazzo.

Crónica policial

Una señora se largó de un sulky

SUFRIÓ LESIONES DE CONSIDERACIÓN

Ayer, a las 19 30 horas, en la calle Madero, pasando Moreno, la señora Patricia Lagrutta de Pailles viajaba en un sulky tirado por un caballo. En esa circunstancias el caballo se asustó por habersele salido las anteojeras y emprendió la carrera. La señora viendo que no podia sujetar al animal, se arrojó del vehiculo, pero con mala suerte, pues al caer fué golpeada por una de las ruedas del sulky, sufriendo lesiones de importancia en la cabeza, en un ojo y cara y golpes en el cuerpo, que le hicieron perder el conocimiento.

Fué auxiliada por los jóvenes Antonio y Hector Muliero y conducida al hospital, donde se constató que tenía un principio de conmoción cerebral.

El estado dè la señora de Pailles, dentro de su gravedad, era hoy mas satisfactorio.

Falsificación de billetes de 50 pesos

La policia de la Capital ha descubierto una importante falsificación de billetes de 50 pesos, listos ya para ser lanzados a la circulación y habilmente falsificados por un viejo delincuente que anteriormente había cometido ese mismo delito con moneda argentina y extrangera.

El jefe de investigaciones, sospechaba de las actividades de un tal José Raimbault, habil grabador y litógrafo, penado ya por falsificaciones anteriores, quien realizaba frecuentes entrevistas con Cesar Vezzosi, propietario de una casa de bicicletas, sin antecentes policiales.

El comisario Viancarlos, comisionó a uno de sus empleados y éste, con gran habilidad logró entablar relación con Raimbault y luego ganar e su confianza, al extremo de declararle que tenía en su poder 800 billetes de 50 pesos, y que estaba dispuesto a venderlos por la mitad de su valor, ó sea en total 20.000 pesos.

El pesquizante simuló aceptar el «negocio». previa algunas reservas para no infundir sospechas, y convinieron verse en un café de la calle Pueyrredón y Bmé. Mitre. Raimbault llevaria los 40.000 pesos falsos y el comprador de éstos los 20.000 pesos legítimos.

El pesquiza puso en antecedentes del descubrimiento realizado a sus superiores, y estos dispusieron que varios empleados de investigaciones fueran al café citado y, simulando ser clientes, esperaran la llegada del falsificador. Este apareció acompa-

ñado de su socio Vezzosi, llevando debajo del brazo un paquete que contenía los 40.000 pesos falsos.

Inmediatamente los policias se les echaron encima secuestrandoles el dinero falso, siendo ambos conducidos al Departamento de Policía.

—

La policía realizó ayer una inspección en la casa de Raimbault, pero sin ningún resultado. En cambio en la casa de Vezzosi, halló debajo de un escritorio, semitapada con papeles una caja dentro de la cual 2768 billetes de 50 pesos falsos, que represntaban la suma de 138.400 pesos.

Se sigue la investigación para tratar de dar con las máquinas, clisés y demás elementos de la falsificación.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 varon natural.
Enrolados—2 ciudadanos.
1 cambio de domicilio.

Rifa suspendida

Se hace saber que se ha dejado sin efecto el sorteo de la rifa del caballo «Llacoy», que debia verificarse por la Loteria Nacional, última jugada de Marzo. Los que hubieran adquirido tarjetas pueden solicitar la devolución del importe a quien se las haya vendido.

e30v8F.

Auto Ford

Se vende un automóvil FORD. marcha perfecta. Precio muy barato, Ocurrir a ésta imprenta.

Tintoreria

La Alemana
DOLORES

Se reciben toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Precios módicos. En Maipù en casa del Sr. Pensa. Laprida 927.

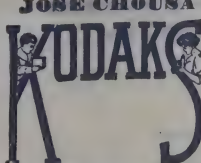
e24v23.

PINTOR Y
RECUADRADOR

¡Quiere su casa bien pintada?

Especialidad en imitaciones papel, tornasol y claroscuro. Dirijase al Hotel Cametti, calle Ramos Mexia 401, MAIPU.

FOTOGRAFIA
— DE —
JOSE CHOUSA



No encargue ampliaciones a corredores ni agentes de otras casas sin antes consultar precios en esta fotografia por retratos al lapiz ó tipo lapiz, oleo y foto-oleos o cualquier otra clase de fotografias

Belgrano 580 — MAIPU

Señor: comerciante

Anuñcie un articulo y palpará directamente las ventajas de esa publicidad. Después seguirá anunciando espontáneamente.

Margarita S. de Tapia

FAJISTA

Se hacen fajas, bregueros y espalderas sobre medida especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

La Sastreria Carrano Hnos.

LA MAS ACREDITADA DE LA LOCALIDAD

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibo un gran surtido de

casimires

de la mas rigurosa moda para las estaciones de

Primavera y Verano

Queda invitado a concurrir a nuestra Casa para poder apreciar personalmente la alta calidad y hermosos gustos de este surtido. En cuanto a la confección, siempre nos distinguimos por el esmero y la elegancia en el corte.

Precios reducidos

MAIPU — F. C. S

Cerveza Buenos Aires
Blanca Cristal
Negra Bock
Extracto Malta Uemes
En venta en la
CASA SPINA

La Espiga de Oro

Panaderia y Fabrica de masas
JUAN FERRER

En esta casa se elabora diariamente pan y galletta con harina de primera clase, atendiendose pedidos para la campaña. Sutido permanente de masas y facturas elaboradas personalmente, con toda higiene y esmero, por el dueño de la casa. Surtido de caramelos.

Todos los días a las 7: medias lunas frescas.

SUCURSAL EN SANTO DOMINGO

Calle Belgrano y Moreno — U. Telef. 33.

eD14. MAIPU — F. C. S.

¿Es Vd. amigo de la buena mesa?

¿Quiere Vd. preservar su estómago de grasas y materias colorantes nocivas a la salud?

Haga una visita a

HOTEL CONTINENTAL
DONDE UN PESO VALE DOS
Frente a la Estación MAIPU

Yerba Santa Teresita

En venta: CASA SPINA

MERCADITO

LA DELICIA

Fruteria y fiambreria
— DE —
José Chaar

Conservas y Fiambres de los principales Frigorificos de la Capital Federal. Surtido permanennte de frutas de todas clases. Precios reducidos. Calidad inmejorable. Reparto a domicilio.

U, T. 26 — MAIPU — F. C. S

Club Atlético

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el lunes 30 del corrte. a las 21.30 horas, a fin de considerar la siguiente Orden del Dia:

Acta anterior.

Movimiento social y administrativo del ejercicio fenecido.

Renovación de la Comisión Directiva

Se ruega puntual asistencia.

EL SECRETARIO

NOTA - Si a la hora indicada no hubiera número para sesionar, la Asamblea se realizará nuevamente a las 22.30 horas, sesionando con los socios presentes, cualquiera sea su nùmero.

EMPRESA DE TRANSPORTES

CON CAMIONES
LA FLECHA
— DE —
Abelardo Iglesias

Viajes directos desde los establecimientos de campo a Buenos Aires para el transporte de frutos del pais y cereales. De regreso conduce toda clase de mercaderias para el comercio.

Precios convencionales.

Por informes dirigirse en Maipú al señor Felipe Aldecoa, o al almacen de Goenaga Hnos., U. Telef. 18.

Solo en la

Sastreria "La Moda"

hallará Vd.

los verdaderos casimires y perramus ingleses

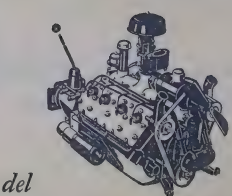
Visite la casa y podrá admirar el selecto surtido recibido directamente de la fabrica.

Felipe J. Invernizzi

CALLE BELGRANO No. 334
MAIPU F. C. S.

Talleres Tipográficos LA VOZ

Un vistazo
al Motor



del

NUEVO FORD V8

y no le cabe ya la menor duda de que se trata de espléndido exponente de la mecánica moderna. Un viaje en el coche y se dará usted cuenta enseguida de que está llamado a revolucionar la industria automovilística. Bajo. Hermoso. Amplio. Motor de ocho cilindros, potente y suave. Aceleración excepcional. 120 kilómetros por hora. Segunda velocidad silenciosa. Cambio de velocidades silencioso y sincronizado. Extraordinariamente confortable en la marcha en virtud de sus modernísimos y eficaces elásticos. Nuevos amortiguadores hidráulicos de regulación automática mediante un control termostático. Bajo precio inicial y reducido desembolso en concepto de mantenimiento.

Catorce modelos de carrocerías en cualquiera de los cuales se puede también obtener un nuevo Ford de cuatro cilindros.

JOSE VOLPE



U. T. 58
MAIPU F. C. S.

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0 67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0 67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada dia de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezmiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $24.

AÑO XXXI — MAIPU, Martes 31 de Enero de 1933 — Número [illegible]

Director-Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513—U. Telef. Nº 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Hotel Cametti



Frente a la Estación

MAIPU
F. C. S.

U Telefonica 52

El mas acreditado de la localidad
Se come bien. Se bebe bien. Visítelo

Edictos Judiciales

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M Italiano se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de *Juan Andrés Tavela*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932 — *Simon Platini*, Secretario.
e28Dv1ºF.

Por disposición del señor juez de lo civil de este departamento, doctor Victorio M. Italiano, se cita por treinta dias a los herederos y acreedores de doña *Rosario Paula Quinteros*, para que, dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de ley. Dolores, Diciembre 21 de 1932.— *Simon Platini*, Secretario.
e2Ev6F.

Eduardo Molins

En Maipù

2º. Remate-Feria 2º.

El Sábado 11 de Febrero

En las instalaciones de la Asociación Rural de Maipú

PRIMERAS ANOTACIONES:

75 vacas gordas en lotes
20 id con cria
20 vaquillonas de 1 y 1/2 año
35 novillos de 1 y 1/2 años
30 carneros de la cabaña de Amadeo Lopez
25 carneros de la cabaña de José Purto.
50 ovejas gordas para carniceria

Las haciendas deben ser enviadas con sus respectivos certificados.
Los remates no se suspenden por mal tiempo.
Por pedidos de local ocurrir a mi escritorio calle Madero 551 U. T. 15

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Sucursal TANDIL

Los remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco.
INFORMES: Oficina de Remates de Casa Matriz y Sucursales.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su Casa Matriz calle 25 de Mayo 245/63, Capital Federal, el dia 8 de Febrero de 1933, a las 14.30 horas:

Campo ubicado en el Cuartel 4º. Partido de Gral. Conesa, Pcia. de Buenos Aires compuesto de una superficie de 1.349 Hs. 92 As 08 Cs. según títulos con sus poblaciones y lo adherido al suelo distante 20 Kms. al N.E. de Estación SANTO DOMINGO f. c. s. Linda N.E. con Oscar Ferrari; S.E. José M. y Dionisio Morette; S.O. con H. Miguens y Angela M. de Balda; N.O. y Oeste, con P. y Carrere. Tiene casa de 14 habitaciones y dependencias.

Nº. Hº. 2096/112085. Serie 35ª. Base $ 102 700. Hipoteca $ 75.000. Deuda actual $ 71 665.37.

Aviso iniciado en el diario LA VOZ el 24/1º./933. Vence el 7/2/933.

Fruta especial

de muy buena calidad. Duraznos Bananas, Ciruelas, Manzanas. Ajies, Tomates, Chauchas, etc.

Frutería E[illegible]

— de —

Federico Otero
(Frente al Correo)
— MAIPU —

José A. Radro

Comisionista

MAIPÚ—BUENOS AIRES

Dias de salida: Lunes, Miércoles y Viernes a la noche.
Regresa: Martes, Jueves y Sábado a la noche.
Recibe órdenes: Confiteria Colón, Hotel Diana y Casa Fernandez en Maipu.
En Buenos Aires: Lima 1749 al 53. U. Telef. 1787, (Buen orden) Buenos Aires.

JOSE A. RADIO

Ezequiel D. Martinez é Hijos

En Maipù

10º. remate-feria de haciendas generales
En las instalaciones de la Asociación Rural

Oportunamente fecha

Por mas datos y anotaciones, en Maipú a ver mi representante en esa Sr. Santiago F. Tisrés, U. Telef. 20, o a mi escritorio en Dolores, calle San Martin 424, U. Telef. 95.

EZEQUIEL D. MARTINEZ e HIJOS

GABRIEL PEDRO DIAZ

BALCARCE F. C. S. — U T. 417

En el Establecimiento "La Mariana"

Distante 2 leguas de MAIPU y 2 1/2 de Labarden F.C. S. LIQUIDACION total por terminación del contrato social de LAHITTE Hnos & Cia.

700 Vacunos Durham 700
Buena clase y muy buen estado

1.000 Lanares Lincoln
Muy buen estado y clase

50 Yeguarizos 50
Mansos de Trabajo, gordos

Utiles, enseres y herramientas

ARRENDAMIENTO EN REMATE

Del mismo campo «La Mariana» compuesto de 950 hectáreas dividido en 6 potreros, con 2 molinos, casco de estancia, galpones y todas las comodidades necesarias
BASE $ 6.50 LA HECTÁREA POR AÑO, pagadero por semestres adelantados. Contrato desde el 1º. de Marzo de 1933 hasta el 28 de Febrer de 1935.

EL DOMINGO 12 DE FEBRERO DE 1933
A LAS 15 HORAS — EN LA MISMA ESTANCIA

Por más informes los interesados pueden dirigirse: en Buenos Aires a Salaberry, Bercetche & Cia. S. A Defensa 188, en MAIPÚ al señor José Salaberry, o en mi escritorio en Balcarce U. T. 417.

GABRIEL PEDRO DIAZ

CASA CENTRAL
DEFENSA 188
BUENOS AIRES

SALABERRY, BERCETCHE & Cª
SOC. ANON.

SUCURSALES:
ROSARIO
GUALEGUAY (E. R.)

CONSIGNATARIOS
HACE 72 AÑOS

REMATES — COMISIONES

Gabriel Pedro Diaz
REPRESENTANTE EN:
BALCARCE
F. C. S. — U. T. 417

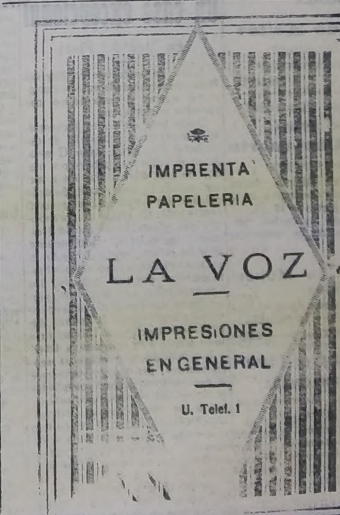
MAR DEL PLATA
LOBERIA

CORONEL VIDAL
MIRA MAR



HUMBERTO C. BUZZI

REMATES - COMISIONES
Compra-venta de Propiedades
Escritorio Belgrano 328.
MAIPU — F.C.S.



LA VOZ

Maipú, Enero 31 de 1933

Sobra Firmeza y Corazón

Ha bastado un sacudón para que la Unión Cívica Radical ostente su viril envergadura. Nada de achicamientos; las grandes convicciones se retemplan en la adversidad. Las grandes ideologías hondamente sentidas necesitan del contraste para afirmar sus raíces.

La Unión Cívica Radical, que nació en horas en que parecio vacilar el civismo argentino, está hoy alerta para reafirmar sus viejos prestigios.

Un gran optimismo fortifica el espiritu de sus afiliados, y si el camino del comicio se abre a base de legalidad francamente vendrá para el gran partido días lumisosos de triunfos gloriosos

Nada puede detenerlo en la nueva cruzada: ni la crítica malévola, ni el cargo injusto, ni la prepotencia, ni la arbitrariedad. Es que en el seno de las fu rzas del radicalismo sobra firmeza y corazón El pueblo de la República lo apuntala y espera ansiosamente el retorno de quienes elevaron su nivel moral, respetaron sus derechos, y estimularon su progreso.

Solo el gobierno nacional puede aplicar el estado de sitio

El Juez Federal de Bahia Blanca

El juez federal de Bahia Blanca, doctor Pérez Varas, acaba de expedirse en un recurso de habeas corpus a favor de un detenido políti co, detenido en jurísdicción de su juzgado.

El recurso de referencia fué pedído por el letrado defensor del detenido político señor Eduardo Gonzalez, quien se encontraba detenido de acuerdo con el artículo pertineute de la Constitución sobre el estado de sitio y puesto a disposición de la policía de la provincia.

El juez doctor Perez Varas hizo lugar al recurso presentado en razón de que sólo el gobierno de la Nación y no el provincia, puede detener a las personas, o trasladarlas, bajo la invocación de las atribuciones extraordinarias del estado de sitio. En consecuencia, y no obrando sumario o causa abierta o inculpación de delito, el ju z ordenó la libertad inmediata del Sr. Gonzalez.

Cosas de San Juan

Un hecho insólito

El 26 del corriente ocurrió en la ciudad de San Juan, un hecho que pone una vez más de relieve los procedimientos insólitos de aquella situación.

Por orden del Banco Hipotecario Nacional se subastó una propiedad urbana gravada con hipoteca en segundo término.

Se encontraba presente el señor Antonio Poleman en representación de los acreedores. De improviso fué detenido este señor. El abogado del Banco solicitó la orden de detención respectiva y por toda respuesta se le exhibió un carnet policial.

El señor Poleman entregó el dinero que llevaba en su poder al notario del Bando señor J A Gomez solicitándole que adquiriera la propiedad.

Después fué también detenido el escribano señor Gomez el que a su vez dió el dinero que llevaba al gerente del Banco.

La propiedad fué adquirida por uno de los familíares de los deudores dejando constancia el abogado de lo ocurrido

Después de haberse realizado el remate los detenidos recobraron la libertad

Un caso excepcional

En Mar del Plata

Acaba de producirse en Mar del Plata un caso verdaderamente excepcional, que es el tema de los mas variados comentarios.

Desde hace unos dias encuentrase al frente de la comisaría de esa ciudad el comisario señor Gomila, quien al llegar hizo público por medio de los diarios que iba a hacer policía en toda extensión de la palabra. De inmediato la emprendió contra todas las clases de malandrines que infestaban la ciudad (coimeros, quinieleros, redobloneros, chorros, caftens, vagos, clandestinos, etc.). Apañados, como estaban hasta entonces por los políticos, los «damnificados» por la policía, pretendieron interponer influencias pero se estrellaron contra la actitud decidida del funcionario dispuesto a todo trance a cumplir con su deber.

Los políticos, al principio se «encocoraron», pero luego viendo que el vecindario en general aplaudía las gestiones del comisario, se adhirieron a esas manifestaciones del pueblo. En efecto el comité del partido Conservador hizo una declaración «desautorizando y criticando el funcionamiento de casas de juego y clandestinos».

Ahora bien, la mayoria de los miembros de ese comité formaban la comisión de carreras constituida para hacer funcionar nuevamente el hipódromo de Mar del Plata, y el domingo pasado debia realizarse la primera reunión El hipódromo hallábase muy concurrido, funcionaban las boleterías, los caballos y jockeys en el pac dock, los starters, jueces de raya, etc. todo estaba listo para la primera carrera.

Y en ese momento se apareció la «viuda» en forma del comisario Gomila, acompañado de varios agentes de policia. Aquel con una orden de allanamiento entro al local secuestró boletos etc. y dispuso la suspensión de las carreras.

Esta será la hora sin duda, en que los políticos marplatenses estarán tramitando la «galleta» para el comisario Gomila.

La conferencia de los cancilleres

Esta mañana partió el Dr. Saavedra Lamas

BUENOS AIRES, 31—Esta mañana a las 11 horas, en un coche especial agregado al tren internacional, partió para Mendoza el ministro de Relaciones Exteriores Dr Saavedra Lamas, quien tendrá en aquella ciudad una conferencia con su colega de la repùblica de Chile D. Miguel Cruchaga Tocornal.

Acompañan al Dr Saavedra Lamas varios altos empleados del gobierno argentino.

Crónica policial

La falsificación de billetes de 50 pesos

SE ENCONTRARON LAS MAQUINAS Y ELEMENTOS EMPLEADOS

BUENOS AIRES, 31—Esta mañana la policía de investigaciones de la Capital allanó una quinta de la localidad de Vicente Lopez, en la que habita Domingo Ferraro, y halló allí enterrados las máquinas y elementos empleados por Jorge Raimbault para la falsificación de billetes de 50 pesos, recientemente descubierta.

Según declaró Ferraro dichos elementos fueron llevados allí por un tal Vasallo, quien los condujo en un carrito tirado por un caballo. El conductor con su vehiculo, se habían detenido junto a la quinta y manifestó á Ferraro que no podía continuar mas adelante porque el caballo se encontraba cansado y le preguntó si podía guardárselos en la casa, que el volvería a buscarlos. Ferraró aceptó, y un tiempo después volvió Vasallo, diciendole que las máquinas y demás elementos no los precisaba, y que, en consecuencia podía tirarlos. Despues de tenerlos un tiempo Ferraro los enterró en el lugar donde los halló ésta mañana la policía.

Con el secuestro de hoy y la detención de los falsificadores, la policia considera aclarado por completo éste hecho, considerando además que no ha sido puesto en circulación ninguno de los éilletes falsificados.

Un comisario "modelo" fué declarado cesante

Por reciente decreto del P. Ejecutivo de la provincia ha sido declarado cesante el comisario de primera Manuel M. Diaz que desempeñaba sus funciones en la ciudad de General Lamadrid y que se encontraba suspendido hasta tanto se aclarara su situación en el sumario instruido con motivo de los robos de haciendas cometidos en los partidos de Olavarria, General Lamadrid, Coronel Suarez y Coronel Pringles

Este comisario era jefe de una cuadrilla de cuatreros y utilizaba a los propios agentes de policia para hacer os hurtar y arrear haciendas complicándolos en sus fechorias.

Como se vé, todo un comisario modelo....

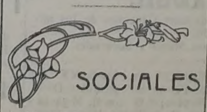
Interesa a los agricultores

Se avisa a los agricultores de la zona, que el Agrónomo Regional de Tandil, 25 de Mayo 660, evacua gratuitamente consultas verbales ó escritas, sobre problemas relativos a la explotación de la chacra ó de la granja.

Registro Civil

Horario: de 8 a 12.
Dias domingo y feriado de 9 a 11
En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Defnnción—Pedro Casimiro Siganda, 48 años, soltero, argentino.
Enrolado—1 ciudad no.



VIAJEROS

Para Gral. Madariaga Sr. José Montaldo:

—De Buenos Aires señorita Amelia Sempé Etchart.

—De Fair señor Humberto Maxwell y señora.

—Para Ayacucho Sta. Margot Peruchena.

Dr ARMANDO F. BERRI

Regresó ayer de Gra. Madariaga el Dr. Armando F. Berri, con el propósito de ausentarse nuevamente mañana a aquella localidad en compañia de su señora madre. y como hemos dicho anteriormente. se radicará allí donde ejercerá su profesión ne médico.

El Dr. Berri, hace poco mas de un año que reside entre nosotros y durante éste lapso de tiempo supo granjearse las simpatias de cuantos cultivaron su trato, afable y caballeresco.

Con éste motivo, un grupo de amigos lo despedirá con una cena, como demostración de simpatia, la que se servirá esta noche en el Hotel Descanso.

A DOLORES

Con el fin de pasar una temporada en la vecina ciudad de Dolores, ausentóse hoy la señorita Carmen Equisito.

MARTHA ESTEVEZ

Procedente de la ciudad de Avellaneda, se halla en ésta la señorita Martha Estevez, hospedándose en casa del Sr. Gregorio Argel.

MÉDICO OCULISTA

Encuentrase en ésta el Dr. José F. Echeverría, médico especialista en enfermedades de los ojos, recetar anteojos y operaciones, quien ha instalado su consultorio en el hotel Bernini, donde seguirá atendiendo al público hasta las 20 horas de hoy.

LA CANDELARIA

Información de la Parroquia:

«El Jueves próximo se celebrará, en esta iglesia parroquial, la tradicional fiesta de la Candelaria.

Habrá una única misa de comunión a las 7 horas. Antes de la misa se bendecirán las velas de cera de la Virgen, que los fieles deben conservar en sus casas para los diversos usos piadosos.

—Por la tarde se dará principio a la solemne novena en honor de

Nuestra Señora de Lourdes, la que se rezará todos los días hábiles a las 18.45 horas. Durante la novena se implorará, por la intercesión de la Santísima Virgen, el bienestar de nuestro pueblo y la curación de los enfermos que se harán presente».

.•. DE LABARDEN

Debido a inconvenientes de último momento, la comisión organizadora de las romerías de Labarden, se ha visto obligada a suspender hasta otra oportunidad, las fiestas populares anunciadas para los días 11, 12, 13 y 14 de Febrero próximo.

No se ha resuelto aún la nueva fecha en que se llevarán a cabo las romerías.

.•. CLUB ATLETICO

Por falta de número no se realisó anoche la asamblea en el Club Atlético, en la que debía renovarse la Comisión Directiva.

Dicha asamblea ha sido postergada para el jueves a la noche.

FUNERARIAS

Por la primera publicación se cobra $ 2.00; por cada dia siguiente $ 1 00.

AGRADECIM ENTOS: Un peso por cada dia de publicación.

Agradecimiento

✝ La familia del que en vida fué Luis Liborio Fontana agradece por medio de estas lineas a todas las personas que la han acompañado al velorio y sepelio del extinto.

Rifa suspendida

Se hace saber que se ha dejado sin efecto el sorteo de la rifa del caballo «Llacoy», que debia verificarse por la Loteria Nacional, última jugada de Marzo. Los que hubieran adquirido tarjetas pueden solicitar la devolución del importe a quien se las haya vendido

e30v8F.

Club Atlético

CONVOCATORIA

Se cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el Jueves 2 de Febrero a las 21 30 horas, a fin de considerar la siguiente Orden del Dia:

Acta anterior

Movimiento social y administrativo del ejercicio fenecido

Renovación de la Comisión Directiva

Se ruega puntual asistencia

EL SECRETARIO

NOTA Si a la hora indicada no hubiera número para sesionar, la Asamblea se realizará nuevamente a las 22.30 horas, sesionando con los socios presentes, cualquiera sea su número.

Gran Exposicion

Aparatos de Radio

cuyas marcas son una garantia: Philips—Crosley—Fada—Radio Prieto.

Baterias y Pilas

para Radio, frescas siempre: Ever Radi, Columbia, Radio Prieto y Burgos. Pilas para linternas, timbres y radio a $ 1.30 c/u.

Acumuladores "Exide"

ingleses. Lo mejor para Automoviles y para Radio. Cargamos acumuladores de radio y garantimos su carga.

Liquidación de Discos

Tangos, Rancheras, Vals, Foxtrot $ 1.80 c/u. Fonógrafos, Victrolas Victor, Brunswick, Cometa y otras marcas con depósito para discos desde $ 30 c/u. con 2 discos de regalo.

Composturas de Fonógrafos y Victrolas. Cuerdas de Fonógrafo y Victrolas. Puas para todo instrumento,

Relojes despertadores

Surtido completo a precios de ocasión. Garantidos.

Anilina para teñir ropa

No tire sus trajes; le quedarán como nuevos si los tiñe con anilina COLIBRI

Pianos Breyer

a plazos, desde $ 44 por mes. Si Vd. quiere garantia de su dinero compre en Casa Breyer.

Vendemos a plazos, Pianos, Victrolas, Radios, Fonógrafos Guitarras, Discos, Acumuladores de Auto y de Radio.

Lamparas Electricas

Las mejores marcas. Se venden a $ 0.75 c/u.

Casa FERNANDEZ

CALLE BELGRANO U. Telef. 75 MAIPU

Fideeria y Panaderia "MAIPU,

— DE —

JOSE MARINO

Fabrica de fideos Venta de harina, maiz pisado sémola, harina de maiz, afrecho y afrechillo.

Panaderia Fábrica de galleta, pan, factura de primera calidad todos los dias. Venta de harina. Reparto a domicilio.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 MAIPU - F. C. S

Edictos Judiciales

TARIFA

Por cada 25 palabras, cifras, signos o letras iniciales, equivalentes y por cada publicación de edictos citando y emplazando herederos y acreedores en general.	$ 0.67
Por fracción terminal de los mismos de 10 a 25 palabras y por cada dia de publicación	$ 0.67
Por cada centímetro de columna o por cada fracción de éste, computables y por cada día de publicación de edictos de declaratoria de quiebra, convocatoria de acreedores, citación, notificación, mensura, remates de inmuebles, muebles, semovientes, etc.	$ 0.67
Encabezamiento de remates se cobrará por concepto de encabezamiento, siempre que éste se circunscriba al nombre y apellido del martillero y su domicilio real o legal, el importe fijo de dos centímetros o fracciones por cada dia de publicación o sea	$ 1.35

CASA BENITO

Lechón, fiambres, vinos, etc.

— U. TELEF. 49 —

Madero y V. Lopez - MAIPU



Miss Marie Blanche, en el papel de Julieta, del Covent Garden Opera House. De una fotografía de Elliott & Fry, Londres.

Renovando el Cutis con Oxígeno

UN cutis pobre sólo proviene de acumulaciones de materia muerta, adheridas fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez, arrugas y sequedad de la piel.

• • •

Sólo el oxígeno—cuya potencia destructiva de toda materia muerta es bien conocida—puede extirpar estas acumulaciones nocivas, sin afectar los tejidos sanos.

• • •

Se ha descubierto que la cera pura mercolizada contiene oxígeno, en tal forma, que acciona directamente al simple contacto con el cutis, limpiándolo totalmente.

• • •

Pocas aplicaciones de cera mercolizada bastan para que luzca libre y tersa la hermosa tez que toda mujer tiene inmediatamente debajo de la cutícula vieja desfigurante.

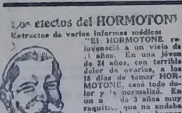
• • •

Tal vez su farmacia no tenga esta sencilla substancia, tan eficaz para el cuidado de la belleza; pero si usted insiste en solicitarla, puede obtenerla prontamente.

*No pida cera pura; debe ser **Cera Pura Mercolizada**. La encontrará en todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette en todo el mundo.*

Los efectos del HORMOTONE

Extractos de varios informes médicos



"El HORMOTONE rejuveneció a un viejo de .1 años. En una jóven de 24 años, con terrible dolor de ovarios, a los 18 días de tomar HORMOTONE, cesó todo dolor y la normalizó. En un n de 3 años muy raquitico que no andaba ni entendia, tan buenos resultados se obtuvieron con el HORMOTONE que sus padres están locos de alegría. Un hombre de avanzada edad, atacado de senectud e impotencia, con HORMOTONE se vigorizó. Una señora casada, a los 9 años tuvo una hermosa criatura. A una señora casada madre de dos niños, neurasténica, sin amor a la vida ni cariño al hogar, HORMOTONE le devolvió la salud."

Los débiles, anémicos y neurasténicos encontrarán con HORMOTONE, vigor, fuerza y energía.

Otros famosos AGENTES:
SECRETOGEN: para las enfermedades del estómago e intestinos. KINAZYME: contra la tuberculosis y cuando falta el apetito. TRYPSOGEN: 12 años de éxito en el tratamiento de la diabetes.

Medicinas opoterápicas. La última palabra de la ciencia.

Laboratorio G. W. CARNRICK CO., Nueva York

LA VOZ

Diario de la tarde

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80—Semestre $ 10.80—Año $ 21

POR CORREO

Por mes $ 2—Semestre $ 12—año $ 24.

Margarita S. de Tapia

PAJISTA

Se hacen fajas, bragueros y espalderas sobre medida: especialidad en medias elásticas y toda clase de trabajos ortopédicos

Avda. San Martin y Rivadavia Maipú.

Imprenta LA VOZ

